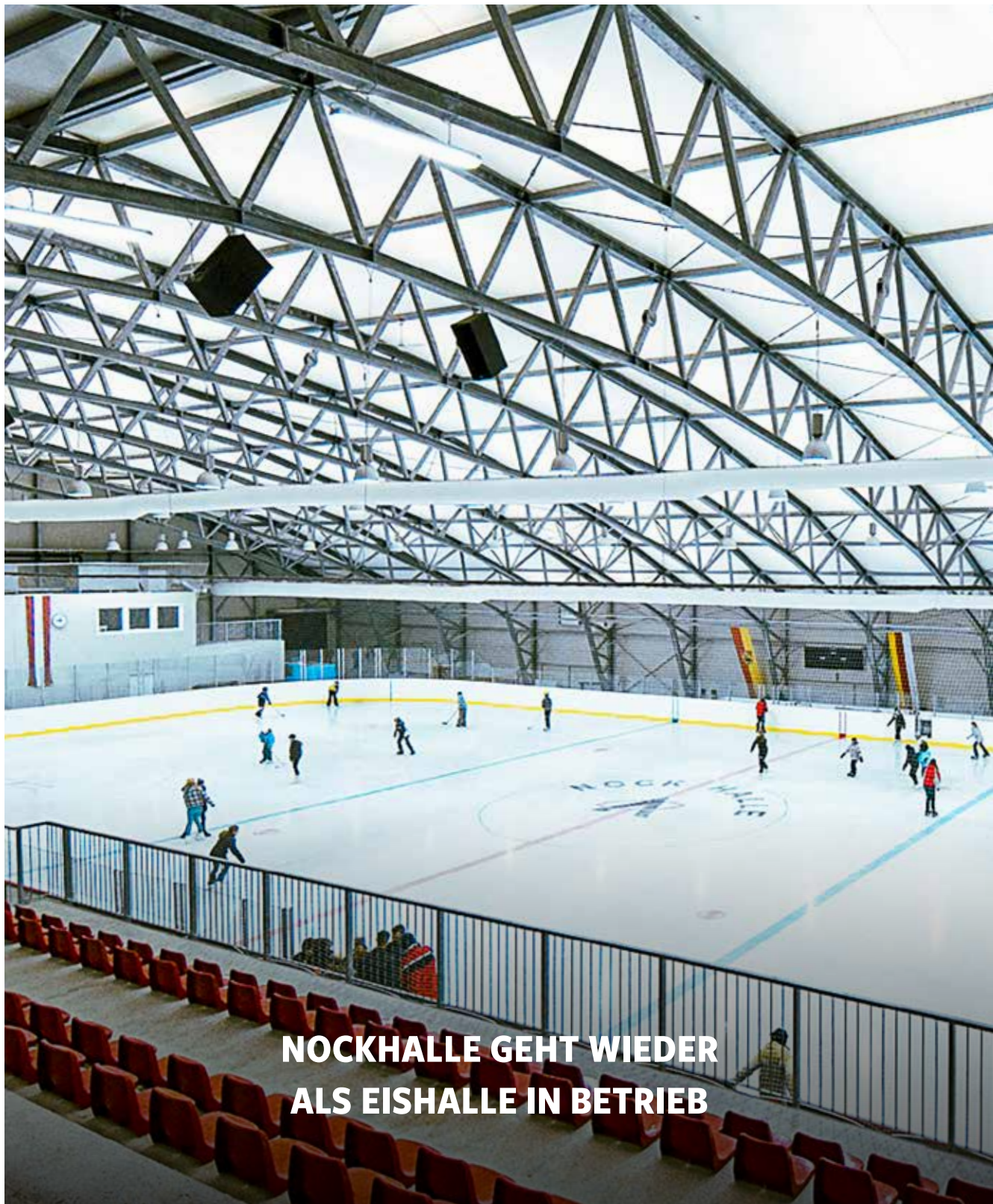


AKTUELLES RADENTHEIN

DAS FACETTENREICHE MAGAZIN AUS
DER GRANATSTADT | AUSGABE 01.2026



**NOCKHALLE GEHT WIEDER
ALS EISHALLE IN BETRIEB**



AUTO FLATH
RADENTHEIN

www.auto-flath.at | 04246 / 21 71



SUBARU



AB FRÜHJAHR 2026

**Robust, dynamisch,
kompromisslos elektrisch.**

Der neue Subaru Uncharted.

Bis zu 592 km
Reichweite*
211 mm Bodenfreiheit
Erhältlich mit
Frontantrieb oder
Allradantrieb

Scannen
und mehr
erfahren:



*Die Reichweite ist abhängig von der Batteriekapazität der jeweiligen Ausstattungsvariante. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos.

Anzeige

INHALT

AUS DEM RATHAUS

SEITE 4

WILLKOMMEN IM LEBEN / ALLES LIEBE / HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

SEITE 22



Radentheiner Wirtschaft – neue Obfrau | S. 29



Pflegenahversorgung in Radenthein | S. 15

WIRTSCHAFT

SEITE 28

GESUNDHEIT & SOZIALES

SEITE 53

RÄTSEL

SEITE 78

TOURISMUS

SEITE 36

SICHERHEIT

SEITE 58

VERANSTALTUNGEN

SEITE 80

MUSIK & KULTUR

SEITE 44

SPORT

SEITE 63

STELLENANZEIGEN

SEITE 82

VEREINE

SEITE 49

BILDUNG

SEITE 68



75 Jahre WSG Radenthein | S. 64



50 Jahre Singgemeinschaft Döbriach | S. 46

Radenthein
die GranatStadt

IMPRESSUM

Aktuelles Radenthein mit amtl. Mitteilungen

Medieninhaber & Herausgeber:

Stadtgemeinde Radenthein
Hauptstraße 65, A-9545 Radenthein
stadtgemeinde@radenthein.gv.at, radenthein.gv.at

Redaktion & Anzeigenannahme:

Stadtgemeinde Radenthein, Mandalena Lammegger
Hauptstraße 65, A-9545 Radenthein
0699 10 22 88 03, redaktion.radenthein@gmail.com

Grafik & Layout: designfactory.cc / Gerd M. Töplitzer

Druck: Oberdruck GmbH / Dölsach

Lektorat: Mona Gleissner

Titelfoto: Stadtgemeinde Radenthein

Personenbezogene Daten wurden von Stadtgemeinde, Vereinen und InserentInnen in deren datenschutzrechtlicher Verantwortung beigestellt.
Erscheinungsweise: 4 Ausgaben / Jahr | Satz- und Druckfehler vorbehalten

LIEBE RADENTHEINER*INNEN, LIEBE LESER*INNEN AUS NAH & FERN!

Der Winter neigt sich dem Ende zu und ich möchte mich an dieser Stelle bei unseren verlässlichen Mitarbeitern und Kooperationspartnern für die professionelle Winterdienstbetreuung bedanken. Nun liegt der Schwerpunkt unserer Arbeit beim Frühjahrsputz und der Aktivierung unserer Außenanlagen und Freizeitinfrastruktur, bevor der Grünraumdienst wieder einen Großteil der Kapazitäten bindet.

Mit dem Einzug der Organisationen in das neue Kommunale Einsatzzentrum Radenthein haben auch unser Wirtschaftshof und unsere Freiwilligenorganisationen einen großen Beitrag zur Fertigstellung geleistet – herzlichen Dank dafür! Am 25. April darf ich Sie alle einladen, bei der feierlichen Eröffnung und dem Tag der offenen Tür unser neues Sicherheitszentrum gemeinsam zu entdecken und offiziell in Betrieb zu nehmen.

Spielräume für neue Projekte und Investitionen sind derzeit nur eingeschränkt vorhanden, da die finanzielle Lage für die öffentlichen Körperschaften weiterhin sehr eng und angespannt ist. Erst mit einem Wirtschaftsaufschwung können wir wieder richtig durchatmen. Bis dahin bemühen wir uns weiterhin, in kleinen Schritten unseren Standort zu entwickeln.

Investiert wird 2026 in den weiteren Ausbau des Hochwasserschutzes in den Bereichen Rossbach, Kaninger Bach und Mitterberger Bach, um die Stadt Radenthein künftig noch effektiver vor Unwetterereignissen zu schützen. Weiters sanieren wir den Sporthallenboden in Radenthein in Kooperation mit den Garnets Radenthein, womit ein jahrzehntelanger Wunsch realisiert werden kann. Im Sozialbereich ergänzt die Community Nurse ab 1. April die Pflegeberatung in Radenthein und mit der Neugestaltung des Gießbühels werden wir auch die Verbindung zwischen dem Oberdorf und dem Zentrum von Radenthein aufwerten.

An den freiwilligen Leistungen in der Stadtgemeinde Radenthein, wie der Unterstützung unserer Vereine, den Leistungen der Radenthein Card oder der Bus-Card wurde nicht gerüttelt – diese beliebten Vorteile für unsere GemeindebürgerInnen konnten auch im Budget 2026 erhalten bleiben.

Auch das Freibad Radenthein wird im Sommer in Betrieb gehen und als Familienfreizeitangebot, für die Schulen, für den Sport und auch für die FrühschwimmerInnen in Kooperation mit dem Kneipp Aktiv Club Radenthein wieder zur Verfügung stehen. Mit der Familie Kulnig als Pächter und Betreiber hat auch die Nockhalle Radenthein eine Zukunft und wird ab Herbst wieder als Eishalle zur Verfügung stehen – Näheres in dieser Ausgabe.

Ich wünsche uns allen einen schönen Frühling, frohe Ostern und einen guten Start in den Sommer. Auf viele Begegnungen und gute Gespräche,



Euer Bürgermeister
LAbg. Michael Maier



RÜCKBLICK & NEWS



1



4



2



3

1 NEU: ÖFFENTLICHER DEFIBRILLATOR IN DER ERDMANNSIEDLUNG

Der Kneipp Aktiv Club Radenthein hat mit dem Erlös aus den Weihnachtsaktivitäten einen Defibrillator angekauft. Dieser wurde im Jänner am Eingang der Kindertagesstätte in der Erdmannsiedlung öffentlich zugänglich angebracht. Die offizielle Übergabe an Bürgermeister Michael Maier erfolgte durch Waltraud Pertl, Vorsitzende des Kneipp Aktiv Club Radenthein im Beisein der Leiterin der Kindertagesstätte, Bianca Müller. Derzeit gibt es in der Stadtgemeinde Radenthein acht öffentlich zugängliche Defis. Die Standorte sind auf radenthein.gv.at und im Defi Netzwerk Österreich unter defi.notrufnoe.at ersichtlich. Hier die aktuellen Standorte:

Nockhalle Radenthein

Wasserrettung Döbriach

Rüsthaus Feuerwehr Döbriach

Rüsthaus Feuerwehr St. Peter

Rüsthaus Feuerwehr Obertweng

Rüsthaus Feuerwehr Untertweng

Rüsthaus Feuerwehr Kaning

Kindertagesstätte Erdmannsiedlung

2 NEUERÖFFNUNG EUROSPAR

Mit Beatrice und Markus Kiefer übernahmen Anfang Jänner engagierte neue Betreiber den EUROSPAR Radenthein und werden den erfolgreichen Weg des Supermarktes gemeinsam mit dem bestehenden Team fortsetzen. Familie Kiefer hat sich den Traum, nach Kärnten zu ziehen und hier zu arbeiten, nach langer Zeit selbst erfüllt. Sie bringen umfangreiche Erfahrung im Lebensmittelhandel mit und Regionalität spielt für die Betreiber eine wichtige Rolle.

Am Eröffnungstag gratulierte Bürgermeister Michael Maier den neuen Kaufleuten herzlich und wünschte ihnen viel Erfolg. Ebenso möchten wir den langjährigen bisherigen Betreibern, der Familie Napetschnig, unseren Dank für die vorbildliche Nahversorgung über viele Jahre aussprechen.

3 RADENTHEIN HAT EINEN NEUEN EHRENBÜRGER

Im würdigen Rahmen der Finissage der Ausstellung „30 Jahre Stadt Radenthein“, in Anwesenheit zahlreicher RadentheinerInnen, Ehrengäste und des gesamten Stadtrats, wurde Emanuel Stadler feierlich die Ehrenbürgerschaft der Stadtgemeinde Radenthein verliehen.

Seine herausragende Persönlichkeit, seine Tätigkeit als Wirt im Zentrum von Radenthein, sein vielseitiges jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement, aber vor allem sein Attribut, dass er bei all seinem Tun immer die Entwicklung Radentheins im Fokus und im Herzen trägt, waren ausschlaggebend für diese höchste Auszeichnung der Stadtgemeinde Radenthein. Herzliche Gratulation!

4 NEUE VERBINDUNG IM LÄNDLICHEN RAUM

Anfang Dezember wurde die Ebnerbrücke nach einer erfolgten Generalsanierung wieder für den Verkehr freigegeben. Die Brücke ist eine wichtige Verbindung von Kaning/Bach auf den Laufenberg. Mit der Erneuerung ist eine Befahrbarkeit für Fahrzeuge bis 40 Tonnen, und damit ohne Einschränkungen für die Feuerwehr, die Kommunalfahrzeuge und die Landwirtschaft, möglich. Ein herzliches Dankeschön an die Abteilung 10L des Landes Kärnten, welche die Brückensanierung zu 40 Prozent gefördert hat.

AUS DEM RATHAUS

PRAKTIKANT*INNEN (M/W/D)

für das Freibad der Stadtgemeinde Radenthein

- **Teil- oder Vollzeitbeschäftigung (30–40 h/Woche)**
- **4 – 6 Wochen bzw. für die gesamte Ferienzeit (Juli, August)**

Der Aufgabenbereich umfasst vor allem:

- Herräumen und Wegräumen von Liegen und Schirmen, Unterstützung des Bademeisters
- Hilfestellung für die Badegäste
- Pflege des Schwimmbades: Rasenmähen, Blumengießen, Mülleimer ausleeren
- Kassen- und Sperrdienst
- Vertretung des Bademeisters hinsichtlich der Badeaufsicht

Aufnahmevoraussetzungen:

- Freien Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt
- Vollendetes 16. Lebensjahr
- Erste-Hilfe-Ausbildung von mind. 16 UE sowie Helferschein (nicht länger als fünf Jahre zurückliegend) bzw. Bereitschaft, eine entsprechende Ausbildung vor Beginn des Praktikums zu absolvieren.
- Erwünscht: Ausbildung zur Badeaufsicht, Vollendung des 18. Lebensjahres

Dem Bewerbungsschreiben sind folgende Unterlagen beizufügen: Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis bzw. Nachweis über den freien Zugang zum österreichischen Arbeitsmarkt, Lebenslauf (inkl. Telefonnummer und E-Mail-Adresse), Dienst- und Kurszeugnisse.

Entlohnung:

Gemäß Gemeindemitarbeiterinnengesetz ist eine Entlohnung von € 900 brutto auf Vollzeitbasis vorgesehen.

Bewerbungen können nur berücksichtigt werden, wenn diese mit allen oben angeführten Unterlagen bis spätestens **24.4.2026, 12 Uhr**, bei der Amtsleitung, Mag. Sandra Schneeweiß, einlangen. Gerne können Bewerbungen auch per E-Mail an amtsleitung@radenthein.gv.at übermittelt werden.

PÄCHTER*IN FÜR BUFFET IM FREIBAD GESUCHT

Das Schwimmbadbuffet im Freibad Radenthein sucht ab Juni 2026 einen neuen Pächter/eine neue Pächterin.

Wir bieten:

- Teilausgestattete Räumlichkeiten: Buffetraum, angrenzenden Freibereich und überdachte Terrasse, Mitbenützung WC-Anlagen und Lagerraum
- Keine Pacht, keine Kautions
- Blick aufs Wasser, viel frische Luft

Wir suchen:

- Engagierte (Klein-) UnternehmerInnen, die das Buffet über die Sommermonate selbständig oder in Kombination mit einem bestehenden Betrieb betreiben und unsere Badegäste mit Getränken, Eis und kleinen Speisen verwöhnen
- Motivierte BetreiberInnen, die von Juni bis Ende August während der Öffnungszeiten für die Badegäste da sind
- PächterInnen, die neben den notwendigen gesetzlichen Voraussetzungen auch die Geräte und Betriebsmittel sowie die Ausstattung der Außenbereiche mitbringen

Haben Sie Interesse, dann teilen Sie uns dieses bitte bis **30. April 2026** schriftlich mit.

Kontakt:

Mag. Sandra Schneeweiß
Hauptstraße 65, 9545 Radenthein
amtsleitung@radenthein.gv.at

NEUE VERKEHRSREGELUNG IM BEREICH SCHULZENTRUM RADENTHEIN

Aufgrund der neuen 30-Minuten-Taktung der Busverbindung Spittal – Bad Kleinkirchheim entsteht seitens der ÖBB ein zusätzlicher Bedarf an Park- und Abstellflächen für Busse des Linienverkehrs.

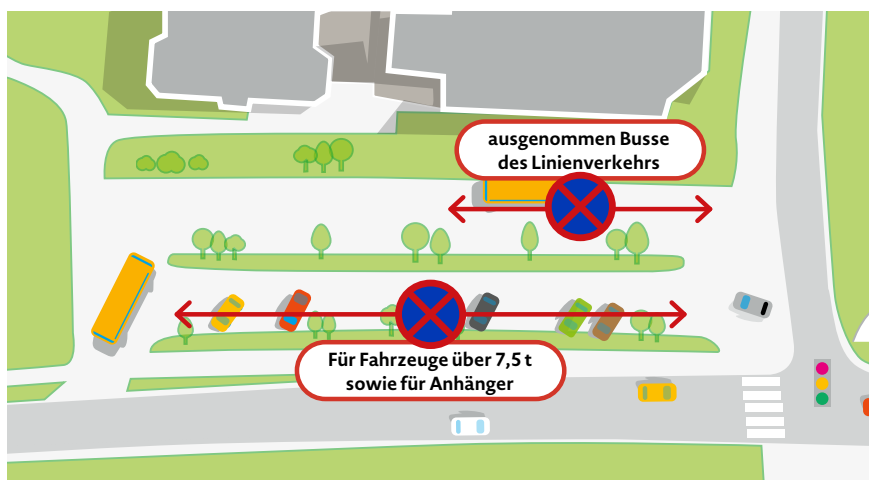
Aus diesem Grund wurde im Bereich der Bushaltestellen Radenthein Schulzentrum eine neue Verkehrsregelung eingeführt. In dem entsprechend gekennzeichneten Abschnitt gilt künftig ein **beidseitiges Halte- und Parkverbot, ausgenommen Busse des Linienverkehrs**.

Zusätzlich wird auf der **unteren Fahrbahn in Richtung Bundesstraße ein Halte- und Parkverbot für Fahrzeuge über 7,5 Tonnen sowie für Anhänger** verordnet.

Diese Maßnahmen dienen dazu, einen

reibungslosen Busbetrieb und sichere Halte- und Abstellmöglichkeiten für Eltern sowie NutzerInnen der Sportarena zu gewährleisten.

Die Gemeinde ersucht alle VerkehrsteilnehmerInnen um Verständnis und um Einhaltung der neuen Regelungen.



KOSTENGÜNSTIGES PARKEN IM SEEZENTRUM

Von 1. Mai bis 30. September sind die Parkplätze im Seezentrum wieder gebührenpflichtig. Die Entrichtung der Gebühr ist bei den Parkscheinautomaten oder auch via der App „Parkster“ möglich.

TARIFE von 1. Mai bis 30. September (täglich 8–19 Uhr):

pro Stunde	€ 0,50
max. pro Tag	€ 5,-
Saisonkarte	€ 75,-
(im Vorkauf bis 29. Mai um € 25)	

TIPP!

Bis 29. Mai gibt es die Möglichkeit, kostengünstige kennzeichengebundene SAISONKARTEN im Vorverkauf persönlich und unter Vorlage des Zulassungsscheins im Rathaus zu lösen. Ab dem 1. Juni sind Saisonkarten nur mehr via App zum Normaltarif zu erwerben.

- FRÜHSTÜCK ab 07:00
- MITTAGSMENÜ (DI-FR)
- THEMENABENDE
- CATERINGS
- FEIERN

RATHAUS CAFE & BISTRO
INH. MANFRED BACHLECHNER
NEUE HEIMAT 27
9545 RADENTHEIN
TEL.: 04246/37351 & 0650/9153000
E-MAIL: MANFRED@RATHAUS.CAFE
WWW.RATHAUS.CAFE

Öffnungszeiten:
DI-FR: 07:00 – 19:00
SA: 07:00 – 16:00
Feiertag: 07:00 – 16:00

Küche:
DI-FR: 11:30 – 18:00
SA: 11:30 – 15:00
Feiertag: 11:30 – 15:00

Anzeige

GO-MOBIL – MEHR MOBILITÄT FÜR UNSERE GEMEINDEN

GO-MOBIL RADENTHEIN-FELD AM SEE

Betriebszeiten:

MO–DO: 8–23 Uhr

FR, SA: 8–24 Uhr

SO/Feiertag: 8–22 Uhr

Letzte Anrufannahme: eine Stunde vor Betriebsende

Einfach anrufen unter:

0664 603603-9545

Ein herzliches Dankeschön von Seiten des Vorstandes an alle Mitglieder und Sponsoren in Radenthein und Feld am See, an alle Fahrgäste sowie an unser Fahrer-Team.

ALLE MITGLIEDER 2026 AUF EINEN BLICK

ÄMTER & VEREINE

- Stadtgemeinde Radenthein
- Gemeinde Feld am See
- ASK Döbriach
- Dorfgemeinschaft St. Peter
- Freiwillige Feuerwehr Feld/See
- Kost-Nix-/Nachhaltigkeitsladen
- Mirnock Oldies Feld/See
- Naturfreunde Radenthein
- Nock-Roses Highlander Feld/See
- ARBÖ ASKÖ Radclub Feld/See
- Taekwon-do Club Feld/See
- Trachtengruppe Feld/See
- TRIK - Therapeutisches Reiten in Kärnten

ALMHÜTTEN

- Aichholzerhütte
- Erlacherhaus
- Klamerhütte
- Petodnighütte
- Rieserhütte
- Veidlhütte
- Winklerhütte

CAMPING

- Camping Brunner am See
- Camping Mössler GmbH
- Komfort-Campingpark Burgstaller

EINKAUFSMÖGLICHKEITEN

- ADEG Brunner, Döbriach
- Billa AG Radenthein mit Billa, Penny und BIPA
- Bäckerei Weissensteiner, Radenthein
- Elektro Tisch GmbH, Feld/See
- Eurospar Kiefer, Radenthein
- Haus Creativ, Radenthein
- Hofer KG Radenthein
- Kärnten Fisch, Fischzucht Feld/See
- Kaslab'n Nockberge, Radenthein
- Schuhhaus Pertl, Döbriach
- Spar Döbriach
- Trafik Kollmitzer, Radenthein
- Trafik Unterweger, Döbriach
- Unser Lagerhaus Radenthein
- Wandling & Bauer, Weinhandlung
- Wega Flora GmbH
- Werkskaufhaus Radenthein
- Zieser GmbH, Radenthein

FRISEURE

- Atmosphair, Silke Hernler, Radenthein
- Die Haarschmiede, Radenthein
- Frisuren Krug GmbH, Radenthein

GASTRONOMIE

- Baracchino im Fischerpark, Döbriach
- Café-Pub Red Balloon
- Wirtshaus Plätzhirsch und Seelounge, Döbriach
- Gasthof Gartenrast, Untertweg
- Gasthof Haslerwirt, St. Peter
- Gasthof Thurnerhof, Feld/See
- Gasthof Wacker, Untertweg
- Gasthof Unterwirt, Kaning
- Großartig, Döbriach
- Pizzeria La Strada, Radenthein
- Rathaus Café und Bistro
- Restaurant Faßlstubn, Radenthein

GESUNDHEIT/WEISSNESS

- Dr. Gjergji Langore
- Dr. Peggy Lampel
- Dr. Gerald Schabernig
- Dr. Lerim Usejini
- Dr. Arnold Greiner
- Dr. Wolfgang Skorianz
- Anderes Haus des Alters (AHA)
- Else Kosmetik im AHA
- Fit & Gesund Gymnastikstudio, Radenthein
- Glanzer Sabine, Fußpflege
- Granat-Apotheke
- Paracelsus-Apotheke
- Physiotherapie Mike Costerus
- Physiotherapie Sittlinger Roland

HOTELLERIE

- Brennseehof – Alte Post, Feld/See
- Familiengut Burgstaller, Döbriach
- Familien- und Kinderhotel Burgstallerhof, Feld am See
- Hotel „Das Stadler“, Radenthein
- Hotel Zur Post und Postskriptum, Döbriach
- Romantikhof Seefischer, Döbriach
- Seefels Appartements, Döbriach

KFZ-HANDEL/TANKSTELLEN

- Auto Flath GmbH, Radenthein
- Ford Autohaus Tschernutter
- KFZ-Technik Allworxx, Döbriach
- Shell-Tankstelle, Herbert Bacher

RADVERKAUF/REPARATUREN

- Armins Radlwerkstatt, Radenthein

STRANDBÄDER

- Strandbad Sittlinger, Döbriach
- Strandbad Tschinder, Döbriach

WEITERE MITGLIEDER

- Bacher Touristik, Radenthein
- D & A Doblacher, Döbriach
- Griesser Bau GmbH, Feld/See
- HD Dachtechnik GmbH
- Riedler-Mößler Installationstechnik OG
- Maler Maier, Feld/See
- Malerei-Farbenhandel – Schwarzenbacher Sebastian
- Raiffeisenbank Nockberge Radenthein
- Tamberger GmbH, Feld/See
- Tourismusverband Radenthein
- Volksbank Kärnten eG
- RHI-Magnesita Radenthein

AUSFLUGSZIELE

- Alpenwildpark Feld/See
- Sagamundo, Döbriach
- Granatium Radenthein
- Türkhaus in Kaning

KIRCHEN

Katholische Kirche – Döbriach, Kaning, Radenthein, St. Peter und Feld am See
Evangelische Kirche, Radenthein und Feld am See

PRIVATE MITGLIEDER

ALLE HALTESTELLEN

Stand: März 2026 –
Änderungen vorbehalten

NACHRUF RUPERT SALZER

Rupert Josef Salzer wurde 1938 in der Steiermark geboren, kam 1972 mit seiner Frau Ingrid nach Radenthein und führte das Schuhhaus in der Hauptstraße. Sein Einsatz galt stets auch dem Erhalt des Ortsbildes, sichtbar in der behutsamen Renovierung des alten Forcherbauernhauses. Er war eine tragende Kraft der REZ und an zahlreichen Veranstaltungen beteiligt. In den 1990er-Jahren engagierte er sich maßgeblich für den Aufbau des Granatiums und wirkte ruhig, beharrlich und ohne großes Aufsehen im Hintergrund.

Als parteiunabhängiger Mandatar im Gemeinderat setzte er sich stets für die Weiterentwicklung des gesamten Ortes ein – besonders in einer Zeit großer wirtschaftlicher Herausforderungen.

Mit großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von einem Mann, der Radenthein über Jahrzehnte mit Umsicht und Engagement geprägt hat. Der gesamten Familie sowie allen Angehörigen unser aufrichtiges Beileid. Die Stadtgemeinde Radenthein mit Bürgermeister Michael Maier wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.



NACHRUF DIETER FÄRBER

Dieter Färber ist am 22.1.2026, wenige Tage vor seinem 83. Geburtstag, verstorben.

Die Urnenverabschiedung und -beisetzung erfolgte am 5. Februar am Friedhof Döbriach, unter großer Anteilnahme seiner ehemaligen ArbeitskollegInnen.

Mit ihm verlieren nicht nur seine Familie und seine Freunde einen langjährigen Wegbegleiter, sondern auch die Stadtgemeinde Radenthein einen kollegialen und geschätzten Mitarbeiter. Dieter Färber war bei der Markt- bzw. Stadtgemeinde Radenthein von 1970 bis 2003, also 33 Jahre, als Dienstnehmer beschäftigt.

Er wurde für den Dienst im Bauamt aufgenommen und leistete als Sachbearbeiter und Betriebsleiter im Umweltschutz- und Wirtschaftsamt seinen Dienst für die Gemeinde.

Zu seinen Aufgaben zählte die Verwaltung der Gemeindewasserversorgung, der Schmutz- und Oberflächenwasserkanalisation, Abfallwirtschaft, der Gemeindefriedhöfe in Radenthein und Kaning, das Ankündigungswesen sowie die Umweltschutzangelegenheiten.

Die Stadtgemeinde Radenthein und Bürgermeister Michael Maier werden Dieter stets in dankbarer und ehrender Erinnerung behalten.



NACHRUF ORTWIN WERL

Wir nehmen Abschied von Ortwin, der sein Leben mit großer Gewissenhaftigkeit und großem Verantwortungsbewusstsein geführt hat. Seine Familie war ihm stets das höchste Gut und die wichtigste Kraftquelle.

In seiner Zeit als Bankangestellter wurde er vor allem für seine Kundenfreundlichkeit und sein Engagement geschätzt. In der Radentheiner Wirtschaft war er über viele Jahre als Kassier im Vorstand tätig.

Als Gründungsmitglied des ASK im Jahr 1980 prägte er den Verein maßgeblich. Von 1980 bis 2004 wirkte er 24 Jahre lang als Schriftführer und war an bedeutenden Projekten wie dem Bau des ASK-Hauses und des Festplatzes beteiligt.

Dem Seniorenbund, Stadtgruppe Radenthein, gehörte er seit 1996 an, wurde 2000 zum Obmann gewählt und leitete den Verein über 20 Jahre. In Würdigung seiner Verdienste wurde er zum Ehrenobmann ernannt.

Von 2003 bis 2009 war er Ersatzgemeinderat und ein geschätzter Berater in finanziellen Fragen.

Mit tiefem Respekt und Dankbarkeit verabschiedet sich die Stadtgemeinde Radenthein mit Bürgermeister Michael Maier von Ortwin Werl. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt der Familie sowie allen Angehörigen.



STERBEFÄLLE

George Bellina, 1947	Elfriede Maierbrugger, 1941
Johann Wassnig, 1931	Emmerich Niederl, 1929
Elisabeth Obermann, 1950	Willibald Schwaiger, 1937
Vida Rogatsch, 1937	Elisabeth Guggenbichler, 1933
Klementine Pertl, 1939	Elisabeth Roth, 1930
Johann Lerchster, 1929	Herlinde Rosina Seebacher, 1930
Blandine Hermine Kerschbaumer, 1944	Wilhelm Isidor Eder, 1940
Helmut Dietrich Schwarzenbacher, 1960	Gerald Egger, 1960
Rosa Weinbrenner, 1937	Ortwin Rolf Werl, 1938
Monika Elise Saringer, 1945	Rudolf Maier, 1941
Rupert Josef Salzer, 1938	Harald Huber, 1943
Edeltraud Pölzl, 1934	Wolfgang Ragoßnig, 1962
Hemma Marianne Müller, 1931	Erich Dermutz, 1937
Martha Weißensteiner, 1931	Dieter Daniel Färber, 1943
Ingeborg Theresia Rauter, 1949	Friedegunde Maria Gailer, 1938
Kilian Schwab, 1946	Margaretha Petodnig, 1941
Adolf Müller, 1928	Friedrich Bacher, 1945
Aloysia Elisabeth Granig, 1936	Bernhard Stoisser, 1954
Berta Josefine Ottacher, 1929	Erika Lafner, 1937

IHRE GESUNDHEITS- & PRÄVENTIONSAPOTHEKE IN RADENTHEIN



Die Granat-Apotheke KG steht für moderne Arzneimittelversorgung, persönliche Beratung und höchste Servicequalität – mitten im Herzen von Radenthein.

STARK VERWURZELT

Unser Team besteht aus acht qualifizierten MitarbeiterInnen. Bis auf eine Mitarbeiterin wohnen alle in Radenthein.

Damit stärken wir bewusst den Standort, sichern regionale Arbeitsplätze und sind eng mit unserer Gemeinde verbunden.



UNSERE SCHWERPUNKTE

- Rezeptpflichtige und rezeptfreie Arzneimittel
- Individuelle Medikations- und Gesundheitsberatung
- Magistrale Rezepturen
- Spezialisierung auf Nahrungsergänzung & Mikronährstoffe
- Optimale Beratung für SportlerInnen (Regeneration, Leistungsfähigkeit, gezielte Nährstoffversorgung)

Regional. Persönlich. Kompetent.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Villacher Straße 33
9545 Radenthein
04246 29500

ZUVERLÄSSIGE HAUS- & GARTENSERVICES



Professionelle Hausbetreuung & Gartenpflege – Fensterputz, Treppenhausreinigung, Rasen mähen, Heckenschnitt und Kleinreparaturen

Wir sind Melinda und Daniel vom MeDa Clean-Team. Vor einem Jahr haben wir unser Unternehmen gemeinsam gegründet, um den Menschen das Leben zu erleichtern. Unser Ziel ist die umfassende Haus- und Gartenbetreuung für Privathäuser – von der Gartenpflege (Rasen mähen, Heckenschnitt, Beetpflege) über Fensterputz, Wohnungs- und Treppenhausreinigung bis hin zu kleinen Reparaturen rund ums Haus.

Wir arbeiten zuverlässig, flexibel und mit viel Herz, damit Ihr Zuhause stets gepflegt und sauber ist. Mit unserem Rundum-Service sparen Sie Zeit und Mühe,



während wir auf jedes Detail achten. Vertrauen Sie auf MeDa Clean – professionell, gründlich und individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt.

0676 6106047
0676 7618599
medaclean@gmail.com
FB: MeDa Clean

ING. GÜNTHER DABERNIG – INGENIEURBÜRO FÜR MASCHINENBAU

Ich biete spezialisierte Dienstleistungen in den Bereichen Betriebsanlagenberatung, technische Überprüfungen und technischer Arbeitnehmerschutz an.

Viele Unternehmen verfügen über umfangreiche Expertise in ihren Kernbereichen. Dennoch stellt das breit gefächerte Genehmigungsverfahren für Betriebsanlagen häufig eine Herausforderung dar. Ziel meines Angebots ist es,

Unternehmen dabei zu unterstützen, typische Fehler und Fallen beim Einreichen von Genehmigungsunterlagen zu vermeiden.

MEINE DIENSTLEISTUNGEN UMFASSEN:

- **Betriebsanlagenberatung GewO (Gewerbeordnung)**
Ich begleite Sie bei der Errichtung, Erweiterung oder Änderung Ihrer Betriebsanlage.
- **Technische Überprüfungen gemäß AM-VO (Arbeitsmittelverordnung)**
Ich führe wiederkehrende Prüfungen von Maschinen, Anlagen und Arbeitsmittel nach der AM-VO durch.

- **Technischer Arbeitnehmerschutz ASchG (Arbeitnehmerschutzgesetz)**
Ich helfe Ihnen dabei, Ihre Arbeitsplätze sicher zu gestalten.

Neben Flexibilität und Qualitätsbewusstsein versichere ich eine effiziente Abwicklung und steigere somit die Erfolgchancen im Genehmigungsverfahren.

Ich freue mich auf Ihre Anfrage.

0664 24 07 885
office@dabernig.com



BACHER PILGERREISEN

Lourdes: Ein Ort des Glaubens und der Hoffnung, 3. – 9. Mai 2026

Noch kurzfristig Restplätze verfügbar! Wir unternehmen eine besondere Wallfahrt zu einer der meistbesuchten Pilgerstätten Europas, begleitet von Pfarrer Gerhard Simonitti und Pfarrer Bernd Wegscheider. Die Reise führt im modernen Luxusbus von Kärnten über Padua mit der Basilika des Heiligen Antonius, weiter nach Ars-sur-Formans, Wirkungsstätte des Pfarrers von Ars, und Nevers an der Loire. Schließlich erreichen wir Lourdes, berühmt für die Grotte von Massabielle und die Heilquellen. Drei Nächte verbringen wir in einem Mittelklassehotel, Teilnahme an Gottesdiensten, Lichterprozessionen und Besichtigungen inklusive. Rückflug von Bilbao nach München, Bustransfer nach Kärnten. 6 Übernachtungen mit Frühstück im Paket enthalten.



Alle Infos:
bacher-reisen.at

REISEZEIT

www.bacher-reisen.at

AKTUELLE REISETIPPS 2026:		
3. bis 9. Mai	Pilgerreise nach Lourdes (Südfrankreich) mit den Pfarrern Gerhard Simonitti und Bernd Wegscheider	€ 1.525,-
20. bis 29. Mai	Highlights im Baskenland mit Jules van de Ven	€ 3.450,-
24. bis 28. Mai	Romantik an Rhein und Mosel	€ 995,-
28. Juli bis 5. August	Polen: Masuren bis Danzig	€ 1.579,-
Beliebte Wanderreisen begleitet von zertif. Kärntner Wander-Guides		
29.4. - 3.5.:	Wanderinsel Losinj	€ 798,-
9. - 14.5.:	Süd-Toskana - Wander-Genussfrühling	€ 950,-
6. - 11.6.:	Pilgerwandern Salzkammergut	€ 650,-
28.7. - 2.8.:	Berner Oberland am Fuße der Eiger-Nordwand	€ 1.950,-

Preise für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

BACHERREISEN

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

FEIERLICHE FINISSAGE DER AUSSTELLUNG „30 JAHRE STADT RADENTHEIN“

Am Freitag, den 9. Jänner 2026, fand die Finissage der Ausstellung „30 Jahre Stadt Radenthein“ statt, die seit Ende September kostenlos besucht werden konnte. Zahlreiche RadentheinerInnen nutzten die Gelegenheit, noch einmal gemeinsam auf drei bewegte Jahrzehnte Stadtgeschichte zurückzublicken und viele Meilensteine sowie Erinnerungen Revue passieren zu lassen.

Ein besonderer Höhepunkt des Abends war die Präsentation der Broschüre, die die wichtigsten Meilensteine und Entwicklungen der letzten drei Jahrzehnte zusammenfasst. Die Publikation bietet einen kompakten und zugleich anschaulichen Überblick über die Stadtgeschichte und ist ab sofort – solange der Vorrat reicht – kostenlos beim Bürgerservice im Gemeindeamt erhältlich.

Für die stimmungsvolle musikalische Umrahmung sorgten der Musikverein Döbriach sowie der Chor der Mittelschule Radenthein. Mit ihren Beiträgen verliehen sie der Veranstaltung einen festlichen Charakter. Der Verein des Waldkindergartens Starfach übernahm den Ausschank und trug damit ebenso zum gelungenen Ablauf des Abends bei. Ein weiterer Programmpunkt war die Vorstellung der Topothek, die künftig einen wichtigen Beitrag zur digitalen Sicherung und Präsentation der Geschichte Radentheins leisten wird. Dieses Projekt eröffnet neue Möglichkeiten, historische Dokumente und Fotografien für kommende Generationen zugänglich zu machen und das kulturelle Erbe der Stadt zu bewahren.

RADENTHEIN.TOPOTHEK.AT

Wir laden alle BürgerInnen herzlich ein, alte Fotografien, Schriftstücke, Urkunden oder andere zeitgeschichtliche Dokumente zur Verfügung zu stellen.

Kontakt:
Stadtgemeinde Radenthein
Referat für Kultur & Städtepartnerschaft
04246 22 88 11
kultur@radenthein.gv.at

Den feierlichen Abschluss bildete die Würdigung der zahlreichen ehrenamtlichen HelferInnen, deren engagierter Einsatz maßgeblich zum Erfolg der Ausstellung beigetragen hat. Ihr Einsatz zeigt einmal mehr, wie stark der Zusammenhalt und das ehrenamtliche Engagement in Radenthein verankert sind. Ein großes Dankeschön gebührt dem Kulturreferat, das die Ausstellung, die Broschüre und auch das Rahmenprogramm organisiert und kuratiert hat. Ein Radentheiner, dem die Geschichte Radentheins am Herzen liegt und der als „lebende Chronik“ bezeichnet werden kann, ist unser „Metzgerwirt“ Emanuel Stadler. Ihm wurde die Ehrenbürgerschaft verliehen,



Monika Peitler (als Vertreterin der Familie Peitler), VZBGM Melanie Golob, „Robi“, Ehrenbürger Emanuel Stadler, BGM Michael Maier

um seinen Einsatz für Radenthein zu würdigen. Als Überraschung überreichte ihm der Stadtrat einen „Roboter“. Eine neue Figur für die Stadtkrippe, geschaffen von Familie Peitler, welche die Digitalisierung symbolisieren soll. So wurde unserem neuen Ehrenbürger ein langjähriger Wunsch erfüllt.



MOBILITÄTSCARD RADENTHEIN

**DÖBRIACH – RADENTHEIN – KANING – UNTERTWENG –
BKK – ST. OSWALD – BAHNHOF FEISTRITZ / DRAU**

Fahren Sie mit den öffentlichen Verkehrsmitteln / Linienbussen von allen Haltestellen im Gemeindegebiet von Radenthein bis ins Gemeindegebiet Bad Kleinkirchheim und St. Oswald sowie mit dem Bacher Bus zum Bahnhof Feistritz an der Drau und nach Kaning.



NOCH ÖFTER – NOCH BESSER – STETIGER AUSBAU DES ANGEBOTS:

1. Der Postbus fährt seit Dezember im Halbstundentakt und am Wochenende im Stundentakt.
2. Samstags, sonntags und feiertags können Sie den Postbus ganztägig nutzen, werktags ab 8 Uhr.
3. Fahren Sie mit dem Kärnten bzw. Bacher-Bus an Schultagen von Radenthein Postamt oder Schusser bis Kaning laut Fahrplan.
4. Linienverkehr zum Bahnhof Paternion / Feistritz: Der Kärnten bzw. Bacher-Bus bringt Sie von Montag bis Freitag 4 x täglich vom Postamt Radenthein via Döbriach und Glanz bis zum Bahnhof Paternion-Feistritz/Drau und wieder retour. Die ideale Verbindung vor allem für PendlerInnen nach Klagenfurt!

WIE GEHT'S?

Die neue Mobilitätskarte ist ab 20. April 2026 beim Bürgerservice im Gemeindeamt erhältlich. Der Unkostenbeitrag ist € 19,90 und Sie fahren 365 Tage kostenlos mit den Bussen. Die Gültigkeit der neuen Mobilitätskarte ist vom 1. Mai 2026 bis 30. April 2027.



Bezugsberechtigt sind alle GemeindebürgerInnen mit Haupt- oder Nebenwohnsitz in der Stadtgemeinde Radenthein.

FAHRPLANINFORMATIONEN:

- Achtung neue Bezeichnungen der Buslinien: 166, 180, 183, 184, 350
- Laden Sie sich die kostenlose App ÖBB-SCOTTY oder KÄRNTNER LINIEN aufs Handy und Sie haben den Fahrplan mit aktuellen Informationen immer dabei.
- Alle Linien sind auch auf der Website der Kärntner Linien bzw. des Verkehrsverbund Kärnten unter kaerntner-linien.at oder auf der Kärnten Bus-Website kaernten-bus.at zu finden.
- Informationen auch auf den Aushängen an den Haltestellen.

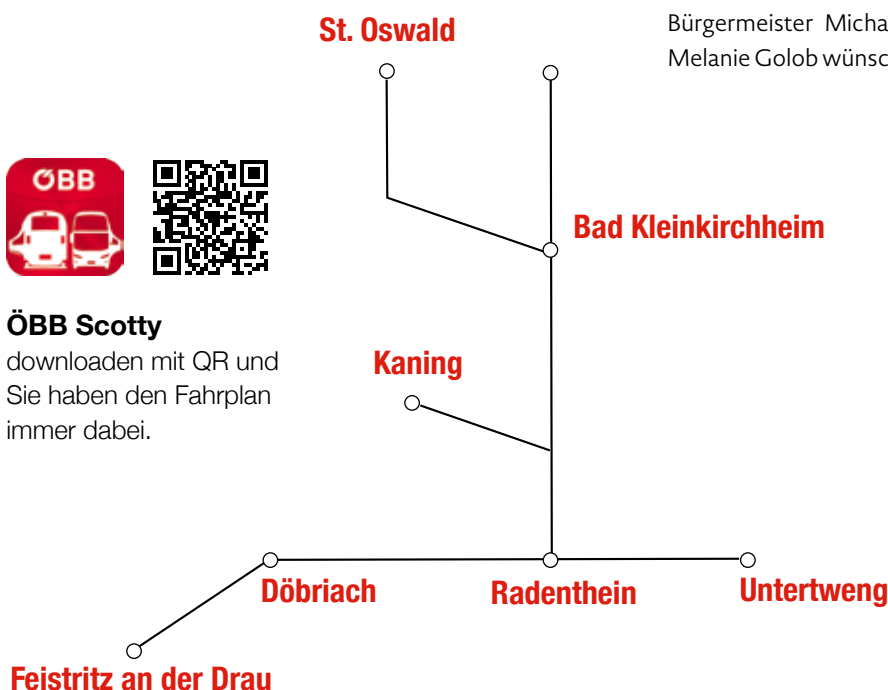
Trotz Anordnung des Landes Kärnten zur Kürzung von freiwilligen Leistungen für GemeindebürgerInnen haben wir uns für unsere Mobilitätskarte eingesetzt und diese weiter verbessert. Die Mobilitätskarte steht seit 2019 für Nachhaltigkeit, Service für alle Generationen und Schaffung einer lebenswerten Gemeinde.

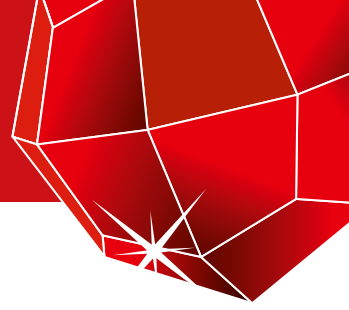
Bürgermeister Michael Maier und die zuständige Referentin Melanie Golob wünschen gute Fahrt!



ÖBB Scotty

downloaden mit QR und Sie haben den Fahrplan immer dabei.





VORTRAGSREIHE:

„HÄUSLICHE PFLEGE UND DEMENZ“

„PFLEGE FÜR ZUHAUSE – VON PROFIS LERNEN“

BEGINN JEWELS 18 UHR
RATHAUSSAAL, STADTGEMEINDE RADENTHEIN
DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS

INKONTINENZ – KEIN TABU

Do, 26.03.2026 | Elvira Habermann, DGKP

Nach wie vor ist Harn- und Stuhlinkontinenz in unserer Gesellschaft trotz einer großen Anzahl von Betroffenen ein Tabuthema. Der Vortrag möchte der Sprachlosigkeit entgegenwirken und den Betroffenen und Angehörigen unterschiedliche Versorgungs- und Therapiemöglichkeiten aufzeigen.

SCHLAGANFALL – WAS NUN?

UNTERSTÜTZUNG IM PFLEGEALLTAG

Do, 16.04.2026 | Madeleine Polansek, BSc

In der Veranstaltung wird auf die Krankheitsentstehung, Risikofaktoren und Symptome eingegangen sowie auf die Wichtigkeit der Früherkennung hingewiesen. Ebenso im Fokus stehen pflegerische Techniken wie Betten und Lagern, Körperpflege, Verabreichung von Essen sowie aktivierende Maßnahmen zum Erhalt der Selbstständigkeit und Mobilität.

ERSTE HILFE IN DER PFLEGE

Do, 11.06.2026 | Iris Kirchbaumer

Jederzeit kann es in der häuslichen Pflege zu medizinischen Krisen oder Unfällen kommen. In der Zeit bis zum Eintreffen der ärztlichen Versorgung gilt es, das Richtige zu tun. Inhalte dieses Vortrags sind: die richtige Verständigung und Basismaßnahmen bei akuten Notfällen, die Erstversorgung von Wunden, Brüchen und Verbrennungen, Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Kreislaufschwäche und -kollaps sowie Interventionen bei Sturzgeschehen. Ebenso eingegangen wird auf präventive Interventionen bei körperlichen Veränderungen im Alter.

KÖRPERLICHE UND SEELISCHE AKTIVIERUNG VOR DEM HINTERGRUND VON PFLEGEBEDÜRFTIGKEIT

Do, 24.09.2026 | Gerhard Spreitzer, DGKP

Die Aktivierung und Beschäftigung stellen wesentliche Aspekte der nicht-medikamentösen Maßnahmen in der Betreuung von Menschen mit Demenz dar und tragen maßgeblich zum Wohlbefinden der Betroffenen als auch ihres Umfelds bei. Ziele der gezielten Aktivierung sind es, Abwechslung im Alltag zu bieten und Fähigkeiten und Fertigkeiten trotz fortschreitender Erkrankung möglichst lange zu erhalten. Teilweise können so auch herausfordernde Verhaltensweisen reduziert werden.

SCHLAF – WUNDERMITTEL ODER ZEITVERSCHWENDUNG?

Do, 29.10.2026 | Mag. Martin Strugl

Wozu und was passiert eigentlich beim Schlafen und steht einem gesunden und erholsamen Schlaf entgegen? Die Inhalte sind: Praktische Tipps und mentales Training für einen gesunden Schlaf im Alltag, Veränderung des Schlafverhaltens über das Lebensalter, Bedeutung des erholsamen Schlafes für pflegende Angehörige und auch Pflegekräfte, Überblick über und Behandlungsmöglichkeiten bei Schlafstörungen und mögliche Anlaufstellen in Kärnten.

Auf zeitgerechte Anfrage kann für die jeweilige Veranstaltung ein/e geprüfte/r Gebärdensprachdolmetscher/in zur Verfügung gestellt werden.

Die Vorträge der Reihe „Pflege für zuhause – von Profis lernen“ werden in Zusammenarbeit mit LRⁱⁿ Dr.ⁱⁿ Beate Prettnner (Sozial- und Gesundheitsreferentin), Abteilung 5 – Gesundheit und Pflege und der Gemeinde Radenthein durchgeführt.

PFLEGENAHVERSORGUNG IN RADENTHEIN

Die Pflegenahversorgung in Kärnten wird weiter gestärkt, um allen BürgerInnen eine wohnortnahe, hochwertige Betreuung zu bieten. Das Land reagiert damit auf den demografischen Wandel und stellt maßgeschneiderte Unterstützung sicher.

COMMUNITY NURSE IN RADENTHEIN

Ab 1. April 2026 ergänzt die mobile Community Nurse das Serviceangebot des Sozialamtes als neue Ansprechpartnerin für pflegenahen Service. Die Pflegenahversorgung wird von der Stadtgemeinde und vitamin R gemeinsam organisiert.

Katharina Hübl, diplomierte Gesundheits- und Krankenschwester, berät kostenlos zu Pflege, Betreuung und Prävention, organisiert Hilfsangebote und erkennt frühzeitig Unterstützungsbedarf. Ziel ist, Pflegebedürftigkeit hinauszuzögern und eine koordinierte Begleitung im Bedarfsfall zu ermöglichen.

ZUSAMMENARBEIT VON VITAMIN R UND DEM SOZIALAMT

Die Community Nurse kooperiert mit dem Verein vitamin R, um soziale Angebote zu vernetzen und Synergien zu nutzen. So wird eine ganzheitliche Betreuung gewährleistet – auch für Angehörige. Im Fokus steht, älteren und pflegebedürftigen Menschen ein möglichst langes, selbstbestimmtes Leben zu Hause



zu ermöglichen. Pflegende Angehörige werden durch Beratung, finanzielle Unterstützung und Entlastungsdienste gestärkt.

Ein weiteres Aufgabenfeld ist der Aufbau eines ehrenamtlichen Netzwerks zur Unterstützung von Menschen ab 75 Jahren, z. B. durch Besuchsdienste, Einkaufsfahrten oder Begleitung zum Arzt. Sozialreferentin Mag. Melanie Golob setzt sich für die Optimierung der Zusammenarbeit aller regionalen Partner ein. Innovative Maßnahmen wie Go Mobil, Mobilitätskarte, Ausbau der Pflegenahversorgung durch die Community Nurse zeigen, dass Radenthein zukunftsorientierte Pflegepolitik aktiv lebt.

PFLEGESPRECHSTUNDE:

Jeden zweiten Dienstag im Monat | 10 Uhr
oder nach telefonischer Terminvereinbarung

Kontakt:

Katharina Hübl,

0660 12 93 311

pflegenahversorgung@radenthein.gv.at

ENGAGIERTER AUSTAUSCH BEI WORKSHOPS

FINANZWORKSHOP ZUR STÄRKUNG DER FINANZIELLEN GESUNDHEIT VON FRAUEN

Geld bedeutet Freiheit, Sicherheit und Selbstbestimmung. Trotzdem haben viele Frauen noch immer ein schwieriges Verhältnis zu Finanzen – geprägt durch alte Rollenbilder, anerzogene Glaubenssätze und gesellschaftliche Erwartungen. Dabei ist finanzielle Unabhängigkeit einer der wichtigsten Schlüssel zu einer selbstbestimmten Zukunft.

Die Gesunde Gemeinde Radenthein veranstaltete einen dreistündigen Workshop „Finanzielle Zukunft ohne Lücken“ für Mädchen und Frauen jeden Alters mit Steuerberaterin Mag. Ingrid Gritschacher. Der Finanzworkshop vermittelte praxisnah, wie die eigene finanzielle Situation aktiv gestaltet und verbessert werden kann. Oft machen bereits kleine Veränderungen einen großen Unterschied für die finanzielle Unabhängigkeit.



Steuerberaterin Mag. Ingrid Gritschacher

„RECHTLICHE ANGELEGENHEITEN BEI ÜBERNAHME VON FAMILIENPFLEGE“

Der erste Workshop zu unserer Vortragsreihe „Häusliche Pflege und Demenz“ 2026 beschäftigte sich mit den grundlegenden Fragen der rechtlichen Vertretung durch Angehörige (Erwachsenenvertretung – Patientenverfügung – Vorsorgevollmacht) und dem Erbrecht. Der Millstätter Notar Mag. Johannes Fitzek informierte die zahlreichen TeilnehmerInnen anhand von praktischen Beispielen.



Notar Mag. Johannes Fitzek

NOTARSPRECHTAG:

Jeden ersten Freitag im Monat | 11 – 12 Uhr
Sitzungssaal der Stadtgemeinde

Persönliche Fragen können kostenlos vorgebracht werden. Wir bitten um telefonische Voranmeldung.

ÄRZT*INNEN

(Angaben ohne Gewähr)

DR. LERIM USEJNI

Tel.: 04246 20590

Mobil: 0650 9989333

Mo|Di|Do|Fr 7:30–12 Uhr

Mi 14–18 Uhr

DR. PEGGY LAMPEL

Tel.: 04246 29019

Mo–Mi|Fr 8–12:30 Uhr

Do 14–18 Uhr

Um Terminvereinbarung wird gebeten.

DR. GJERGJI LANGORE

Tel.: 04246 5000

Mo 15–18:30 Uhr

Di–Do 7–12 Uhr

Fr 7–10:30 Uhr

DR. GERALD SCHABERNIG

Tel.: 04246 37751

Mobil: 0676 885751494

Mo 8–13 Uhr

Di 14–19 Uhr

Mi–Fr 8–12 Uhr

ZAHN-, MUND- U. KIEFERHEILKUNDE

DR. ARNOLD GREINER

Tel.: 04246 3141

Di 9–16 Uhr

Mi|Fr 8–12 Uhr

Do 8–14 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

DR. WOLFGANG SKORJANZ

Tel.: 04246 2075

Mo|Mi 8–13 Uhr

Di|Do 8–15 Uhr

Fr nach tel. Vereinbarung

DR. VALENTINA KASPIZ

Tel.: 0676 3157208

Mo–Fr 7:30–11:30 Uhr

Mo|Mi 13–15:30 Uhr

nach telefonischer Vereinbarung

TIERARZT

MAG. ALEXANDER HOFER

Tel.: 0664 2047847

nach telefonischer Vereinbarung

SOMMERCAMPS IN RADENTHEIN

NEU: FUSSBALL CAMP

WSG Radenthein Sektion Fußball

27.7. – 31.7.2026

Sportplatz Radenthein

Kontakt & Anmeldung:

gscheitaktiv.at/wsg

SOMMER CAMP

Gscheit Aktiv

20.7. – 24.7. 2026

Sportareal in Radenthein

(Indoor & Outdoor)

Treffpunkt Haus der Jugend

Kontakt & Anmeldung:

gscheitaktiv.at/radenthein

ERLEBNIS SPORT WOCHE

Xund ins Leben

3.8. – 7.8.2026

Sportareal in Radenthein

(Indoor & Outdoor)

Treffpunkt VS Radenthein

Kontakt & Anmeldung:

xundinsleben.at/Ferien camps/

Informationen-2/anmeldung

BETREUUNG IN DEN

SOMMERFERIEN

Sommerhort Nanu in Radenthein

Während der gesamten Sommerferien

Mo – Fr | 7:30 – 15:30 Uhr

Kontakt & Anmeldung:

nanu@kindernest.or.at



KINDERMALSCHULE

Die Kindermalschule bietet Ihren Kindern die Möglichkeit, ihre Kreativität zu entfalten und verschiedene Maltechniken auszuprobieren. Gerne können Sie Ihre Kids (im Alter von 5 bis 11 Jahren) in der Kindermalschule vorbeibringen, um in die Kunst der Pinsel, Papier und Staffeleien einzutauchen.

Jeden Donnerstag | 16 bis 17:30 Uhr

Volksschule Radenthein, Werkraum

Schnuppern jederzeit möglich

Kontakt & Anmeldung:

Monika Biedermann

0650 20 22 340



KOMMUNALES EINSATZZENTRUM RADENTHEIN

TAG DER OFFENEN TÜR MIT ERÖFFNUNGSFEIER

SA, 25. APRIL 2026
STADIONSTRASSE 2, RADENTHEIN

Ein wichtiger Meilenstein für die Sicherheit und Einsatzbereitschaft unserer Gemeinde sowie der gesamten Region ist gelegt.

Nach Ablauf der Bauarbeiten und einer bereits erfolgreichen Inbetriebnahme unseres neuen Kommunalen Einsatzzentrums freuen wir uns, dieses zukunftsweisende Projekt nun gemeinsam zu eröffnen.

PROGRAMM:

- ab 10:00 Uhr Tag der offenen Tür mit Führungen durch das Gebäude
- ab 13:00 Uhr Eintreffen der Gastwehren und Bergretter
- 14:00 Uhr Offizielle Eröffnung und Festakt
Musikalische Umrahmung mit
Musikverein Döbriach und MGV-Almrose
- anschließend Unterhaltung mit den HIKO's
- Special Guest: GOTTFRIED WÜRCHER, die Stimme der Nockis

Für das leibliche Wohl sorgt die Feuerwehr Radenthein.



**GOTTFRIED
WÜRCHER**



HINAUF IN DEN BERGWALD UND WEITER AUF DIE SCHNEID

04246 2288-18

landwirtschaft@radenthein.gv.at

Der Frühling ruft, die Natur erneuert sich. Neben dem Sprießen von Pflanzen gewinnt auch die Welt der Wildtiere nach den kargen Winterzeiten an Lebensgeist und Nachwuchs. In der „Brut- und Setzzeit“ kommen nicht nur die Kälber des Rotwildes zur Welt oder werden Fuchswelpen „geworfen“, sondern auch die Raufußhühner brüten ihre Küken aus.

STOLZ, EINDRUCKSVOLL UND GELÄNDETAUGLICH

Über Hühnervögel in freier Wildbahn wird seltener berichtet als über Rot-, Reh- oder Gamswild – dabei sind Raufußhühner beeindruckende Vögel mit besonderem Paarungsverhalten. Auer- und Birkhahn stehen seit Jahrhunderten im Mittelpunkt der Jagdkultur in Kärnten und dürfen unter bestimmten Voraussetzungen bejagt werden; ihre Stoßfedern zieren traditionell Hüte und Trachten.

Typisch sind ihre befiederten Beine, die sie an kalte, schneereiche Lebensräume anpassen. Auerwild lebt in lichten Altholzwäldern, Birkwild in höheren Lagen nahe der Baumgrenze, etwa in den Nockbergen bei Radenthein. Trotz stabiler Bestände bleibt die Pflege geeigneter Lebensräume eine Herausforderung.

EIN SCHAUSPIEL FÜR DIE SINNE

Im Gegensatz zum Rotwild im Herbst balzen Raufußhühner im Frühjahr. Ihre Balzplätze sind meist verborgen und nur Kennern bekannt.

Von April bis Mai wirbt der Auerhahn mit Gesang, eindrucksvoller Gefiederpräsentation und Kämpfen um die Hennen. Auch Birkhähne treffen sich in den frühen Morgenstunden, imponieren mit lautem Kullern und tragen Rankenkämpfe aus. Mit Sonnenaufgang endet das eindrucksvolle Schauspiel.

FRÜH AUFSTEHEN FÜR DEN ARTERHALT

Jägerinnen und Jäger beobachten die Balzplätze frühmorgens unauffällig, um das Geschehen nicht zu stören – denn vor der Bejagung steht die Zählung.

Alle zwei Jahre wird in Kärnten der Bestand von Auer- und Birkwild erhoben. Diese Raufußhühnerzählung liefert wichtige Daten für eine verantwortungsvolle Bejagung und den langfristigen Schutz der sensiblen Arten und ist fixer Bestandteil des Jagdjahres.

PRÄSENZ IST ALLES

Im Frühjahr kehren die Auer- und Birkhähne aus ihren Winterquartieren zu den Balzplätzen zurück. Dann machen sich auch die Jägerinnen und Jäger mit ihren Zählformularen auf den Weg, um die Bestände zu erfassen.

Die Raufußhühnerzählung 2026 wird zeigen, wie erfolgreich die vergangene Brutsaison war und ob zusätzliche Maßnahmen notwendig sind – sei es durch gezielte Lebensraumpflege oder verstärkte Bewusstseinsbildung zum Schutz dieser besonderen Hühnervögel.



Birkhähne während
des Balzgeschehens
© Dr. Hubert Zeiler

...im Wirtshaus genießen!

- Regionale saisonale Spezialitäten
- Hausgemachte Nudel-Spezialitäten
- Backhendl - XXL Schnitzel
- Lammspezialitäten

Viele Gerichte auch zum Mitnehmen!

Unser **flottes-Service-Team**,
freut sich über deine
Verstärkung!
in Voll- und Teilzeit!
Praktikanten willkommen!



Wir wünschen
unseren
Gästen ein
frohes Osterfest!

LandGasthof
Wacker
f

in Untertweng
04246 2760
geöffnet 11.30 bis 20.30
ganztägig warme Küche
MI + DO Ruhetag!

FREIBAD RADENTHEIN

04246 2288-18
sport@radenthein.gv.at

ÖFFNUNGSZEITEN SAISON 2026

Das Schwimmbad Radenthein öffnet ab Samstag, den 13. Juni 2026, und ist bis Sonntag, den 30. August 2026, täglich für Sie geöffnet.

BETRIEBSZEITEN

täglich bei Schönwetter von 11–18 Uhr

Wetterbedingte Betriebszeiten: freibad.radenthein.gv.at

FRÜHSCHWIMMEN

täglich von 7 bis 9 Uhr

In Kooperation mit der Stadtgemeinde Radenthein bietet der Kneipp Aktiv Club Radenthein für seine Mitglieder außerhalb der offiziellen Öffnungszeiten wieder das „Morgenschwimmen“ an.

MELDEPFLICHT BIENENVÖLKER

Sehr geehrte BienenhalterInnen, wir möchten Sie hiermit an die Meldepflicht Ihrer Bienenvölker erinnern.

Die Neuaufstellung und die Auflassung eines Heimbienenstandes sind von dem/der BienenhalterIn unverzüglich dem Bürgermeister zu melden.

Weiters sind die BienenhalterInnen verpflichtet, dem Bürgermeister bis längstens 15. April jeden Jahres den Standort, die Anzahl und, sofern andere Bienenvölker als jene der Rasse „Carnica“ (*Apis mellifera carnica*) gehalten werden, die Rasse der Bienenvölker bekannt zu geben. Jeder Bienenstand ist in deutlich lesbarer Form mit dem Namen, der Anschrift und der Telefonnummer des Bienenhalters oder der Bienenhalterin zu kennzeichnen. Achtung: Die Meldung im VIS ersetzt nicht die Meldung der Bienenvölker bei der Gemeinde!

VIS MELDUNG – EINTRAGUNG IST PFLICHT

Seit April 2016 sind ImkerInnen gesetzlich verpflichtet, ihre Bienenvölker im Veterinärinformationssystem (VIS) zu registrieren. Diese Regelung bezieht sich auf die Novelle der Tierkennzeichnungs- und Registrierungsverordnung aus dem Jahr 2015. Trotz der klaren Vorgaben melden nicht alle ihre Bienen fristgerecht an – manche aus Unkenntnis, andere aus Sorge vor Kontrollen oder weil sie das System als zu kompliziert empfinden.

Tatsächlich kann die Bedienung des VIS auf den ersten Blick abschreckend wirken. Doch die korrekte und rechtzeitige Registrierung ist nicht nur Pflicht, sondern auch wichtig, um die Gesundheit der Bienenvölker zu schützen und die Rückverfolgbarkeit zu gewährleisten. Wer die Meldefristen versäumt, riskiert ein Bußgeld von bis zu € 4.360,-.

Bei Fragen zur Eintragung ins VIS können Sie sich gerne an den Obmann des Bienenzuchtvereines Radenthein und Umgebung, Briggel Johann, melden.



0676 87804427
johann.briggl@gmx

Melissa Wilpernig
04246 2288-18
landwirtschaft@radenthein.gv.at

TIERKÖRPERENTSORGUNG

SCHLACHTABFÄLLE UND TIERKADAVER UNTER 80 KG

Ab 13. April 2026 befindet sich die Tierkörperentsorgung NICHT mehr im Rathaus, der neue Standort ist das Kommunale Einsatzzentrum (KEZ), Stadionstraße 2, 9545 Radenthein. Die Öffnungszeiten sowie die Voraussetzung bezüglich der Anlieferung von Tierkadavern mit einem maximalen Gewicht von 80 kg bleiben wie gehabt.

Außerhalb der Öffnungszeiten werden **KEINE** Schlachtabfälle oder Tierkadaver entgegengenommen!

MAI – AUGUST: MO, FR | 9–11 Uhr

APRIL – SEPTEMBER: MO, MI, FR | 9–11 Uhr

Melissa Wilpernig
04246 2288-18
landwirtschaft@radenthein.gv.at

PRÜFBERICHTE WASSERVERSORUNG

Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen veröffentlichen wir die alljährlichen Prüfberichte der gemeindeeigenen Wasserversorgung für Radenthein und Kaning.

Umwelt und Energie
Dagmar Götzinger
04246 2288-49

RADENTHEIN:

AMTLICHES UNTERSUCHUNGSZEUGNIS				
WVA: 9545RADG Gemeindevwasserversorgung Radenthein 1, Ortschaft Radenthein				
Desinfektion, Aufb.: Zentrum und Radenthein Ost				
Probe: 9545RADG HB Regger A2008568				
Auftraggeber: Trinkwasser Stadtgemeinde Radenthein Hauptstraße 65 9545 Radenthein				
Entnommen am: 20.10.2025 von: Ing. Franz Pistrich (ILV Kärnten) *				
Eingelangt am: 20.10.2025 Untersuchung: 20.10.2025 - 02.12.2025				
* wurde die Probe nicht vom ILV Kärnten gezogen, so gelten die Ergebnisse für die Probe wie vom Kunden übermittelt und obige Daten sind vom Kunden erhaltene Daten und Angaben				
PRÜFBERICHT				

MESSUNGEN VOR ORT *		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Zeitpunkt Probenahme	10:20			OENORM M 6620
Probe im Netz	Ja			OENORM M5874 (Codex B1)
Probenahme nach TVW und BW	ISO 19458 a)			ISO 19458
Wassertemperatur	12,8 ± 0,7 °C			OENORM M 6620
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	108 ± 11 µS/cm	2500		OENORM EN 27888
Färbung	farblos			OENORM M 6620
Trübung	keine			OENORM M 6620
ungewöhnlicher Geruch oder Geschmack	nein			OENORM M 6620
Geruch	geruchlos			OENORM M 6620
Geschmack vor Ort	ohne Besonderheiten			OENORM M 6620

MIKROBIOLOGIE		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Koloniebildende Einheiten 22°C	8 KBE/ml	100 (1000)	5000	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten 37°C	0 KBE/ml	20 (300)	1000	EN ISO 6222
Escherichia Coli	0 KBE/100ml		0	ÖNORM EN ISO 9308-1
Coliforme Bakterien	0 KBE/100ml	3 (25)	100	ÖNORM EN ISO 9308-1
intestinale Enterokokken	0 KBE/100ml		0	EN ISO 7899-2
Pseudomonas aeruginosa	0 KBE/100ml	0	4	EN ISO 16266
Clostridium perfringens	0 KBE/100ml	0	3	ISO 14189

ORGANOLEPTIK		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Färbung (436nm)	< 0,1 f/m	0,5 (1)		EN ISO 7887
Geruch	0			ÖNORM M6620
Geschmack	0	1 (2)		ÖNORM M6620

CHEMIE		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Gesamthärte	2,8 ± 0,6 °dH	24		DIN 38409-6
Hydrogenkarbonat	34 ± 9 mg/l	450		DIN 38409-7
Karbonathärte	1,6 ± 0,4 °dH	22		DIN 38409-7
Säurebindungsvermögen bis pH 4,3	0,61 ± 0,04 mmol/l	15		DIN 38409-7
Trübung NTU	0,20 ± 0,02 NTU	1 (5)		EN ISO 7027-1
Wassertemperatur	19,3 ± 1,0 °C			OENORM M 6616
pH-Wert	8,7 ± 0,2	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	106 ± 11 µS/cm	2500		EN 27888
TOC	< 0,5 mg/l	5		EN 1484
Ammonium	[...] 0,0005 mg/l	0,5 (5)	5,5	ISO 7150-1
Calcium gelöst	11,7 ± 1,2 mg/l	400		EN ISO 14911
Chlorid	< 1 mg/l	200 (220)		EN ISO 10304-1
Eisen gesamt	[...] 2 µg/l	200 (200)	400	EN ISO 17294-2
Fluorid	< 0,5 mg/l		1,5	EN ISO 10304-1
Kalium gelöst	2,0 ± 0,2 mg/l	50		EN ISO 14911
Magnesium gelöst	< 5 mg/l	150		EN ISO 14911
Mangan gesamt	[...] 0 µg/l	50 (50)	100	EN ISO 17294-2
Natrium gelöst	1,50 ± 0,15 mg/l	200 (220)		EN ISO 14911
Nitrat	< 5,0 mg/l		50	EN ISO 10304-1
Nitrit	[...] 0,003 mg/l		0,1	EN 26777
Sulfat	16,9 ± 1,7 mg/l	250 (275)		EN ISO 10304-1
Ionenbilanz	-0,068 mval/l			berechnet
Sättigungsindex	-2,27			berechnet

CHEMIE ERWEITERTE PARAMETER		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Cyanid gesamt	< 3,9 µg/l		50	DIN 38405-13
Aluminium gesamt	< 5 µg/l	200	400	EN ISO 17294-2
Antimon gesamt	< 0,50 µg/l		5	EN ISO 17294-2
Arsen gesamt	< 0,50 µg/l		10	EN ISO 17294-2
Barium gesamt	0,0050 ± 0,0004 mg/l	1	2	EN ISO 17294-2
Blei gesamt	[...] 0,02 µg/l		10	EN ISO 17294-2
Bor gesamt	< 5,0 µg/l		1000	EN ISO 17294-2
Cadmium gesamt	[...] 0,01 µg/l		5	EN ISO 17294-2
Chrom gesamt	< 0,5 µg/l		50	EN ISO 17294-2
Kupfer gesamt	< 0,001 mg/l		2	EN ISO 17294-2
Nickel gesamt	< 1,00 µg/l		20	EN ISO 17294-2
Quecksilber gesamt	[...] 0,001 µg/l		1	EN ISO 17652
Selen gesamt	[...] 0,2 µg/l		10	EN ISO 17294-2
Uran gesamt	0,190 ± 0,019 µg/l		15	EN ISO 17294-2
Zink gesamt	[...] 0,4 µg/l	100	5000	EN ISO 17294-2

GUTACHTEN W-202526122

Die vorliegende Wasserprobe entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung, BGBl II 304/2001 idgF.

KANING

AMTLICHES UNTERSUCHUNGSZEUGNIS				
WVA: 9545RADG Gemeindevwasserversorgung Radenthein 3, WVA Kaning				
Desinfektion, Aufb.: / / UV-Anlage / nach Desinfektion				
Probe: 9545RADG HB Kaning nach UV 0,0116mg/l Uran A2008574				
Auftraggeber: Trinkwasser Stadtgemeinde Radenthein Hauptstraße 65 9545 Radenthein				
Entnommen am: 20.10.2025 von: Ing. Franz Pistrich (ILV Kärnten) *				
Eingelangt am: 20.10.2025 Untersuchung: 20.10.2025 - 24.10.2025 09:19:41				
* wurde die Probe nicht vom ILV Kärnten gezogen, so gelten die Ergebnisse für die Probe wie vom Kunden übermittelt und obige Daten sind vom Kunden erhaltene Daten und Angaben				
PRÜFBERICHT				

MESSUNGEN VOR ORT *		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Zeitpunkt Probenahme	08:10			OENORM M 6620
Probe im Netz	Ja			OENORM M5874 (Codex B1)
Probenahme nach TVW und BW	ISO 19458 a)			ISO 19458
Wassertemperatur	10,4 ± 0,6 °C			OENORM M 6620
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	172 ± 18 µS/cm	2500		OENORM EN 27888
Färbung	farblos			OENORM M 6620
Trübung	keine			OENORM M 6620
ungewöhnlicher Geruch oder Geschmack	nein			OENORM M 6620
Geruch	geruchlos			OENORM M 6620
Geschmack vor Ort	ohne Besonderheiten			OENORM M 6620

MIKROBIOLOGIE		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Koloniebildende Einheiten 22°C	0 KBE/ml	10 (40)	80	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten 37°C	0 KBE/ml	10 (20)	40	EN ISO 6222
Escherichia Coli	0 KBE/250ml		0	ÖNORM EN ISO 9308-1
Coliforme Bakterien	0 KBE/250ml		0	ÖNORM EN ISO 9308-1
intestinale Enterokokken	0 KBE/250ml		0	EN ISO 7899-2
Pseudomonas aeruginosa	0 KBE/250ml		0	EN ISO 16266
Clostridium perfringens	0 KBE/250ml		0	ISO 14189

ORGANOLEPTIK		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Färbung (436nm)	< 0,1 1/m	0,5 (1)		EN ISO 7887
Geruch	0			ÖNORM M6620
Geschmack	0	1 (2)		ÖNORM M6620

CHEMIE		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW ⁽¹⁾	PW ⁽²⁾	Methode
Gesamthärte	3,5 ± 0,8 °dH	24		DIN 38409-6
Hydrogenkarbonat	41 ± 11 mg/l	450		DIN 38409-7
Karbonathärte	1,9 ± 0,5 °dH	22		DIN 38409-7
Säurebindungsvermögen bis pH 4,3	0,73 ± 0,04 mmol/l	15		DIN 38409-7
Trübung NTU	0,20 ± 0,02 NTU	1 (5)		EN ISO 7027-1
Wassertemperatur	18,9 ± 1,0 °C			OENORM M 6616
pH-Wert	6,4 ± 0,2	6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	167 ± 17 µS/cm	2500		EN 27888
TOC	< 0,5 mg/l	5		EN 1484
Ammonium	[...] 0,0005 mg/l	0,5 (5)	5,5	ISO 7150-1
Calcium gelöst	16,5 ± 1,7 mg/l	400		EN ISO 14911
Chlorid	6,3 ± 0,7 mg/l	200 (220)		EN ISO 10304-1
Eisen gesamt	[...] 2 µg/l	200 (400)		EN ISO 17294-2
Kalium gelöst	4,7 ± 0,5 mg/l	50		EN ISO 14911
Magnesium gelöst	< 5 mg/l	150		EN ISO 14911
Mangan gesamt	[...] 0 µg/l	50 (100)	250	EN ISO 17294-2
Natrium gelöst	5,4 ± 0,6 mg/l	200 (220)		EN ISO 14911
Nitrat	< 5,0 mg/l		50	EN ISO 10304-1
Nitrit	[...] 0,003 mg/l		0,1	EN 26777
Sulfat	28,4 ± 2,9 mg/l	250 (275)		EN ISO 10304-1
Ionenbilanz	-0,013 mval/l			berechnet
Sättigungsindex	-2,45			berechnet

¹⁾ Indikatorparameterwert im Sinne von Richtzahl lt. Codex B1, (tolerierbarer Wert) ²⁾ Parameterwert Trinkwasserverordnung - TVW BGBl. II 304/01 idgF oder Indikatorparameter erhebliche Abweichung lt. Codex B1
Gemäß EN ISO 8199 gilt folgende Ergebnisinterpretation:
- bei 3 bis 9 Kolonien gilt das Ergebnis als Schätzwert
- bei 1 oder 2 Kolonien gilt das Ergebnis „Organismus in der Probe vorhanden“
[...] nicht nachweisbar (Nachweisgrenze), < unter der Bestimmungsgrenze

Zeichnungsberechtigt: 13.11.2025 11:13:41 Karoline Neumeister e.h.
** Ende des Prüfberichtes, Text ab hier unterliegt nicht der Akkreditierung **

DVR: 0062413 | Zu U-Zahl: W-202526126

GUTACHTEN W-202526126

abweichende Werte:
TW Chemie - pH-Wert : 6,35

Die vorliegende Wasserprobe entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung, BGBl II 304/2001 idgF.

Mag. Edith Rassi
(GutachterIn)

AUTOWRACKS IM GARTEN

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Abstellen von Autowracks im Garten nach dem Ortsbildpflegegesetz verboten ist (§ 4, Verunstaltungsverbot). Ein Abstellen von Autowracks im eigenen Garten ist nicht nur störend für das Ortsbild, sondern auch eine Gefahr für unsere Umwelt und Grundwässer.

In weiterer Folge ist das Abstellen an nicht dafür vorgesehenen Flächen illegal und auch strafbar. Die Stadtgemeinde Radenthein bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihr Autowrack im Frühjahr 2026 kostenlos entsorgen zu lassen. Es wird einen bestimmten Termin für die Sammlung/Abholung geben.

Bitte beim Gemeindeamt der Stadtgemeinde Radenthein, Referat Umwelt und Energie, bis spätestens 30.4.2026 anmelden. Voraussetzung für diese kostenlose Entsorgung ist, dass Ihr Autowrack frei von jeglichem Müll ist.

GELBER SACK

ENTLEERUNGSINTERVALL

Aufgrund der Einführung des Flaschen- und Dosenpfandes wurde der Abholrhythmus für Kunststoffsäcke auf 6 Wochen ausgedehnt.

Die genauen Termine sind dem Kalender 2026 zu entnehmen. Im ASZ werden grundsätzlich keine Kunststoffsäcke („gelbe Säcke“) entgegengenommen, da diese durch die Firma Seppel nicht abgeholt werden können.

In Nachbargemeinden funktioniert die 6-wöchentliche Entleerung schon sehr lange. Wir sind davon überzeugt, dass auch wir uns an diesen Entleerungsrhythmus gewöhnen werden.

Sollte jedoch jemand Probleme mit der Abholung etc. haben, wenden Sie sich an das Referat Umwelt & Energie.

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Im Altstoffsammelzentrum (ASZ) treten mehrere Neuerungen in Kraft:

- **Feuerlöscher** sind ab sofort wieder kostenpflichtig und werden mit € 22/Stück verrechnet.
- **Dämmstoffe** wie Heraklith, Dämmwolle oder XPS-Platten werden nicht mehr angenommen und sind direkt bei der Firma Seppel abzugeben.
- **Rigipsplatten** werden aufgrund der Novelle der Deponieverordnung ab 1. Jänner 2026 nicht mehr im ASZ übernommen und müssen ebenfalls direkt bei der Firma Seppel entsorgt werden.
- Bei **Bauschutt** werden ausschließlich kleine Mengen Beton, Fliesen, Zement, Flachglas, Ton und Keramik angenommen.
- **Hausmüll** wird grundsätzlich nicht übernommen – nur sperrige Gegenstände wie Möbel, Betten oder Matratzen gelten als Sperrmüll. Abfälle in schwarzen Säcken zählen als Hausmüll und sind über die reguläre Hausmüllabfuhr zu entsorgen. Zusätzliche Restmüllsäcke sind im Gemeindeamt der Stadtgemeinde Radenthein (Infostelle) erhältlich.
- Während der Öffnungszeiten kann **Humus** in mitgebrachten Behältern kostenlos mitgenommen werden.
- Für alle Biomülltonnennutzer gibt es in der Stadtgemeinde **kostenlose Papier-Biomüllsäcke und kleine Biomüllbehälter** für die Küche.

Ablagerungen außerhalb der Öffnungszeiten werden kamera-gestützt erfasst und zur Anzeige gebracht.

Umwelt und Energie
Dagmar Götzinger
04246 2288-49

FEHLENDE BAUFERTIGSTELLUNGSMELDUNGEN

Das Bauamt der Stadtgemeinde Radenthein muss immer wieder feststellen, dass es vonseiten der Bauwerber verabsäumt wird, der Baubehörde binnen zwei Wochen nach Fertigstellung und somit vor Benützung der bewilligten Bauteile eines Bauvorhabens nach § 6 der Kärntner Bauordnung 1996 – K-BO 1996 idgF. – eine Bauvollendungsmeldung zu übermitteln. Mit dieser Bauvollendungsmeldung sind auch die Bestätigungen aller mit der Ausführung des Vorhabens betrauter Unternehmer (§ 29 Abs. 1) vorzulegen.

Diesbezüglich wird auf die folgenden möglichen Konsequenzen hingewiesen:

- **VERWALTUNGSÜBERTRETUNG** – Geldstrafe gemäß § 50 der Kärntner Bauordnung 1996 – K-BO 1996 idgF.

- **VERSAGUNG der BENÜTZUNG des Gebäudes** oder der sonstigen baulichen Anlage bis zur Vorlage der vollständigen Belege
- Eventuell Probleme im Hinblick auf den **VERSICHERUNGSSCHUTZ** im Schadensfall
- Schwierigkeiten beim **VERKAUF** von Gebäuden/Liegenschaften (betrifft vor allem „ältere“ offene Bauakte) usw.

Bei Fragen zu dieser Thematik stehen Ihnen die Mitarbeiter des Bauamtes gerne zur Verfügung.

Bauamt Radenthein
04246 2288 17



Anton Bodner
26.10.2025



Helena Schwager
19.01.2026



Jonas Koren
02.01.2026



Katharina Elisa Mühlbacher
01.01.2026



Leonardo Fabio Mayer
04.01.2026



Levi Schwarzenbacher
23.12.2025



Maria Leeb
03.12.2025



Mona Beatrice Gregori
04.09.2025



Rosalia Monika Wildbahner
26.11.2025



Valerie Cornelia und
Leonie Monika Rabitsch
13.10.2025



Valerie Steinwender
11.11.2025



Vera Gabriela Darmann
03.11.2025



Alexandra und Lucas Gregori
07.02.2026



Viermal im Jahr lädt das Sozialreferat mit VZBGM Mag. Melanie Golob die JubilariInnen Radentheins auf ein gemütliches Geburtstagsfest ins Gasthaus Wacker ein. Persönlich eingeladen werden Geburtstagskinder zum 80., 85. und jährlich ab dem 90. Geburtstag. Beim fröhlichen Zusammensein, dem auch Dechant Mag. Krzysztof Miera und Mag. Hiltner beiwohnen, werden aktuelle Informationen ausgetauscht und vor allem viel getratscht und gelacht. Ein besonderes Highlight sind die musikalischen Beiträge der SchülerInnen der Musikschule Nockberge und die liebevolle Bewirtung des Teams um Elisabeth Wacker. Danke auch dem Team des Go Mobil für den reibungslosen Taxidienst. Organisiert wird das Fest von unserer Sachbearbeiterin im Sozialamt, Eva Arzmann.



Geburtstagsfest vom 2.12.2025

1. Reihe sitzend von li: Stefanie Burger, Roland Kocara, Gottfried Bistumer, Erna Mayer, Hemma Unterweger, Ingolf Koepfer
2. Reihe stehend von li: VZBGM Melanie Golob, Elfriede Naschenweng, Ingrid Tschopp, August Tschopp, Erika Buchholzer, Horst Rabitsch, Pfarrer Jörg Hiltner, Uta Sittlinger



Geburtstagsfest vom 3.3.2026

1. Reihe sitzend von li: Manfred Hödl, Theresia Bader, Fritz Plamenig
2. Reihe stehend von li: Gisela Nuck, Erwin Töplitzer, Siglinde Steiner, Pfarrer Jörg Hiltner, VZBGM Melanie Golob

105. GEBURTSTAG VON GENOVEVA PLATTNER

Herzlichen Glückwunsch zum 105. Geburtstag, Frau Plattner!

Die älteste Gemeindebürgerin kommt aus St. Peter: Genoveva Plattner ist gesund und wird geschätzt für ihre Weisheit und Lebensfreude. Mit fünf Kindern, elf Enkeln, zwölf Urenkeln und einem Ururenkel ist sie im Kreis ihrer Familie gut aufgehoben. Wir wünschen ihr eine glückliche, zufriedene Zeit voller Gesundheit.



GEMEINDERATSSITZUNG VOM 11.12.2025

1. VORANSCHLAG 2026

Alle aktuellen Verordnungen finden sich unter:

amtstafel.at/Gemeindeverordnungen_Ktn/20630

Der Voranschlag in der Langversion findet sich unter:

radenthain.gv.at/verwaltung/informationen/finanzen-gebuehren/

ANTRAG: VBGM Armin Egger stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, den Voranschlag für 2026 sowie den mittelfristigen Finanzplan in der vorliegenden Form zu beschließen und die entsprechende Verordnung zu erlassen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

2. TARIFANPASSUNGEN

Die jeweils aktuelle Tarifliste findet sich unter:

radenthain.gv.at/verwaltung/informationen/finanzen-gebuehren/

ANTRAG: VBGM Armin Egger stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, die Tarifanpassungen in der vorliegenden Form zu beschließen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

3. ANPASSUNG DER WASSERANSCHLUSSBEITRAGS- VERORDNUNG

ANTRAG: GR Johann Poppernitsch stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, die Wasseranschlussgebühr ab 1.1.2026 auf den Betrag in der Höhe von € 2.858 inkl. 10 % USt./BE anzupassen und die entsprechende Verordnung zu erlassen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

4. ANPASSUNG DER WASSERBEZUGSGEBÜHREN- VERORDNUNG

ANTRAG: GR Johann Poppernitsch stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, die Wasserbereitstellungsgebühr und die Benützungsgebühren wie nachstehend angeführt anzupassen und die entsprechende Verordnung zu erlassen:

Bereitstellungsgebühr:

a) 1.4.2026 bis 31.3.2027: € 130,68 inkl. 10 % UST

b) 1.4.2027 bis 31.3.2028: € 133,82 inkl. 10 % UST

c) ab 1.4.2028: € 136,89 inkl. 10 % UST

Benützungsgebühr:

d) 1.4.2026 bis 31.3.2027: € 2,60 inkl. 10 % UST

e) 1.4.2027 bis 31.3.2028: € 2,67 inkl. 10 % UST

f) ab 1.4.2028: € 2,73 inkl. 10 % UST

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

5. ANPASSUNG DER ABFALLGEBÜHREN- VERORDNUNG

ANTRAG: GR Johann Poppernitsch stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, die Abfallgebühren wie nachstehend angeführt anzupassen und die vorliegende Verordnung mit den Abolutbeträgen zu erlassen:

a) 1.4.2026 bis 31.3.2027: Erhöhung um 2,5 %

b) 1.4.2027 bis 31.3.2028: Erhöhung um 2,4 %

c) ab 1.4.2028: Erhöhung um 2,3 %

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

6. KAT-LAGER OBERKÄRNTEN – FIN-PLAN BAUTEIL 2 UND DELEGATION AUFTRAGSVERGABE AN DEN STADTRAT

ANTRAG: VBGM Armin Egger stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, den vorliegenden Investitions- und Finanzierungsplan für den Bauteil 2 des KAT-Lagers Oberkärnten zu genehmigen und dem Stadtrat das Pouvoir zu erteilen, die Aufträge im Rahmen des Finanzierungsplanes selbstständig zu vergeben. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

7. FÖRDERVERTRAG BOOT – ÖSTERREICHISCHE WASSERRETTUNG – EINSATZSTELLE DÖBRIACH

ANTRAG: BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, den vorliegenden Fördervertrag zwischen der Stadtgemeinde Radenthain und der Österreichischen Wasserrettung – Einsatzstelle I/15 – Döbriach, betreffend den Ankauf des Einsatzbootes, zu beschließen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

8. STELLENPLAN 2026

ANTRAG: BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, die Änderungen wie vorgetragen und damit den Stellenplan für 2026, vorbehaltlich der aufsichtsbehördlichen Genehmigung, zu beschließen und die entsprechende Verordnung zu erlassen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

9. VERGABE STANDPLATZ FOODTRAILER

ANTRAG: VBGM Armin Egger MSc stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, den Standplatz für den Foodtrailer in der Seefeldstraße gemäß der vom Auswahlgremium vorgeschlagenen Reihung wie vorgetragen zu vergeben. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

10. STRASSENBEZEICHNUNG ERSCHLIESSUNGS- STRASSE „NATZELANGER“

ANTRAG: BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, für die Erschließungsstraße „Natzelanger“ der Straßenbezeichnung „Gewerbeallee“ die Zustimmung zu erteilen und die vorliegende Verordnung zu beschließen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

11. DURCHFÜHRUNG DER VERMESSUNGSPLÄNE ZUR GRENZBERICHTIGUNG IM BEREICH SEE- FELDSTRASSE UND STRANDWEG, TEILUNG IM EIGENEN BESITZ UND ÜBERTRAGUNG DER

GRUNDSTÜCKE 110/102 UND 110/16, KG DÖBRIACH, INS ÖFFENTLICHE GUT UND WIDMUNG FÜR DEN GEMEINGEBRAUCH

ANTRAG (verkürzt und vereinfacht):

1) BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, gemäß dem Vermessungsplan GZ: 7063/24 des DI. Horst Klampferer, Hauptplatz 6, 9871 Seeboden vom 7.6.2024, hinsichtlich des Grundtauschs mit dem Eigentümer

Trennstück 1 mit 21 m² aus Gst. 110/64, EZ 489, KG Döbriach ins Privatvermögen der Stadtgemeinde Radenthein, Gst. 110/17, EZ 219, KG Döbriach, zu übernehmen

Trennstück 2 mit 3 m² aus Gst. 110/17, EZ 219, KG Döbriach an den Eigentümer des Gst. 110/64, EZ 489, KG Döbriach, abzutreten

Trennstück 3 mit 38 m² vom Privatvermögen der Stadtgemeinde Radenthein aus Gst. 110/102, EZ 219, KG Döbriach an den Eigentümer des Gst. 110/105, EZ 489, KG Döbriach, abzutreten und

Trennstück 4 mit 39 m² aus Gst. 110/105, EZ 489, KG Döbriach, ins Privatvermögen der Stadtgemeinde Radenthein, Gst. 110/102, EZ 219, KG Döbriach, zu übernehmen und

die Flächendifferenz von 19 m² zu Gunsten der Stadtgemeinde Radenthein um € 15/m², sohin € 285 abzulösen und nach § 13 Liegenschaftsteilungsgesetz durchzuführen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

2) BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, gemäß dem Vermessungsplan GZ: 7064/24 des DI. Horst Klampferer, Hauptplatz 6, 9871 Seeboden vom 31.7.2024, hinsichtlich der Teilung im eigenen Besitz von Privatgrundstücken der Stadtgemeinde Radenthein über das Notariat Mag. Fitzek nachstehende Trennstücke aus den jeweiligen Grundstücken, alle EZ 219 und KG Döbriach, abzuschreiben und den nachstehenden Grundstücken, ebenfalls alle EZ 219 und KG Döbriach, zuzuschreiben:

Trennstück 1 – 81 m² vom Grundstück 110/103 an Grundstück 110/102

Trennstück 2 – 99 m² vom Grundstück 110/18 an Grundstück 110/102

Trennstück 3 – 586 m² vom Grundstück 110/17 an Grundstück 110/16

Trennstück 4 – 215 m² vom Grundstück 110/70 an Grundstück 110/16

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

3) BGM stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, die GST-Nr. 110/16 und 110/102, EZ 219, KG Döbriach, vorbehaltlich dessen, dass während der Kundmachungsfrist keine Einwände einlangen, ins öffentliche Gut, EZ 778, KG Döbriach zu übernehmen und für den Gemeingebrauch zu widmen und gleichzeitig die Dienstbarkeit aus der EZ 219, KG 73201 Döbriach, C-LNR: 6a 1150/1975, Dienstbarkeit 20 kV-Leitung über Gst. 110/102 für die Kärntner Elektrizitäts-Aktiengesellschaft (8 E-689/2/1972) in die EZ 778 der KG Döbriach mitzuübertragen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

12. HALTE- UND PARKVERBOT – TEILBEREICH PARKPLATZ UNTER DER VS RADENTHEIN

ANTRAG: BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, dem beidseitigen Halte- und Parkverbot, ausgenommen Busse des Linienverkehrs, im nachstehend eingezeichneten Bereich der Bushaltestellen Radenthein Schulzentrum ab 15.12.2025 zuzustimmen, sowie für die untere Fahrbahn Richtung Bundesstraße ein Halte- und Parkverbot für Fahrzeuge über 7,5t und Anhänger vorzusehen sowie die entsprechende Verordnung zu erlassen. Der Antrag wird einstimmig angenommen. (Infos Seite 7)

13. KAUFVERTRAG - GST. 912 KG RADENTHEIN UND WIDMUNG FÜR DEN GEMEINGEBRAUCH

ANTRAG: BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, das Grundstück 912, KG Tweng im Ausmaß von 177 m², um einen Betrag in der Höhe von € 3.186,- anzukaufen und die Parzelle ins öffentliche Gut zu übernehmen sowie dem Gemeingebrauch zu widmen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

14. PFLEGENAHVERSORGUNG FÜR RADENTHEIN

ANTRAG: VBGM Mag. Melanie Golob stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, an dem Projekt des Landes Kärnten „Community Nursing“ für die Pflegenahversorgung in Radenthein mit vitamin R als Anstellungsträger, gemäß den vorliegenden Bestimmungen, ab dem Jahr 2026 teilzunehmen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

15. ABBESTELLUNG BRANDSCHUTZWART

ANTRAG (verkürzt und vereinfacht): BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, den Mitarbeiter des Wirtschaftshofes von der Funktion des Brandschutzwartes für die Nockhalle und die Sportarena zu entheben. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

17. SITZUNGSTERMINE 1 HJ 2026

ANTRAG: BGM Michael Maier stellt im Namen des Stadtrates den Antrag, nachstehenden Sitzungsterminen des Gemeinderates die Zustimmung zu erteilen:

Gemeinderat – jeweils donnerstags um 18 Uhr

26.2.2026 | 16.4.2026 | 25.6.2026

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

TOP 16 SOWIE 18-24 – VERTRAULICHER TEIL

GemeindebürgerInnen sind berechtigt, in die vollständigen Gemeinderatsprotokolle während der Amtsstunden unter Wahrung der berechtigten Interessen Dritter Einsicht zu nehmen.

NEUSTART IN RADENTHEIN: NOCKHALLE GEHT WIEDER ALS EISHALLE IN BETRIEB



Zur Unterstützung wurde dem Verein bereits eine finanzielle Hilfestellung vom Sportreferat des Landes Kärnten in Aussicht gestellt.

Mit der Verpachtung liegt der Betrieb der Nockhalle samt allen Investitionen und laufenden Betriebskosten ab nun in den Händen von privaten Profis und nicht mehr in der Verantwortung des Sportreferats der Stadtgemeinde Radenthein.

„Die Stadtgemeinde Radenthein wird Eiszeiten für den Publikumslauf und den Unterricht im Winter für die Bevölkerung zur Verfügung stellen.“

WANN GEHT ES LOS?

Die notwendigen baulichen Adaptierungen der Dachkonstruktion, die schrittweise umfassende Erneuerung der Kältetechnik sowie die erforderlichen Betriebsgenehmigungen werden in den nächsten Wochen in Angriff genommen, mit dem ambitionierten Ziel, bereits im Herbst den Eisbetrieb aufnehmen zu können. Anfragen für die Reservierung von Eiszeiten sind bereits ab sofort erwünscht.

Für die Radentheiner Bevölkerung, Kindergärten und Schulen hat Bürgermeister Michael Maier bereits ein

Paket geschnürt: „Die Stadtgemeinde Radenthein wird Eiszeiten für den Publikumslauf und den Unterricht im Winter für die Bevölkerung zur Verfügung stellen.“ Ebenso hat der Bürgermeister den Kontakt zwischen dem neuen Hallenbetreiber und der Tourismusregion Millstätter See – Bad Kleinkirchheim – Nockberge vermittelt, um mit der Nockhalle als „ganzjährige Eissportstätte“ künftig auch touristische Betten zu füllen.

Auch Sportstadtrat Wolfgang Polanig freut es sehr, „dass es nach jahrelangen, intensiven Bemühungen gelungen ist, den Eisbetrieb in der Nockhalle mit dem vorliegenden Pachtvertrag nachhaltig sicherzustellen. Mit dem Neustart entsteht eine All-win-Situation: Für die Stadtgemeinde Radenthein hinsichtlich einer Entlastung der Gemeindefinanzen. Weiters erhält der Kärntner Winter- und Eishockeysport wieder eine wichtige Infrastruktur in der Region, von der auch der Tourismus durch zusätzliche Nächtigungen im Rahmen von Trainingslagern in der Vor- und Nachsaison profitieren wird. Vor allem aber gewinnen unsere Kinder und Jugendlichen sowie alle Sportinteressierten eine (nahezu) ganzjährig nutzbare Sportstätte zurück.“

Die Stadtgemeinde Radenthein kooperiert künftig mit Mario und Markus Kulnig als neue Pächter und Betreiber der Nockhalle. Mario Kulnig hat sich als Mitgesellschafter und Betreiber des Eissportzentrums in Ferlach einen guten Ruf in der Sportszene erarbeitet. Nach einer gesundheitsbedingten Auszeit und dem beruflichen Ausstieg in Ferlach kam in den letzten Wochen erstmalig der Kontakt mit der Stadtgemeinde Radenthein zu Stande. Bürgermeister Michael Maier und Stadtamtsleiterin Sandra Schneeweiß erarbeiteten gemeinsam mit Familie Kulnig den Pachtvertrag, welcher in der Gemeinderatssitzung vom 26.2.2026 einstimmig beschlossen wurde und mit 1.3.2026 in Kraft getreten ist. Pächter ist der von Familie Kulnig gegründete Betreiberverein „Eishallenverwaltung Radenthein“, welcher die notwendigen Investitionen in die Dachkonstruktion und Kältetechnik tätigen wird, damit die Nockhalle rechtlich und technisch in den Eisbetrieb gehen kann.



Die neuen Pächter und Betreiber der Nockhalle: Mario und Markus Kulnig

Radenthein setzt damit ein klares Zeichen für Sport, Jugendförderung, Tourismus und nachhaltige Standortentwicklung."

Nun liegt es auch in der Verantwortung der regionalen Eishockeyvereine, Hobbyclubs und vor allem auch beim Kärntner Eishockeyverband mit Präsident Michael Herzog-Löschnig, die langersehnte und geforderte Wiederöffnung der Nockhalle als Eissportstätte in Kärnten mit den erforderlichen Buchungen von Eiszeiten regelmäßig zu nutzen, damit das Betriebskonzept auch nachhaltig funktioniert.

Die Stadtgemeinde Radenthein freut sich über den Neustart der Nockhalle als wertvolles Eissportzentrum im Sportland Kärnten!

ZUR HISTORIE:

Die Nockhalle in Radenthein war seit der Errichtung im Jahr 2008 ein bedeutender Treffpunkt für sportliche Aktivitäten und ein wichtiger Bestandteil der Radenthein Infrastruktur. Zu den erheblichen wirtschaftlichen Herausforderungen im Jahr 2023 kamen noch zusätzliche technische und vor allem rechtliche Hürden. Nach gründlicher Prüfung und Gesprächen mit Fachleuten wurde klar, dass ohne große Investitionen und einem neuen Betreiberkonzept kein Eisbetrieb mehr möglich sein wird.

Der Grund dafür ist, dass die Halle bei der Errichtung zwar baurechtlich genehmigt wurde, aber nicht als Sport- und Veranstaltungsstätte. Diese Genehmigung konnte bis jetzt auch nachträglich nicht erlangt werden, weil die Hallenkonstruktion die Anforderungen an den Lärmschutz der Anrainer nie erfüllt hat. Zusätzlich erreicht die Anlage nun auch das Ende ihrer Lebenszeit und neue Umweltvorschriften im Bereich der Kältetechnik erfordern ebenfalls hohe Investitionen. Gemeinsam mit externen Fachleuten –

unter anderem Energieexperten wie DI Gerhard Kopeinig – wurden dazu bereits umfassende Einschätzungen eingeholt. Die zu erwartenden Gesamtkosten im Bereich Schallschutz und Erneuerung der Kältetechnik wurden auf rund 1,25 Millionen Euro geschätzt.

Vor diesem Hintergrund gründete der Sportausschuss der Stadtgemeinde Radenthein die Arbeitsgruppe „Nockhalle“ und übertrug Bürgermeister Michael Maier im November 2025 den klaren Auftrag, die Nockhalle zu einer multifunktionalen Ganzjahressportstätte weiterzuentwickeln, wobei die Option eines Eisbetriebs dabei ausdrücklich bestehen bleiben sollte.

Mit der Kontaktaufnahme von Mario Kulnig begannen im Dezember 2025 die nun erfolgreich abgeschlossenen Verhandlungen für einen ausgelagerten Eisbetrieb. Dies machte die Idee der multifunktionalen Sporthalle nun obsolet und die Stadtgemeinde blickt gemeinsam mit dem neuen Betreiber in die positive Zukunft der Nockhalle als Eishalle.

**Kontakt für Anfragen
und Reservierungen:**
Markus Kulnig
0664 944 90 90



Einkaufszettel

HIER BEKOMMEN SIE DIE ZUTATEN:

Osterjause

Arenbacher, Trattnig – 0676 79 04 780

Hübelbauer – 0664 53 28 657

Probst, Pirker – 0676 91 81 562

Nockfleisch – 04275 301

Draxl Bauer – 0650 27 28 908

Gefüllte Butter

Glabatschof – 0699 10 20 23 14

Trachtengruppe Radenthein – 0664 20 22 213

Hübelbauer – 0664 53 28 657

Nockfleisch – 04275 301

Eier / Ostereier

Arenbacher, Trattnig – 0676 79 04 780

Hasentrattner, Rimbrecht – 0660 48 14 219

Lisi's Nudelküche – 0664 28 07 708

Reindling

Trachtengruppe Radenthein – 0664 20 22 213

Lisi's Nudelküche – 0664 28 07 708

Hübelbauer – 0664 53 28 657

Eierlikör

Familie Schretter, Oberer Solder – 04246 2661

Scherzers Likörparadies – 0650 34 71 109

Lammfleisch

Probst, Pirker – 0676 91 81 562

Fischzucht Feld am See – 04246 2345

Fisch in vielen verschiedenen Variationen

Familie Schwarz – 0650 4147559

Gemüse & Salate

OPC Cupic – 0690 10133033

Obst und Gemüse

Giuseppe Nocera – 0660 3102020

Italienische Nudeln aus der eigenen Manufaktur

Hasentrattner, Rimbrecht – 0660 4814219

Käse von Kuh und Ziege

Käsewerkstatt, Hopfgartner – 0650 87 70 226

Schafmilchprodukte

Die Stadtmarkt-StandlerInnen
wünschen ein frohes Osterfest!



© Mag. Marion Puschitz

DER STADTMARKT GENUSS-TIPP

Für die Karwoche und die Osterfeiertage bekommen
Sie alles am Stadtmarkt in Radenthein.

FÜR DIE OSTERJAUSE GIBT ES:

- Osterschinken
- Almkräuterschinken
- Osterselcher
- Osterkrainer
- Grüne Würste
- Kalbs-, Rinder- und Schweinezunge
- Kaiserfleisch, Teilsames
- Schopf oder Karree geselcht und gekocht
- Lammfleisch
- Gefüllte Butter
- Ostereier
- Kärntner Reindling
- Kren
- Eierlikör

Für die fleischlosen Tage oder die vegane Küche gibt es Käse, Fisch, Gemüse, Nudeln und vieles mehr. Alles erhältlich am Stadtmarkt in Radenthein.



NEUE STANDLER

Zwei neue Standler ergänzen mit ihren Produkten das umfangreiche Sortiment unseres Stadtmarkts:

Die italienische Pasta Manufaktur – Giuseppe Nocera

Italienische Nudeln, hergestellt in der
Nudelmanufaktur Nocera in Feldkirchen

0660 310 20 20
villanocera.at

Käsewerkstatt Familie Hopfgartner

aus Kleblach-Lind
Bio Schafmilchprodukte aus eigener
Herstellung.

0650 877 02 26
kaesewerkstatt-hopfgartner.at

STADTMARKT RADENTHEIN

jeden Freitag | 14:30 – 18 Uhr
Markthalle am Weiler-Rems-Platz
Hauptstraße 31, 9545 Radenthein

DIE RADENTHEINER WIRTSCHAFT



EIN NEUES KAPITEL FÜR DIE RADENTHEINER WIRTSCHAFT

Im Zuge der Jahreshauptversammlung wurde Helga Köle zur neuen Obfrau der Radentheiner Wirtschaft gewählt. Gemeinsam mit dem Vorstand wird sie die erfolgreiche Arbeit der vergangenen Jahre weiterführen und neue Impulse für die Zukunft setzen.

Ein herzliches Dankeschön gilt Sabine Lassnig-Walder, die die Radentheiner

Wirtschaft in den vergangenen vier Jahren mit großem Engagement, viel Einsatzbereitschaft und Herz geführt hat. Ihr Einsatz hat wesentlich zur positiven Entwicklung und Sichtbarkeit der Radentheiner Wirtschaft beigetragen.

RÜCKBLICK AUF EINE STIMMUNGSVOLLE ADVENTZEIT IN RADENTHEIN

Die Adventzeit 2025 stand in Radenthein wieder ganz im Zeichen des Miteinanders. Mit mehreren liebevoll organisierten Veranstaltungen sorgte die Radentheiner Wirtschaft für eine festliche Atmosphäre und zahlreiche schöne Begegnungen im Herzen der Stadt.

FEIERLICHER ADVENTAUFTAKT AM RAIBA-PLATZ

Am 28. November 2025 wurde am Raiba-Platz offiziell in die Adventzeit gestartet. Musikalisch gestaltet wurde der Abend von den Chören der Volksschule und Mittelschule Radenthein, den Alpenhornbläsern aus Valcanale sowie dem SKU Nockxsäng. Für die kleinen Besucherinnen und Besucher gab es Kinderschminken und die beliebte Weihnachtselfe Ruperta. Auch für das leibliche Wohl war gesorgt und viele Gäste genossen den stimmungsvollen Auftakt zur Vorweihnachtszeit.

RÄTSEL-ADVENTSKALENDER FÜR KINDER

Von 28. November bis 12. Dezember lud die Radentheiner Wirtschaft wieder zum beliebten Rätsel-Adventskalender. Die Rätsel konnten online gelöst und im Christkindlpostamt „s'Käferle“

abgegeben werden. Über 100 Kinder nahmen begeistert teil und freuten sich über ihre Weihnachtsüberraschung.

DAS CHRISTKIND KOMMT

Am 19. Dezember kam das Radentheiner Christkind auf den Raiba-Platz. Musikalisch begleitet von der Spielgemeinschaft Musikverein Döbriach und der Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim entstand eine feierliche vorweihnachtliche Stimmung. Alle teilnehmenden Kinder erhielten eine kleine Überraschung, Fotos mit dem Christkind und seinen Engeln sorgten für bleibende Erinnerungen.



DANK AN ALLE UNTERSTÜTZERINNEN UND UNTERSTÜTZER

Die Radentheiner Adventzeit wäre ohne die tatkräftige Unterstützung vieler Helferinnen und Helfer nicht möglich gewesen. Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden sowie an die Raiffeisenbank Radenthein für die Energieversorgung.



Michael Mühlbacher

T: +43 660 / 37 14 272

Thomas Görtschacher

T: +43 676 / 38 35 272

G&M Glasbau GmbH
Weberweg 2
9546 Bad Kleinkirchheim

office@gum-glasbau.at - www.gum-glasbau.at

BUNTES TREIBEN AM FASCHINGSDIENSTAG IN RADENTHEIN

Unter dem Motto „Reise um die Welt“ verwandelte sich Radenthein am Faschingsdienstag, 17. Februar 2026, in eine bunte Bühne voller Kreativität und guter Laune. Zahlreiche Faschingsbegeisterte folgten der Einladung der Radentheiner Wirtschaft und sorgten für beste Stimmung in der Innenstadt.

Vom Rathausplatz zog der Umzug, musikalisch begleitet von den „Hikos“, zum Volksbankplatz. Mit viel Liebe zum Detail präsentierten Gruppen und Einzelmasken originelle Kostüme und nahmen die Besucherinnen und Besu-

cher mit auf eine fantasievolle Reise rund um den Globus.

Bei der Maskenprämierung hatte es die Jury nicht leicht, die GewinnerInnen zu küren. Die besten Einzel- und Gruppenkostüme wurden mit Preisen und Einkaufsgutscheinen ausgezeichnet. Für die kleinen Gäste gab es gratis Faschingskrapfen und Saft, während die Naturfreunde Radenthein für das leibliche Wohl sorgten.

Den stimmungsvollen Ausklang fand der Tag bei der Faschingsparty im Metzgerwirt, wo DJ Vollschrub, wie zuvor bereits

am Volksbankplatz, für beste Stimmung sorgte.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden, Vereine und BesucherInnen, die diesen Faschingsdienstag zu einem gelungenen Fest für die ganze Familie gemacht haben.

Die Vorfreude auf das nächste Mal ist bereits groß, denn das Motto für 2027 steht fest: „Unterwasserwelt / Aquarium“ wir freuen uns schon jetzt auf viele kreative Ideen!



REGIONALER FLOHMARKT IN RADENTHEIN TAUSCHEN – TANDELN – SAMMELN

Im Sommer 2026 plant die Radentheiner Wirtschaft einen regionalen Flohmarkt für alle Generationen. Ob Kellerfunde, Raritäten, Selbstgemachtes oder Lieblingsstücke mit Geschichte – hier darf getauscht, verkauft und gesammelt werden.

Der Flohmarkt soll eine Plattform für alle sein, die Freude am Stöbern, Handeln und Entdecken haben. Ganz bewusst

möchten wir ein regionales, unkompliziertes Angebot schaffen, bei dem jede und jeder mitmachen kann.

Derzeit evaluieren wir das Interesse – deshalb bitten wir um verbindliche Voranmeldung, damit wir entsprechend planen können. Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer und auf einen lebendigen Flohmarkt mitten in Radenthein.

REGIONALER FLOHMARKT

Do., 16.7. & Fr, 17.7.2026

Weitere Informationen finden Sie auf: radentheinerwirtschaft.at

Anmeldung oder Rückfragen bei Helga Köle – 0699 129 08 000



ANMELDUNG – REGIONALER FLOHMARKT 2026

Vor- und Nachname: _____

Straße, Nr.: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Telefon: _____ E-Mail: _____

ART DES ANGEBOTS (kurze Beschreibung):

ICH NEHME TEIL AM:

☐ Donnerstag, 16.7.2026

☐ Freitag, 17.7.2026

☐ Beide Tage

STANDBREITE GESAMT:

_____ Meter

Bitte eigene Tische mitbringen!

Datum: _____ Unterschrift: _____

ANMELDESCHLUSS: 15.6.2026

Bitte ausgefüllt abgeben bei Zieser in Radenthein
oder per Mail an office@zieser.at schicken.



Illustration: KI-generiert

Weitere Infos auf:
radentheinerwirtschaft.at

FLORIAN IM METZGERWIRT – HERZLICHKEIT UND GUTES ESSEN

Im wiedereröffneten „Florian im Metzgerwirt“ in Radenthein verwöhnen Florian Lepuschitz und seine Ehefrau Simone ihre Gäste mit Tradition, Charme und echter Hausmannskost. Hier wird gutbürgerliche Küche mit Leidenschaft gekocht – hausgemachte Spezialitäten, regionale Zutaten und ehrliche Wirtshauskultur inklusive.

Ob gemütliches Mittagessen, Familienfeier, Geburtstagsrunde oder Firmenveranstaltung – der Metzgerwirt bietet den passenden Rahmen für Feste, Seminare und gesellige Zusammenkünfte. Ein Ort zum Genießen, Feiern und Zusammenkommen – mitten in Radenthein.

Besonders beliebt sind die abwechslungsreichen Mittagsmenüs, die täglich



für frischen Genuss sorgen. Alle aktuellen Informationen und Menüpläne findet ihr auch auf der Website unter metzgerwirtradenthein.at

ÖFFNUNGSZEITEN DER KÜCHE:

MO | DO | FR | SA: 12 – 20 Uhr
(19:30 letzte Bestellungsannahme!)

SO & Feiertage: 12 – 16 Uhr
(15:30 letzte Bestellungsannahme!)

Freut euch auf Tradition, Charme und leckere Hausmannskost!

Reservierungen unter:
0664 3988 709

metzgerwirtradenthein.at

JETZT MITGLIED WERDEN!

Wir freuen uns über jeden Betrieb, der Interesse hat, in und mit unserer Gemeinschaft aktiv für unsere Stadt zu arbeiten. Kommen Sie auf uns zu, wir informieren Sie gerne. Machen Sie mit, seien Sie dabei!

Die Radentheiner Wirtschaft vernetzt Betriebe, organisiert regelmäßige Austauschtreffen wie das Bürgermeister-Frühstück oder das Unternehmer-Feierabendbier und sorgt

für gemeinsame Marketingpräsenz. Zudem unterstützen wir bei Betriebsansiedlungen, Leerständen und Standortfragen.

Gemeinsam arbeiten wir aktiv an einer lebendigen und erfolgreichen Granatstadt Radenthein.

Weitere Infos und Kontakt auf:
radentheinerwirtschaft.at

DANKE!

Wir möchten allen unseren KundInnen und BesucherInnen der Granatstadt DANKE sagen. Mit Ihrem Einkauf und Besuch unterstützen Sie den Fachhandel vor Ort, der

- Lehrlinge ausbildet,
- qualifizierte MitarbeiterInnen beschäftigt,
- mit Leib und Seele hinter seinen Produkten steht und
- Kaufkraft sowie Wertschöpfung in der Region erhält.

RADENTHEINER EINKAUFSGUTSCHEINE

DIESE GUTSCHEINE SIND MEHR-WERT!

Die Einkaufsgutscheine der Radentheiner Wirtschaft wurden bereits in den 1980ern eingeführt und können in allen Mitgliedsbetrieben eingelöst werden. Sie unterstützen damit nachhaltig die Kaufkraft und erhalten wertvolle Arbeitsplätze in unserer Stadt.

HIER KAUFEN:

Volksbank Kärnten
Raiffeisenbank Nockberge



KARRIEREMESSE

für Beruf & Studium

MEET & MATCH

7. Mai 2026, 9 bis 15 Uhr

FH Kärnten, Campus Villach

- Über 80 Unternehmen stellen sich vor
- Jobs, Praktika & Feriajobs
- Infos zu Studium & Weiterbildung
- Studieren ohne Matura
- Karriere Frühstück für alle Radentheiner Besucher*innen
- Meet & Match Burger & Drinks

Eintritt frei! FH Kärnten, Europastraße 4, 9524 Villach / St. Magdalen

NEU: HANDY-PROFI-SERVICEDIENSTLEISTUNGEN

Handy
RADENTHEIN Shop

HandyShop Radenthein – persönlich, kompetent und Ihr Helfer in der Not.

Neben unserer seit Jahren bewährten Beratung und dem Verkauf von Mobilgeräten bieten wir seit letztem Jahr in unserem Geschäft auch professionelle Reparaturdienstleistungen an. Wir reparieren Ihre Geräte schnell, unkompliziert und zuverlässig.

Der Großteil der Reparaturen kann nach vorheriger Anmeldung oft innerhalb eines Werktages durchgeführt werden.

UNSERE LEISTUNGEN

Reparaturen mit Original- oder hochwertigen Dritthersteller-Ersatzteilen

- Austausch von zerbrochenen Displays
- Reparatur beschädigter Gerätegehäuse
- Batterietausch
- Reparatur nicht funktionierender Kameras, Mikrofone oder Lautsprecher
- Assona Versicherungsreparaturen

Rettung und Wiederherstellung wichtiger Daten

- nach Wasserschäden
- nach schweren Beschädigungen
- bei Kurzschlüssen auf der Hauptplatine
- Spezialisierte Reparaturen
- Löten von Mikroelektronik unter dem Mikroskop im Chip-Level-Bereich (Level 3)

- Austausch defekter Chips und elektronischer Komponenten auf Platinen

Servicearbeiten

- Anbringung von Panzerfolien
- Übertragung von Daten auf neue Endgeräte
- Reinigung und Wartung von Geräten
- und vieles mehr

Bei allen Reparaturen und Datenrettungen achten wir selbstverständlich auf den bestmöglichen Erhalt Ihrer Daten.

Mit über 13 Jahren Erfahrung im Bereich Handy-Reparaturen können Sie sich bei uns auf höchste Qualitätsstandards, Fachkompetenz und zuverlässigen Service verlassen.

HandyShop Radenthein
Volksbankplatz 1, 9545 Radenthein

04246 20 000

info@handyshop.pro





schon Ostern?

rundum GESUND!



Mag. pharm. Ch. Herbrich
Paracelsusstraße 2 | 9545 Radenthein
Tel. 04246 / 2055
info@apotheke-radenthein.at



gut beraten, bestens geholfen

Anzeiger
designfactory cc 01_26

AKTUELLES AUS DER NOCKREGION

NEUE LAG- UND REGIONALMANAGERIN DER NOCKREGION-OBERKÄRNTEN

Seit 1. Jänner 2026 hat Katharina Spöck (30) die Funktion der LAG- und Regionalmanagerin der Nockregion-Oberkärnten inne und trägt damit die operative und strategische Verantwortung für die Weiterentwicklung der Region mit ihren 16 Gemeinden. Sie folgt Christine Sitter nach, die mit Jahreswechsel in den Ruhestand getreten ist.

Die Nockregion gilt seit vielen Jahren als Vorzeigeregion, wenn es um gemeindeübergreifende Kooperation, Innovationsfähigkeit und nachhaltige Regionalentwicklung geht – dieser erfolgreiche Weg wird nun mit neuen Impulsen weitergeführt.

Die gebürtige Tirolerin bringt umfassendes fachliches Wissen, wertvolle Praxiserfahrung und das nötige Fingerspitzengefühl in die Region mit. Nach ihrem Masterstudium der Agrar- und Ernährungswirtschaft an der Universität für Bodenkultur Wien, mit Schwerpunktsetzung in den Bereichen Regionalentwicklung, ländliche Soziologie und Marketing, war sie zwei Jahre im Regionalmanagement in Kufstein als Projektleiterin und KEM-Managerin tätig. Die neue berufliche Aufgabe und nicht zuletzt der Kärntner Charme führten sie im Oktober 2023 in die Nockregion. Seither ist Katharina Spöck Teil des zwölfköpfigen Teams und hat den regionalstrategischen Prozess „Auf dem Weg zur besten Lebens- und Arbeitsregion“ federführend geleitet.

STRATEGISCHER FOKUS FÜR DIE KOMMENDEN JAHRE

Im Mittelpunkt der kommenden Jahre steht die Weiterentwicklung und Stärkung der Nockregion als attraktiver und zukunftsorientierter Lebens- und Wirtschaftsraum. Besonders für junge Menschen und Familien sollen (noch) bessere

Rahmenbedingungen geschaffen werden, um in der Region langfristig leben und arbeiten zu können. Die Gemeinden, regionalen Unternehmen und Sozialpartner sind dabei aktive MitgestalterInnen dieser Entwicklung. Vieles ist in der Region bereits vorhanden – auf diesen Stärken muss aufgebaut und ein sichtbares Profil mit Haltung und Mut zur Gestaltung weiterentwickelt werden.

„Die Nockregion ist eine unglaublich vielfältige Region – mit engagierten Menschen und Wirtschaftstreibenden, zahlreichen Freizeitmöglichkeiten, bedeutenden Kulturstandorten und einem aktiven Vereinsleben, das unser gemeinschaftliches Miteinander prägt“, zeigt sich Spöck begeistert, die auch aktives Mitglied in einer Kärntner Singgemeinschaft ist. „In dieser Vielfalt steckt enormes Potenzial. Ich freue mich sehr darauf, die Zukunft der Nockregion aktiv mitzugestalten, Gemeinden, Vereine, Betriebe und Projektträger zu unterstützen und gemeinsam Projekte umzusetzen, die unsere Region weiter stärken.“



DI Katharina Spöck
katharina.spoeck@nockregion-ok.at
0699 10228836

POOLFÜLLKALENDER NOCKREGION 3.0



WASSER ALS KOSTBARE RESSOURCE

Ein durchschnittlich großer Pool benötigt so viel Wasser wie ein vierköpfiger Haushalt in zwei Monaten. Hoher Wasserbedarf durch die gleichzeitige Befüllung von vielen Pools

im Frühsommer führt in Kombination mit ausgedehnten Trockenperioden auch in unserer Region immer häufiger zu Wasserknappheit. Dies hat nicht nur Auswirkungen auf unser Grundwasser, sondern auch auf die für Notfälle essenziellen Löschwasserreserven der Feuerwehr.

POOLFÜLLKALENDER NOCKREGION

Mit dem Poolfüllkalender soll plötzlicher Wasserknappheit entgegengewirkt werden. Durch das Buchen geplanter Poolfülltermine können die Wasserressourcen gezielt und zeitlich abgestimmt genutzt werden.

Sei dabei, unterstütze unsere Wasserversorger und leiste einen wertvollen Beitrag zum nachhaltigen Ressourcenumgang und zur Klimawandelanpassung!

WIE KOMME ICH ZUM TERMIN?

QR-Code scannen oder direkt auf poolkalendar.com einsteigen, Gemeinde auswählen, Adresse sowie Poolgröße angeben und einfach bequem deinen Termin von zu Hause kostenfrei buchen.

**ANMELDEN ZAHLT SICH AUS!**

Pünktlich zum Beginn der Sommerferien verlosen wir unter allen angemeldeten Füllterminen diverse Genusspakete für die nächste Poolparty. Nähere Informationen folgen auf unserer Facebookseite „KLAR Nockregion“.

KLAR! Nockregion

Sarah Frauneder, MSc

sarah.frauneder@nockregion-ok.at

0699 18228801

PELLETS-EINKAUFSGEMEINSCHAFT ÜBER DIE BIOMASSEPLATTFORM NOCKREGION

Die Klima- und Energie-Modellregionen der Biomasseplattform Nockregion kooperieren mit AEE Energiedienstleistungen und bieten BürgerInnen die Möglichkeit, sich unverbindlich mit ihrer E-Mail-Adresse über biomasse-nockregion.at für die Pellets-Einkaufsgemeinschaft anzumelden.

Eine Pellets-Einkaufsgemeinschaft ist ein Zusammenschluss mehrerer PelletskundInnen und -kunden mit dem Ziel, den gemeinsamen Bedarf zu bündeln. Durch diese Mengenbündelung können bessere Preise mit Pelletsanbietern ausgehandelt werden. Die Teilnahme ist unverbindlich und ermöglicht es, von transparenten Informationen und attraktiven Konditionen zu profitieren, ohne selbst Preisverhandlungen führen zu müssen. Nach den jährlichen Verhandlungen der AEE mit den Pelletsanbietern erhalten Interessierte ein Informationsschreiben mit den Konditionen. Erst wer seine Bestellmenge und den Lieferzeitraum zurückmeldet, gibt eine verbindliche Bestellung auf.

BIOMASSEPLATTFORM NOCKREGION

Die Biomasseplattform Nockregion (biomasse-nockregion.at) ist die zentrale Anlaufstelle für die regionale Vermarktung von Biomasse – dazu gehören Scheitholz, Hackschnitzel, Rundholz

und Pellets. Über die Plattform können BürgerInnen nicht nur ihre Teilnahme an der Pellets-Einkaufsgemeinschaft organisieren, sondern auch direkt Biomasse von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben aus der Region beziehen. Die Betriebe können sich kostenfrei anmelden, ihre Produkte präsentieren und direkt an die KundInnen verkaufen. So bleibt die Wertschöpfung in der Region und Haushalte erhalten unkompliziert erneuerbare Energie aus ihrer Umgebung.

KEM Nockberge und die Um-Welt

Ing. Ernst Egger

ernst.egger@nockregion-ok.at

0699 134 590 01

kem-nockberge.at



NOCKREGION

Hauptstraße 4/2, 9545 Radenthein

office@nockregion-ok.at

04246 29406



Ihr Fachbetrieb für

- Dachreparaturen
- Abdichtungsarbeiten jeder Art
 - Steildach
 - Flachdach und
 - Bauwerksabdichtung

Florian Waldl, Bergackerweg 18, 9873 Döbriach

Tel. 0660/6063607 • office@flo-abdichtungstechnik.com



FAMILIENSPUR – DIE BESTEN ABFAHRTEN FÜR UNGEÜBTE UND WIEDEREINSTEIGER*INNEN

Die ersten Versuche auf den Skiern hast Du schon hinter Dir. Unsicher und wackelig war gestern – jetzt bist Du bereit, die ersten „richtigen“ Pisten in Angriff zu nehmen. Aber wie findest Du Dich denn nun im Skigebiet Bad Kleinkirchheim zurecht? Welche Piste eignet sich für Dein Können? Und was, wenn Du Dich auf einmal nicht mehr weiterfahren traust? Heute dreht sich alles um die Basics auf der Piste. Los geht's!

BLAU, ROT, SCHWARZ?!

In allen Skigebieten ist die Schwierigkeit einer Piste durch verschiedene Farben gekennzeichnet. In Österreich sind das blau, rot und schwarz. Auf welcher Piste Du Dich gerade befindest, erkennst Du anhand der Schilder am Pistenrand:

- **Blaue Piste:** leicht, für AnfängerInnen geeignet
- **Rote Piste:** etwas schwieriger, für erfahrene SkifahrerInnen gut zu bewältigen
- **Schwarze Piste:** schwer, nur für fortgeschrittene SkifahrerInnen



Je nach Gefälle wird eine Skipiste in eine dieser Kategorien eingeordnet. Eine blaue Piste hat beispielsweise ein maximales Gefälle von 25 Prozent. Hast Du gerade mit dem Skifahren begonnen oder möchtest einen gemütlichen Skitag mit der Familie genießen? Dann bist Du auf der blauen Piste gut aufgehoben.

Übrigens: Was in Österreich die „blauen Pisten“ sind, wird in Frankreich, USA, Kanada und Neuseeland als „grüne Pisten“ gekennzeichnet. Eine blaue Piste gilt dort bereits als fortgeschrittene Abfahrt. Erkundige Dich vor der Abfahrt also immer über die örtlichen Pistenkennzeichnungen!

AUF NICHTS VERZICHTEN.

Während sich Anfängerpisten in vielen Skigebieten eher in Talnähe befinden, geht's im Skigebiet Bad Kleinkirchheim hoch hinaus. Breite, flache Hänge findest Du bei uns nämlich auch in höheren Lagen – und ein traumhaftes Bergpanorama noch dazu. Mit der Kabinenbahn geht es in nur wenigen Minuten auf den Gipfel. Und wenn Du Dich noch nicht traust, am Ende des Skitages die gesamte Talabfahrt hinabzufahren, dann ist eine Talfahrt mit der Bahn jederzeit möglich. Bist Du Dir noch unsicher, welche Piste Du schon fahren kannst? Im Skigebiet Bad Kleinkirchheim sind folgende Pisten bestens für ungeübte SkifahrerInnen und Familien geeignet:

- **Talabfahrt Kaiserburg (Nr. 1T) und Slow Slope.** Von der Mittelstation der Kaiserburgbahn fährst Du in gemütlichem Tempo und mit traumhaftem Panoramablick ins Tal.



- **Höhenabfahrt (Nr. 18).** Von der Bergstation der Nockalmbahn geht es mit dem Schleplift noch ein Stückchen hinauf. Auf 1.960 Höhenmetern eröffnet sich Dir ein atemberaubender Rundblick in die Nockberge, bevor Du auf der ca. 1 Kilometer langen Ost- oder Weststrecke entlang des Schleplifts wieder abwärts flitzen kannst.
- **Panoramaabfahrt (Nr. 15) mit Rennstrecke.** Mit der Nockalmbahn und dem Tellerlift geht's hinauf zum Priedröfgipfel. Das Highlight dort oben ist aber nicht nur der grandiose Rundblick, sondern auch die Rennstrecke mit Zeitmessung. Für kleine und große Skistars ein Muss.
- **Priedröfabfahrt (Nr. 17).** Von der Berg- bis zur Talstation der Nockalmbahn geht es über einen ca. 5,6 Kilometer langen Ziehweg gemütlich durch den Wald. Achtung: Diese Abfahrt ist nur geöffnet, wenn auch genug Naturschnee vorhanden ist.
- **Übungshang Sonnleiten und Kidsslope.** Für die ersten Versuche auf den Brettern geht's am besten an den Übungshang am Sonnleiten Tellerlift. Auch die kleinen Skistars kommen dort auf ihre Kosten: In der Kidsslope mit spaßigen Wellen und schwungvollen Kurven entstehen mit Sicherheit tolle Fotos fürs Familienalbum.

Tipp: Jeden Donnerstag in den Ferienwochen findet hier auch der Nachtskilauf für alle kleinen (und großen) Skizwerge statt.



3 TIPPS FÜRS ERSTE MAL.

Jetzt weißt Du ja schon, welche Pisten Du ohne Bedenken benutzen kannst. Doch was gilt es sonst noch für die ersten Ski-Versuche zu beachten?

1. Grundkenntnisse erlernen. Für das notwendige Grundwissen auf- und abseits der Bretter sorgen vier Skischulen im Skigebiet Bad Kleinkirchheim. In Gruppen- oder Privatkursen helfen Dir bestens ausgebildete SkilehrerInnen dabei, sicher(er) auf der Piste unterwegs zu sein.

2. Üben, üben, üben. Auch die Profis haben mal klein angefangen. Mit einem speziellen Übungslift-Ticket kannst Du alle Übungslifte im Talbereich ausprobieren, bevor Du Dich an die höher gelegenen Abfahrten wagst.

3. Den Überblick bewahren. Alle Abfahrten sind in großen Pistenplänen verzeichnet. Diese Tafeln findest Du an allen stark frequentierten Stellen im Skigebiet, also z. B. neben den Liftstationen. Außerdem empfiehlt es sich, eine faltbare Panoramakarte griffbereit in der Jackentasche mitzunehmen. So kannst Du bereits im Lift Deine nächste Abfahrt planen. Über das Live-Panorama auf unserer Website siehst Du außerdem, welche Lifte gerade geöffnet haben.

HILFE, ZU STEIL!

Genau wie die Wanderwege im Sommer ist auch eine Piste nicht immer gleichmäßig steil. Es kann durchaus vorkommen, dass eine blaue Piste sehr flach beginnt und zwischendurch etwas anspruchsvollere, steilere Passagen auf Dich warten. Kommst Du an einer Stelle der Piste plötzlich nicht mehr weiter? Keine Panik! Wenn möglich, drehe um und fahre mit dem Lift hinunter. Falls das nicht geht, dann rutsche langsam am Rand der Piste bis zur nächsten Abzweigung. Und bei schlechter Sicht empfiehlt sich sowieso die Einkehr in die nächste Hütte.

HEUTE MAL NICHT SKIFAHREN?

Möchtest Du das Skigebiet auch mal abseits der Pisten erkunden? Dann wirf einen Blick auf unsere Winterhighlights. Ein besonderer Programmpunkt ist die Skidoo-Rundfahrt für Kinder. Jeden Dienstag zwischen 16:30 und 17:30 Uhr begeben sich unsere MitarbeiterInnen mit den kleinen Gästen auf eine spannende Reise durch das Skigebiet. Treffpunkt ist direkt bei der Talstation der Biosphärenparkbahn Brunnach. Nun bist Du aber wirklich bereit für den ersten Skitag, nicht wahr? Wir freuen uns schon, Dich und Deine Liebsten bald im Skigebiet Bad Kleinkirchheim begrüßen zu dürfen.



04240 8282-0

bergbahnen@ski-thermen.com

badkleinkirchheimer.com

badkleinkirchheimerbergbahnen

blog.badkleinkirchheimer.com



INFORMATION AUS DEM TOURISMUSVERBAND



© Gert Perauer

TOURISMUSJAHR 2025: SOLIDE BILANZ UND GROSSE HERAUSFORDERUNGEN

Das Tourismusjahr 2025 kann insgesamt als gutes Jahr bilanziert werden. Mit rund 414.000 Nächtigungen liegt das Ergebnis nur 1,9 Prozent unter dem Vorjahr und bewegt sich damit im kärntenweiten Durchschnitt. Besonders erfreulich ist die weiterhin positive Entwicklung der Wintersaison, die sich stabil und vielversprechend zeigt.

Gleichzeitig war das Jahr 2025 stark von der bevorstehenden Tourismusreform des Landes Kärnten geprägt. Sowohl die Abgabenreform als auch die Strukturreform sorgten für intensive Diskussionen und nicht zuletzt für Unsicherheiten. Neue Strukturen werfen Fragen auf – insbesondere im Hinblick auf bestehende Synergien und Kooperationen, auf den Erhalt des regionalen Know-hows sowie auf den persönlichen Einsatz der Tourismustreibenden vor Ort.

Der finale Gesetzestext liegt zum Redaktionsschluss noch nicht vor. Als gesichert gilt jedoch, dass die bisherigen Tourismusverbände per Gesetz aufgelöst und in einem mehrgemeindigen Tourismusverband zusammengeführt werden. Dieser wird künftig das Gebiet der Region Millstätter See – Bad Kleinkirchheim – Nockberge umfassen. Ebenfalls fix ist die neue Aufenthaltsabgabe (Ortstaxe) in Höhe von € 4,50 pro Nacht, die mit 1. November 2026 in Kraft tritt und für Gäste eine freie Mobilität beinhaltet.

In zahlreichen Gesprächen mit dem Land Kärnten, Institutionen, Partnern und Stakeholdern haben wir uns intensiv auf die Reform vorbereitet und werden uns den kommenden Herausforderungen verantwortungsvoll stellen.

Wir danken allen Gastgeberinnen und Gastgebern sowie Unternehmerinnen und Unternehmern herzlich für ihren engagierten Beitrag und wünschen ein erfolgreiches Jahr 2026!

MITARBEITERUNTERKÜNFTE: ZUSÄTZLICHE HERAUSFORDERUNG FÜR DEN TOURISMUS

Neben der ohnehin angespannten Mitarbeitersuche stellt der Mangel an leistbaren Mitarbeiterunterkünften unsere Tourismusbetriebe vor immer größere Probleme. Fehlender Wohnraum führt dazu, dass offene Stellen nicht besetzt werden können – mit spürbaren Auswirkungen auf Betriebe, Wertschöpfung und Arbeitsplätze in der gesamten Region.

Das Projekt TEAM HAUS KÄRNTEN vermittelt seit 2023 kostenfrei Unterkünfte zwischen Vermietern und Tourismusbetrieben und bringt Angebot und Nachfrage unkompliziert zusammen.

Gesucht werden leerstehende, möblierte Wohnungen, Zimmer, Ferienhäuser oder freie Kapazitäten in Pensionen – sowohl saisonal (ab drei Monaten) als auch langfristig. Jede zur Verfügung gestellte Unterkunft hilft konkret, Arbeitsplätze zu sichern und die regionale Wirtschaft zu stärken.

Kontakt für interessierte Vermieterinnen und Vermieter:

**Tourismusbüro Döbriach 04246 78 78 0
oder TEAM HAUS KÄRNTEN 0664 51 83 833**

CHRISTIAN STATTMANN STELLT SICH VOR

Mit dem 7. Januar 2026 hat die MBN einen wichtigen Schritt gemacht: Der Aufsichtsrat bestellte Christian Stattmann, 52, zum neuen Regionsgeschäftsführer. Er übernimmt die Verantwortung für eine der bedeutendsten Tourismusregionen Kärntens und setzt auf eine klare Weiterentwicklung.

Stattmann bringt umfassende Vertriebsexpertise und Markenstrategie in seine neue Rolle ein. Seine Karriere ist durch Führungserfahrung in Sales und Key-Account-Management geprägt, insbesondere in der Hotellerie und Gastronomie. Neben seinem Netzwerk in der österreichischen Tourismuswirtschaft ist seine Verbundenheit mit der Region hervorzuheben. Als begeisterter Wanderer, Biker und Skifahrer kennt er die touristischen Potenziale und Bedürfnisse der Betriebe. Unter seiner Leitung wird die MBN den Fokus auf Qualität und Markenpositionierung legen. Ein Ziel ist der Ausbau nachhaltiger Leitprodukte und die Weiterentwicklung des Ganzjahrestourismus. Ein partnerschaftlicher Austausch auf Augenhöhe ist ihm besonders wichtig. Zögern Sie nicht, direkt Kontakt aufzunehmen – für Ihre Fragen und Anregungen haben wir jederzeit ein offenes Ohr!

Christian Stattmann: „Ich freue mich sehr darauf, die Zukunft dieser besonderen und wirtschaftlich bedeutenden Region aktiv mitzugestalten. Im Zentrum meiner Arbeit wird die Weiterentwicklung unserer Leitprodukte stehen – gemeinsam mit einer noch engeren Kooperation mit den Betrieben sowie neuen, innovativen Impulsen für den Ganzjahrestourismus. Dabei ist es mir wichtig, Chancen frühzeitig zu erkennen, strategisch

Christian Stattmann
© MBN Tourismus



zu nutzen und zugleich als verlässlicher Teamplayer eng mit Gemeinden, Betrieben und regionalen Partnern zusammenzuarbeiten. Nur durch konsequentes Miteinander können wir die Destination nachhaltig stärken und erfolgreich in die Zukunft führen.“

AVISO

INFORMATIONSVERANSTALTUNG TOURISMUSREFORM 2025+

16.4.2026 | ab 14 Uhr | Explorer Hotel, Bad Kleinkirchheim

Die Tourismusakademie Kärnten veranstaltet in unserer Region eine Informationsveranstaltung zur Tourismusreform 2025+. Hier erfahren Sie aus erster Hand alles Wissenswerte über die neuen Organisationsstrukturen, das novellierte Tourismusgesetz sowie die finanziellen Auswirkungen der Abgabenreform.



DIE KASLAB'N

Bäuerliche Erzeugnisse Nockberge eGen
Mirnockstraße 19, 9545 Radenthein
+43 (0) 4246 37500-0 hofladen@kaslabn.at

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 08:00 – 18:00
Sa 08:00 – 12:30

OSTERJAUSE

Vorbestellung Tel. 04246 37500

Auch heuer gibt es wieder unsere beliebten Produkte aus der Region:

- Mohnbutter • hausgemachter Reindling,
- Osterschinken • Selchroller • Würste
- gekochter Speck • gefärbte Bio-Eier • u. v. m.

Jetzt bestellen!

ZIEGENKITZ & LAMMFLEISCH
auch küchenfertig

OSTER-GENUSSBOX

individuell liebevoll zusammengestellt zur Selbstabholung im KASLAB'N Hofladen oder per Versand an Ihre Lieben. Einfach QR-Code scannen und gleich bestellen!



10 JAHRE **KASLAB'N**
NOCKBERGE

OSTER-FRÜHSTÜCK
mit „Caffè vom See“



Anzeige



DIE VERANSTALTUNGS- HIGHLIGHTS AM MILLSTÄTTER SEE

Döbriach am Millstätter See wird 2026 wieder zum Treffpunkt für Musik, Genuss und Unterhaltung: Der Döbriacher Markt lockt mit Livemusik, Moderation, Kinder- und Showprogramm sowie regionalen Köstlichkeiten – hier ist für jede Altersgruppe etwas dabei. Mit den Mottomärkten erwarten Dich heuer zusätzlich gleich drei abwechslungsreiche Themenabende. Chillige Momente versprechen auch die Tramonto-Veranstaltungen im Fischerpark: Entspannte Abendrot-Konzerte am See, drei stimmungsvolle Promenadenfeste, und das Silent-Bootskonzert mit POPWAL darf auch in diesem Jahr nicht fehlen. Der Tourismusverband Radenthein-Döbriach freut sich auf eine fantastische Saison.



TERMINE IM ÜBERBLICK

DÖBRIACHER MARKT

Jeden Dienstag: 19.5. – 22.9.2026

Mai – August um 19 Uhr, September um 18 Uhr

Saison Nummer 28 mit Spaß und Unterhaltung bei Livemusik, Kinder- und Showprogramm sowie Köstlichkeiten aller Art.

DIE MOTTOMÄRKTE IM ÜBERBLICK:

Black&WhiteNight | 14. 7.2026

Nacht in Tracht | 4.8.2026

Notte Italiana | 1.9.2026

TRAMONTO – ABENDROT IM FISCHERPARK

Jeden Sonntag: 14.6. – 13.9.2026

Juni und August um 19 Uhr, September um 18 Uhr

TRAMONTO HIGHLIGHT-VERANSTALTUNGEN:

Tramonto Promenadenfest

zwischen Kurpark am See und Bachpromenade
28.6., 26.7., 16.8.2026 | 18:30 – 21:30 Uhr

Silent-Bootskonzert mit Popwal

Sonntag, 12.7.2026 (Ersatztermin: Sonntag, 19.7.2026)

Treffpunkt 18 Uhr | Konzertbeginn 19 Uhr

Kartenreservierung erforderlich unter 04246 78 78 0

Bikeservice
Dein Rad in besten Händen
Standard-Service 89€
E-Bike Service 109€
Terminvereinbarung:
rent@intersportbkk.at
04240 555 300

BIKESTATION KAISERBURGBAHN
BAD KLEINKIRCHHEIM, Schneerosenweg 3
TEL: +43 101 4240 / 555 300



**INTERSPORT
RENT**

UNESCO BIOSPHÄRENPAK KÄRNTNER NOCKBERGE

Seit 2012 sind die Kärntner Nockberge Teil des Biosphärenparks „Salzburger Lungau & Kärntner Nockberge“ und im Rahmen des UNESCO-Programmes „Der Mensch und die Biosphäre“ (MAB) international ausgezeichnetes Gebiet.

Zu den Aufgaben eines Biosphärenparks zählen:

- der Erhalt der kulturellen und biologischen Vielfalt
- die Förderung und Vernetzung von innovativen Projekten
- die Unterstützung von Monitoring- und Forschungsprojekten
- Bildungs- und Öffentlichkeitsarbeit

Unsere Veranstaltungsangebote verdeutlichen diese Ziele und stehen allen Interessierten offen.

Nähere Informationen zu unserem Bildungskalender und den Programmen des UNESCO Biosphärenpark Nockberge finden Sie auf unserer Homepage.

EINLADUNG

KÄRNTENS SCHUTZGEBIETE: VIELFALT UND BEDEUTUNG (Online-Veranstaltung)

16.4.2026 | 19 Uhr | via Zoom

Teilnahme kostenlos

Unser Info-Abend bietet einen Überblick über die Schutzgebiete in Kärnten, deren Inhalte und Zielsetzungen.

ReferentInnen: DI (FH) Johann Wagner (Überblick Schutzgebiete in Kärnten), Mag.^a Barbara Pucker (Nationalpark Hohe Tauern Kärnten), Ing. Dietmar Rossmann (UNESCO Biosphärenpark Nockberge), Mag. Robert Heuberger (Naturpark Dobratsch und Weissensee)

Anmeldung bis 16.4.2026, 12 Uhr unter
04275 665 oder nockberge@ktn.gv.at



biosphaerenparknockberge.at

HOLTARIUM

Ein Erlebnis in Radenthein mit Holzspielen für Jung & Alt

Am 1. Mai startet das Holtarium in Radenthein in seine dritte Saison. Der besondere Holzspielpark in der Granatstadt hat sich rasch als beliebtes Ausflugsziel für Familien, Holzliebhaber und Erholungssuchende etabliert. Betreiber Hans Stadler freut sich über Gäste aus 21 Nationen – ein beachtlicher internationaler Erfolg für ein regionales Projekt. Gleichzeitig zählen viele Kärntnerinnen und Kärntner zu den treuen Stammgästen und besuchen das Holtarium mehrmals pro Saison.



Stadlers Begeisterung für Holz reicht bis in seine Kindheit zurück: Großvater und Großonkel waren Tischler und prägten seine Leidenschaft für den Werkstoff. Diese Verbindung von Holz und Spiel trifft den Zeitgeist. Als bewusste analoge Alternative zur digitalen Welt fördert das Holtarium Kreativität, Bewegung und Entschleunigung, besonders bei jungen Menschen. Fünf-Sterne-Bewertungen auf Google unterstreichen die hohe Qualität und Authentizität des Angebots.

Auch 2026 wird weiter investiert: Neue Spielstationen, darunter ein interaktives Marder-Suchspiel, sind geplant. Bei einer durchschnittlichen Verweildauer von rund zwei Stunden entdecken Gäste Holzraritäten im Shop, Kunst im Atelier A. Tausendblum sowie Erfrischungen und regionales Bauerneis am Kaningerbach. Beliebt sind zudem Kindergeburtstage, Schul- und Vereinsausflüge mit flexiblen Öffnungszeiten.

ÖFFNUNGSZEITEN

1.5. – 30.9.2026

täglich 11 – 18 Uhr

Kontakt:

0681 84 36 15 83

holtapublishing@holtarium.at

holtarium.at

SAGAMUNDO – HAUS DES ERZÄHLENS



© Cert Perauer



Das Museum feiert in diesem Jahr 18-jähriges Bestehen – und nach wie vor gibt es unglaublich viel zu entdecken. Jahr für Jahr wird die Ausstellung erweitert, umgestaltet und ergänzt, sodass du stets neue, spannende Einblicke erhältst.

Das Sagamundo – Haus des Erzählens kann auch wunderbar in Gruppen erlebt werden.

VERWANDTSCHAFTSTREFFEN, SENIOREN- UND VEREINS- GRUPPEN – HEREINSPAZIERT!

Ein Besuch im Sagamundo ist eine schöne Gelegenheit, gemeinsam Zeit zu verbringen, ins Gespräch zu kommen und dabei neue Eindrücke zu sammeln – ein Erlebnis, das lange in Erinnerung bleibt. Gemeinsam mit einer Erzählführerin werden längst vergessene Sagen aus Kärnten auf besondere Weise wieder lebendig. Erfahre mehr über den hiesigen Sagenbuchautor Matthias Maierbrugger und entdecke, warum Sagen, Legenden und Mythen dir helfen, jedes Kärntner Tal ein wenig besser kennenzulernen! Der Besuch des Sagenmuseums lässt sich auch wunderbar mit einem Ausflug zum nahegelegenen Granatium kombinieren.

SAGENABENTEUER FÜR SCHULEN, KINDERGÄRTEN & HORTE

Hast du schon einmal über deine Lieblingsgeschichte nachgedacht? Warum fasziniert dich diese Geschichte so sehr?

Vielleicht beschreibt sie ja ein Stück deiner Wünsche und Träume.

Bei einem Ausflug ins Haus des Erzählens tauchst du mit deinen KameradInnen



Foto oben: Die Lucia-Mädls mit dem musikalischen Leiter der kelagBIGband Hans Lassnig-Walder
Foto unten: Zauberscher Brauch aus Schweden, dargestellt von den hübschen Damen aus dem Sagamundo-Schauspiel-Team | © Sagamundo

in eine Welt voller Mythen, Sagen und Legenden ein. Du lernst dabei deine Heimat auf eine ganz neue, spannende Art kennen. Die Führungen werden dem Alter der Kinder angepasst und mit einem kleinen Rätsel abgerundet.

Wir sind bei der Planung deines individuellen Ausflugs gerne behilflich. Auf unserer Homepage unter der Rubrik „Programm und Angebot“ findest du schon einmal einen kleinen Vorgeschmack.

ENTZÜCKENDE LICHTBRINGER BEIM SWINGING CHRISTMAS KONZERT DER KELAGBIGBAND

Sechs zauberhafte Damen aus dem Sagamundo-Schauspiel-Team durften mit zwei kleinen Auftritten während des stimmungsvollen Konzerts die BesucherInnen verzaubern. Sie stellten dabei den traditionellen Lucia-Brauch dar, der vorwiegend in Schweden gefeiert wird. Weil das Swinging Christmas Konzert der kelagBIGband 2025 auf den Luciatag, den 13. Dezember, fiel und zudem die schwedische Sängerin Viktoria Tolstoy als Guest-Star auf der Bühne stand, ergab sich diese besondere Kooperation.

Während der Pause sammelten die Damen im Namen des Veranstalters Spenden für den guten Zweck. Für die jungen Schauspielerinnen war das Bühnen- und Backstage-Erlebnis einmalig und es wird ihnen mit Sicherheit noch lange in Erinnerung bleiben.

SAISONSTART

ab 2. Mai 2026
täglich 9 – 16 Uhr,
Mittwoch Ruhetag

Juli & August kein Ruhetag

04246 76 666
info@sagamundo.at
sagamundo.at

AKTUELLES AUS DEM GRANATIUM



Im Granatium stehen wir voller Taten-
drang in den Startlöchern für die kom-
mende Saison. Über die Wintermo-
nate wurden kleinere Reparatur- und
Wartungsarbeiten sorgfältig erledigt,
der Shop wurde neu bestückt, die Jahres-
planung erfolgreich abgeschlossen und
wir haben neue Kooperationen verein-
bart. Nun freuen wir uns darauf, wieder
zahlreiche Besucherinnen und Besucher
willkommen zu heißen.

Auch der frühe Vogel wird sich freuen –
wir haben an der Uhr gedreht! Ab dieser
Saison öffnen wir unsere Türen bereits
um 9 Uhr. So bleibt noch mehr Zeit, in die

faszinierende Welt der edlen Steine ein-
zutauchen, das Museum zu erkunden,
den Stollen zu entdecken oder selbst am
Schürfgelände nach funkelnden Grana-
ten zu suchen.

Auch in diesem Sommer lädt das Grana-
tium wieder zu einem ganz besonderen
Erlebnis ein: Im Juli und August entführt
die geheimnisvolle Bergfee Granatia je-
den Montag um 10 Uhr kleine und große
Besucherinnen und Besucher in die fasz-
nierende Welt der Karfunkelsteine.

Im angenehm kühlen Stollen erwartet
Sie eine stimmungsvolle Geschichte aus
längst vergangenen Zeiten – spannend

erzählt und voller Magie. Was genau ge-
schieht, bleibt noch ein Geheimnis ... Nur
so viel sei verraten: Ein Besuch lohnt sich!

OFFENE STELLEN

Zur Unterstützung unseres treuen
Teams suchen wir noch engagierte Mit-
arbeiterinnen und Mitarbeiter – mehr
dazu auf Seite 82.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche und
funkelnde Saison!



AVISO

MINERALIENTAGE 2026

18. & 19.7.2026

Der Stadtsaal Radenthein verwandelt
sich in ein Paradies für Edelsteinlieb-
haber!

KARFUNKELREISE 2026

immer montags, 6.7. – 31.8. | 10 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

April – Juni | 9 – 18 Uhr,

Dienstag Ruhetag

Juli – August | 9 bis 18 Uhr

September – Oktober | 9 – 18 Uhr,

Dienstag Ruhetag

Anfahrt, Preise & Tickets:

04246 29 135

info@granatium.at
granatium.at

KULTUR AKTIV: KONZERTE 2026

Beschwingt sind wir mit einem Neujahrskonzert der Wiener Tschuschenkapelle ins Jahr 2026 gestartet. Und für Gerald „Gauge“ Gaugeler gab es eine Ehrung des Landes für 40 Jahre als Musiker. // Text: Bettina Golob



Bei einem Konzert anlässlich seines 40-Jahr-Jubiläums erhielt Gerald „Gauge“ Gaugeler eine Ehrung des Landes Kärnten, überreicht von LAbg. Stefan Sandrieser und Vbgm. Armin Egger. Gauge gab gemeinsam mit Hubert Lagger und Alfred Seger seine bekanntesten Lieder vor begeistertem Publikum zum Besten.

AVISO:



© ladiesandlord

THE COVER GIRLS „HIGH SOCIETY“

18.4.2026 | 20 Uhr | Rathausaal Radenthein

Erleben Sie live und in Farbe die legendären 1930er und 1940er – die goldene Ära des Swinging Jazz!

FRISUREN
...ES IST DEIN HAAR *Krug*

„ALL-INCLUSIVE“
.. OHNE WENN UND ABER.

Waschen
Schneiden
Föhnen
inkl. Dauerwelle
oder Farbe
oder Tönung
(Alle Strähnentechniken ausgenommen)

€ 119,90

Fragen Sie auch nach unserer
„Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf  



© Gerhard Trenkwalder

BOOGIE KATHI & THE MUDDY BLUESMEN

21.5.2026 | 20 Uhr | Rathausaal Radenthein

Sie wurden vor Kurzem zur besten Bluesband Österreichs gewählt. Die kraftvolle Blues- und Boogie-Formation bringt energiegeladene Rhythmen und authentisches Feeling auf die Bühne.



© Daniela-Matejschek

URSULA STRAUSS & ERNST MOLDEN „NOCHDVEGL“

7.11.2026 | 20 Uhr | Stadtsaal Radenthein

Die neuen Songs, geschrieben von Ernst Molden für Ursula Strauss, erzählen von Sagen und Mythen, vom Rosengarten des König Laurin, vom gefährlichen Basilisken in Wien und von Wassermännern, die in jedem Löschteich lauern können.

Weitere Infos auf kultur-aktiv.at

Tickets: oeticket.com, Kelag PLUS Club,
Bacher Reisen und Trafik Hofer

MGV-IMMERGRÜN RADENTHEIN

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Bei der Jahreshauptversammlung für das Berichtsjahr 2025 konnten wir Sänger des MGV-Immergrün auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken. Mit insgesamt 36 Proben und 15 Auftritten war es ein normales Sängerjahr, das geprägt wurde durch das große Erntedankfest und die 30-Jahr-Feier zur Stadterhebung.

Wir haben natürlich gerne daran teilgenommen und die Erntedankmesse in der Kath. Kirche sängerisch umrahmt. Anschließend haben wir uns mit einem schön geschmückten Wagen beim großen Umzug präsentiert. Dies war natürlich nur möglich dank unserer vielen, treuen Helferinnen und Helfer, bei denen wir uns auf diesem Wege nochmals herzlich bedanken.

Darüber hinaus hatten wir bei unserer Rosenkofel-Messe wieder regen Zuspruch. Dank des schönen Wetters konnte diese traditionelle Messe von Pfarrer Wladyslaw Mach auch wieder beim Gipfelkreuz zelebriert werden.



Zwei weitere schöne Sängerfeste sind uns in bester Erinnerung. Gemeinsam mit vielen Chören konnten wir mit unseren Freunden vom Singkreis Fresach deren 50-Jahr-Jubiläum feiern und mit der Singgemeinschaft Feistritz/Drau haben wir uns zu einem äußerst lustigen Nachmittag zusammengefunden, um ihr Vereinsjubiläum zu begehen.

Den alten Brauch des „Klößlins“ haben wir bei der Familie Krug am Laufenberg wieder einmal aufleben lassen, vor allem um diese Tradition auch an unsere jungen Sänger weiterzugeben. Ein herzliches Dankeschön an die Familie Krug für die großartige Bewirtung.

Bei einem Mitgliedernachmittag im Kulturstadt St. Peter konnten wir einige

neue Mitglieder begrüßen, worüber wir uns sehr freuen.

Einen Tag nach unserer Jahreshauptversammlung hatten wir die traurige Pflicht, uns von unserem Sänger und Freund Bernhard Stoisser zu verabschieden. Er ist nach langem, schweren Leiden verstorben, ein großer Verlust für unseren Chor. Bernhard war Obmann Stellvertreter und Kameradschaftsführer und in dieser Funktion für den Zusammenhalt im Verein von ganz wesentlicher Bedeutung.

Nie werden wir die tollen Ausflüge und Wanderungen vergessen, die er organisiert hat.

MGV KANING

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Am 11.1.2026 fand die Jahreshauptversammlung des MGV Kaning statt. Obmann Reinhard Winkler und Chorleiterin Eva-Maria Winkler konnten auf ein ereignisreiches Jubiläumsjahr zurückblicken.//Text: Markus Mößler

Beginnend mit drei Konzerten im April des Jahres folgte im August mit dem Jubiläumsfest „135 Jahre MGV Kaning“ der Höhepunkt des Sängerjahres, welches am 7. Dezember mit dem traditionellen Jahresabschlusskonzert in der Pfarrkirche Kaning beendet wurde. Dazwischen gab es noch zahlreiche Auftritte und wir durften auch diverse Feierlichkeiten umrahmen.

Im Zuge der Jahreshauptversammlung kam es auch zu einem Obmannwechsel. Der bisherige Obmann Reinhard

Winkler legte sein Amt nach mehrjähriger, intensiver Tätigkeit in die Hände von Niklas Erlacher, der voller Tatendrang seine neue Aufgabe antrat und gleich ein umfangreiches Arbeitsprogramm für das laufende Jahr präsentierte. Es sind wieder einige tolle Auftritte in Planung und der MGV Kaning freut sich, Euch bei so manchen Veranstaltungen begrüßen zu dürfen.

niklas.erlacher@gmail.com
kaning.at



Fröhliche Übergabe

SINGGEMEINSCHAFT DÖBRIACH

Ein Chor jubiliert zum
50. Jahr seines Bestehens.

Die Singgemeinschaft Döbriach entstand 1976 aus dem Chor der Brauchtumsgruppe Döbriach. Seit diesem Jahr ist Richard Pertl der Chorleiter. Die Singgemeinschaft entwickelte sich ausgezeichnet und hatte innerhalb weniger Jahre über 40 Mitglieder. Der jetzige Stand sind 37 Sängern und Sänger.

VIelfältige Liederauswahl

Natürlich bildet das Kärntnerlied einen Schwerpunkt, doch das Repertoire des Chores erstreckt sich weiter auf österreichische und internationale Volkslieder und weltliche sowie geistliche Chorliteratur verschiedenster Zeitepochen. Verschiedene Chorreisen führten uns in alle österreichischen Bundesländer sowie ins Ausland, wobei als Höhepunkte die Teilnahme an einem internationalen Folkfestival in Irland, beim internationalen Chorfestival in Theben in Griechenland und beim internationalen Chorwettbewerb in Mernes, Deutschland erwähnenswert erscheinen.

In den letzten Jahren gab es regelmäßige Auftritte in Oberkärnten: Jahreskonzerte in Radenthein, Adventsingen in Radenthein und Döbriach, Auftritte beim „Radentheiner Kultursommer“, bei Erntedank-Gottesdiensten in Döbriach, bei Totengedenken zu Allerheiligen und beim „Millstätter Adventfenster“. Dazu kommen noch zahlreiche Einladungen, um gesellschaftliche Ereignisse wie Hochzeiten, Taufen und Beerdigungen musikalisch zu umrahmen.



Vielseitigkeit ist ein Kennzeichen der SG Döbriach. Sie zeigt sich darin, dass nicht nur der Gesamtchor, sondern auch immer wieder der Männer- oder Frauenchor, aber auch individuell zusammengestellte Kleingruppen sowie SolistInnen auftreten. Unser homogener Chorklang zeigt sich in interessant gestalteten Konzerten.

AVISO:

FESTKONZERT ZUM JUBELJAHR

Sa., 30.5.2026 | 20 Uhr | Stadtsaal Radenthein

SÄNGERFEST

Sa., 25.7.2026 | ab 10 Uhr | Döbriach

Mit Chören der der Stadtgemeinde Radenthein und dem Singkreis Porcia Spittal

Wir freuen uns über Ihren geschätzten Besuch.

STUDIERN AN DER FH KÄRNTEN

PRAXISORIENTIERTES STUDIUM & VIELSEITIGE WEITERBILDUNGSMÖGLICHKEITEN IN KÄRNTEN

Angeboten werden über 50 Studiengänge und Weiterbildungslehrgänge in den Bereichen Technik, Gesundheit, Soziales und Wirtschaft an den Campussen Klagenfurt, Villach, Spittal und Feldkirchen. Jetzt online bewerben!



NOCH KEINE MATURA?

An der FH Kärnten kann man auch eine Studienberechtigungs- oder Studienbefähigungsprüfung (2 Semester) absolvieren. Start im Herbst 2026!

WELCHES STUDIUM PASST ZU MIR?

Das StudyXplore Orientierungsstudienjahr ist ein einzigartiges Angebot, das Studieninteressierten die Möglichkeit bietet, sich zu orientieren und dabei mehrere Studiengänge auszuprobieren (2 Semester).

STUDIUM & BERUF VERBINDEN?

Die FH Kärnten bietet Studierenden ein Study & Work Programm mit über 60 Partnerfirmen in Kärnten an. Studieren, Zuverdienst und nebenbei facheinschlägige Erfahrungen sammeln.

Student for a Day: Hier gleich einen Termin für einen Schnuppertag buchen: schulservice@fh-kaernten.at

Alle Infos:
fh-kaernten.at
Studienberatung Hotline:
05 90 500 7700

TRACHTENGRUPPE RADENTHEIN

OSTERN NAHT MIT SCHNELLEN SCHRITTEN

// Text: Ingeborg Fritzer

Liebe Radentheinerinnen und Radentheiner!
Herzlichen Dank, dass ihr uns jeden Freitag so
zahlreich am Stadtmarkt besucht und wir Euch
mit unseren regionalen Schmankalan verwöhnen
dürfen.

Nachdem ja Ostern vor der Tür steht, bitten wir um Vorbestellungen für Reindling und gefüllte Butter, damit wir alles vorbereiten können, da doch immer einige Sonderwünsche bezüglich der Füllung oder Größe mit dabei sind. Außerdem haben wir Ostern mit dem Kirchenchor den Markt getauscht, WIR sind am Karfreitag und der Kirchenchor ist am 1. Freitag nach dem Osterfest dran. Wer eine von uns gestickte Wehkorbdecke erwerben möchte, bitte bei Hanni Schretter anrufen.

Nachdem das Besorgen der Trachtenstoffe immer schwieriger wird, haben wir für das Granatgilet den schwarzen Samstoff in einer größeren Menge anfertigen lassen. Auf Anfrage von mehreren RadentheinerInnen möchten wir Euch mitteilen, dass es kein Problem ist, bei uns den Stoff und die dazu gehörenden Knöpfe zu erwerben und das Gilet nähen zu lassen. Wir freuen uns darüber und es sieht gut aus und man ist perfekt angezogen.

Für heute wünsche ich Euch allen im Namen der Trachtengruppe Radenthein einen schönen Start in den Frühling und bleibt GESUND.

Kontakt für Vorbestellungen:
0664 2022 213



WEISSENSTEINER
SEIT 1926

SO SCHMECKT OSTERN!

Feines Handwerksgebäck – mit
besten Zutaten aus der Region, nach
traditionellen Rezepten gebacken.



12-mal in Kärnten
WIR FREUEN UNS AUF
IHREN BESUCH!

LAIENSPIELGRUPPE „SO EIN THEATER“ – „DER HEIRATSSCHWINDLER“

Wir von der Laienspielgruppe „So ein Theater“ freuen uns sehr, Ihnen heuer unser Stück „Der Heiratsschwindler“ präsentieren zu dürfen. Mit viel Begeisterung, Teamgeist und Freude am Theaterspielen wird aktuell intensiv geprobt, gelacht und an jedem Detail gefeilt.

Für uns als Laienspielgruppe bedeutet Theater nicht nur das Spiel auf der Bühne, sondern auch Gemeinschaft, Kreativität und die Freude daran, unserem Publikum einen unterhaltsamen Abend zu bereiten.

Der Kartenverkauf startet am 23. März 2026. Karten sind im Tourismusbüro in Döbriach erhältlich.

Die Laienspielgruppe „So ein Theater“ freut sich schon jetzt auf Ihren Besuch und auf viele bekannte und neue Gesichter im Publikum. Lassen Sie uns gemeinsam einen besonderen Theaterabend verbringen!



AVISO:

DER HEIRATSSCHWINDLER

17. – 19. 4. 2026 und 24. – 26. 4. 2026 | Pfarrsaal Döbriach

Die Theatergruppe lädt Sie herzlich ein, gemeinsam mit uns ein paar unterhaltsame Stunden zu verbringen.

LOWA

LOWA PASSFORMTAG

3D Fussanalyse

Unsere LOWA Experten vermessen Deine Füße mit modernster 3D Technologie und finden den Schuh, der perfekt zu Dir passt.

Pertl
besser gehen

Döbriach am Millstätter See
Hauptplatz 10
www.pertl-schuh.com



DO, 9. April 2026
08:30 - 18:00 Uhr

GRATIS Funktionssocken für die ersten 20 Kunden beim Kauf eines LOWA Schuhs.



DORFGEMEINSCHAFT ST. PETER

//Text: Nadine Schmölder

KINDERFASCHING

Bunt, fröhlich und voller Lachen – der Kinderfasching in St. Peter ob Radenthein begeisterte am 15. Februar zahlreiche kleine und große Narren.

Um 14 Uhr versammelten sich die fantasievoll verkleideten Kinder und Erwachsenen beim Feuerwehrhaus, um gemeinsam am Faschingsumzug durch das Dorf teilzunehmen. Mit viel Musik, guter Laune und strahlenden Gesichtern zog der bunte Tross durch die Straßen und sorgte für beste Stimmung.

Im Kulturstadl wurde anschließend ausgelassen weitergefeiert. Beim fröhlichen Narrentreiben erwarteten die Kinder kunterbuntes Basteln, lustige Partyspiele sowie Musik und Tanz. Natürlich durften auch köstliche Faschingskrapfen nicht fehlen, die für zusätzliche Begeisterung sorgten.



Für das leibliche Wohl zeichnete die Dorfgemeinschaft St. Peter verantwortlich. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Helferinnen und Helfern sowie den vielen kleinen und großen Narren, die diesen Faschingsnachmittag zu einem besonderen Erlebnis gemacht haben.



PREISWATTEN

Am 24. Jänner war es wieder so weit: Die Dorfgemeinschaft lud zum 4. Preiswatten im Kulturstadl St. Peter ob Radenthein, und zahlreiche TeilnehmerInnen folgten der Einladung.

In gemütlicher Atmosphäre, aber mit großem Ehrgeiz wurde gestochen, gerechnet und taktiert.

Nach einigen Stunden voller spannender Partien fand sich schließlich ein Siegerteam. Zuvor möchten wir jedoch ein herzliches Dankeschön an alle TeilnehmerInnen sowie besonders an unsere Sponsoren aussprechen. Dank ihrer

Unterstützung war es auch heuer wieder möglich, bis zum 21. Platz attraktive Preise zu vergeben. Natürlich durfte auch ein Trostpreis für das erste ausgeschiedene Watterteam nicht fehlen.

Eine besondere Neuuerung gab es ebenfalls: ein Extra-Bonus für die längsten ausgehaltenen Rundengewinner. Dieser ging an Sabine und Georg, die zusätzlich auch den 3. Platz belegten – doppelt stark gespielt!

DIE STOCKERLPLÄTZE:

1. Platz: Peter und Emil
2. Platz: Andrea und da Stoff
3. Platz: Sabine und Georg

Zum Abschluss bleibt nur noch zu sagen: Vielen Dank an alle, die mitgewirkt und mitgespielt haben, ihr seid SPITZE!

Das nächste Preiswatten findet am 23.1.2027 statt – wir freuen uns.



Die Gewinner Emil und Peter

GARTENRAST.AT

Die besten Backhendl der Welt.*

* Gibt's mitten in den Nockbergen in der Nähe vom Millstätter See – das behaupten zumindest die vielen Stammgäste der Gartenrast!





gartenrast

DAS BESTE VOM HENDL

Radenthein/Untertweg
Gartenraststraße 9

Tisch-reservierung:
Online oder
Tel. 04246/2017



KNEIPP AKTIV CLUB

ADVENT IM SALZKAMMERGUT

Von Freitag, 5., bis Samstag, 6. Dezember 2025, fuhren 38 Mitglieder ins Salzkammergut, um die schönsten Christkindlmärkte in Österreich zu sehen. // Text: Waltraud Pertl

Die erste Station war St. Gilgen. Nach dem Mittagessen besuchten wir den Christkindlmarkt am Kirchenplatz. Am Nachmittag ging es mit dem Schiff nach Strobl, welches sich in der Weihnachtszeit in ein romantisches Krippendorf verwandelt. Es war wunderschön, durch den festlich geschmückten Ort zu bummeln und die vielen verschiedenen Krippen im Lichterglanz zu besichtigen. Danach fuhren wir mit dem Bus nach Bad Ischl und bezogen die Zimmer im Hotel Hubertushof. Nach dem Frühstück hatten wir Zeit, in der denkmalgeschützten Trinkhalle den regionalen HandwerkerInnen bei der Fertigung ihrer Produkte über die Schulter zu schauen und das eine oder andere besondere Geschenk zu kaufen.



Gegen Mittag erfolgte die Weiterfahrt zum berühmten Weihnachtsort St. Wolfgang. Hier sind alle Straßen geschmückt und überall gibt es Stände, Bläser und Pferdeschlittenfahrten. Leider mussten wir dieses schöne Ortszentrum mit vielen anderen BesucherInnen teilen.

Gegen Abend kamen wir wieder wohlbehalten und voll mit vielen schönen Eindrücken in Radenthein an.

radenthein.kneippbund.at

Millstätterstraße 6
9545 Radenthein
04246/5100-0

MO - FR 8.00 - 18.00 Uhr
SA 8.00 - 12.00 Uhr

Werks GmbH
kaufhaus
für alle

Genuss**haus**
Mode&Schuh**haus**
Bau/Elektro/Sport**haus**
www.werkskaufhaus.at  

Wir sind immer gerne für Sie...



Jetzt vorbestellen!



OSTERJAUSE

im Ganzen
oder als Platte

Bitte rechtzeitig vorbestellen:

**04246/5100 oder
0699/11553341**

SAVE THE DATE

29. Mai

**LATE NIGHT
SHOPPING**

16.00 – 20:30 Uhr

Mit vielen Aktionen!

TIPP!



Hörmann Garagentore
in 43 Aktionsgrößen!

Aktion

Werkskaufhaus AKTION
RenoMatic 2026
mit Montage

ab € 1990**

Aktion

Haustür
Thermo65

ab € 1990*

Zuhause ist, wo wir uns sicher fühlen

- Garagen-Sektionaltor RenoMatic mit hoher Bediensicherheit
- Doppelwandig gedämmte, 42 mm starke Lamellen
- Aktionsdetails unter www.hoermann.at

* Unverbindliche Preisempfehlung ohne Aufmaß und Montage für die Aktionsgrößen inkl. 20 % MwSt. Aktion gültig bis auf Widerruf!

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Werkskaufhaus AKTION

Garagentor-Erneuerung!
Demontage, Montage und Entsorgung -
alles aus einer Hand

** Unverbindliche Preisempfehlung für die Aktionsgrößen
inkl. 20 % MwSt. Aktion gültig bis auf Widerruf!

Werks GmbH
kaufhaus
werkskaufhaus.at für alle
Tel. 04246/5100-0, Millstätter Straße 6, 9545 Radenthein

Ihr Fachberater beim Werkskaufhaus 04246 / 5100

VOM LEHRLING ZUM STAATSMEISTER – EIN BERUF MIT ZUKUNFT

Die Dachdecker- und Spenglerlehre bietet viele spannende Möglichkeiten für alle, die gerne praktisch arbeiten, handwerkliches Geschick haben und gerne im Freien tätig sind. In diesem Beruf sorgt man dafür, dass Gebäude vor Wind, Wetter und Umwelteinflüssen geschützt sind – eine wichtige und verantwortungsvolle Aufgabe. Es ist kein Tag wie der andere – Abwechslung ist garantiert. Sehr erfolgreich sind wir auch immer bei den Landes- und Bundesbewerben. Diese Wettbewerbe fördern nicht nur fachliche Spitzenleistungen, sondern eröffnen auch neue Karrierechancen und internationale Erfahrungen.



drucksvoll, wie leistungsfähig und zukunftsorientiert das österreichische Handwerk ist.

Wir als HD Dachtechnik GmbH mit Geschäftsführer Hannes Daborer sind sehr stolz auf den Staatsmeistertitel im Dachdeckerhandwerk bei den AustrianSkills 2025 durch Gold von Feichtinger Raphael.

Die Dachdecker-Staatsmeisterschaft bei den AustrianSkills unterstreicht die Bedeutung einer fundierten Lehrlingsausbildung und zeigt ein-

04246 20331

office@hd-dachtechnik.at

hd-dachtechnik.at

PR

Lerne
2 Handwerke
mit
besten
Aussichten!

„Lehre
schnuppern?“

Gerne jederzeit
wir freuen uns auf
deine
Bewerbung!

für „hoch“
begabte..



HD
Dachtechnik GmbH

Wir stellen ein..
**Lehrling
Spengler &
Dachdecker**
(m, w, d) 1. Lehrjahr:
lt. Kollektivvertrag € 1.000,00
brutto



Kaltdächer bzw.
Komplettsanierungen
Spenglerarbeiten
Dachdeckerarbeiten
Bauwerksabdichtungen
Flachdachisolierungen
Großtafelfassaden
Reparatur und Service
„Dach-Check“



Infos:
04246 20331
oder Mail:
office@hd-dachtechnik.at

NEUER Standort: 9873 Döbriach, Bergackerweg 18, office@hd-dachtechnik.at www.hd-dachtechnik.at

DESIGNFACTORY/CC/02/2025

Anzeige

FOTO: ADOBE STOCK © INGO BARTUSSEK

PENSIONISTENVEREIN RADENTHEIN

Wir blicken auf ein gelungenes Vereinsjahr zurück. Geselligkeit und Kulinarik stehen wieder im Mittelpunkt unseres Programms. Die Tagesausflüge 2026 finden dienstags und mittwochs statt.

// Text: Barbara Meiss

Die Weihnachtsfeier war wieder ein voller Erfolg. Fast 90 TeilnehmerInnen folgten der Einladung und verbrachten gemeinsam einen stimmungsvollen Nachmittag in herzlicher Atmosphäre. Bei Musik, guten Gesprächen und kulinarischen Köstlichkeiten wurde gelacht, erzählt und gefeiert – ein wunderbarer Jahresabschluss in bester Gesellschaft. Im Februar stand traditionell das beliebte Fleischnudelessen auf dem Programm. Diese Veranstaltung ist längst fixer Bestandteil unseres Vereinslebens und erfreut sich Jahr für Jahr großer Beliebtheit. Die gemütliche Runde und der Genuss der regionalen Spezialität machten auch diesen Termin zu einem besonderen Erlebnis.

Mit Vorfreude blicken wir nun auf das kommende Jahr. Geplant sind wieder schöne Regionen und lohnende Ausflugsziele, die wir gemeinsam entdecken möchten. Die Saison eröffnen wir am 28.

April mit einer Tagesfahrt ins Arboretum. Am 9. Juni führt uns eine weitere Tagesfahrt zum Schloss Miramare und zum Gestüt Lipica. Im Juli geht es in die Weststeiermark, im August zum Prebersee und nach Tamsweg. Im September ist eine Zweitagesfahrt in die Wachau vorgesehen, bevor wir im Oktober einen gemütlichen Tagesausflug zur Kogelhütte unternehmen.



Unsere Weihnachtsfeier 2025 war ein voller Erfolg.

SENIORENBUND STADTGRUPPE RADENTHEIN

Unsere Aktivitäten in letzter Zeit. // Text: Andrea Schretter

Wie verhalten sich ältere Personen im Straßenverkehr? Diese und viele andere Fragen zum Thema „Autofahren 65+“ wurden im Rahmen eines Vortrages beantwortet. Informativ und kurzweilig vermittelte die Referentin des KVF Fakten und Daten zur Verkehrssicherheit und gab Anregungen zum richtigen Verhalten im Straßenverkehr. Anschließend erhielten die anwesenden Seniorinnen

und Senioren eine Broschüre, worin alle wichtigen verkehrsrechtlichen Neuerungen verzeichnet sind. Ein interessanter Nachmittag!

Im Rahmen der Adventfeier im GH Post wurden die zahlreich gekommenen Mitglieder von Paul Kern und seinem Team bestens bewirtet und kulinarisch verwöhnt. Für eine besondere weihnachtliche Stimmung sorgten Heidrun und

Matthias Zimmermann sowie Albert Krainz mit ihren Liedern und Gedichten.

Beste Stimmung herrschte auch beim traditionellen Nudelessen mit anschließender Tombola.

Die Mitglieder der SB-Stadtgruppe dürfen sich jetzt schon auf den Muttertagsausflug im Mai zur Hirter Brauerei und ins Schloss Töscheldorf freuen. Mit großer Betroffenheit

mussten wir zu Jahresbeginn von unserem Ehrenobmann Ortwin Werl Abschied nehmen. Seit 1996 war Ortwin Werl Mitglied unserer Stadtgruppe und von 2000 bis 2020 auch deren tatkräftiger Obmann.

Er führte diese Funktion mit viel Engagement und Leidenschaft aus. Stets war er bemüht, mit seinem Team für die Mitglieder der Stadtgruppe interessante und unterhaltsame Aktivitäten zu organisieren.

Für seinen unermüdlichen Einsatz wurde er zum Ehrenobmann unserer Stadtgruppe ernannt.

Ortwin Werl war ein sehr geselliger Mensch und es wurden viele schöne gemeinsame Stunden mit ihm verbracht. Mit ihm haben wir einen gewissenhaften, genauen, ehrlichen und aufrichtigen Menschen und vor allem einen lieben Freund verloren.



KOST-NIX-LADEN

Mit Freude und Elan sind wir in das neue Jahr gestartet.

// Text: Johanna Kulterer

Mit Ihrem Besuch in unseren Läden und den großzügigen Spenden haben Sie vielen Menschen Freude bereitet.

Aber nicht nur das: Sie haben den Müllberg entlastet und wiederum den neuen BesitzerInnen mit Ihren gespendeten Schätzen ein Glitzern in die Augen gezaubert.

Dass der Lebensmittelladen zu einem regelmäßigen Treffen mit netten Gesprächen und Freundschaften geworden ist,

freut uns besonders.

Im Kinderladen ist die Auswahl groß und in der Bücherecke ist bestimmt für jeden etwas dabei.

Ein Besuch lohnt sich immer.

Wir sind bemüht zu helfen, wenn Sorgen Sie plagen. Unkompliziert und verschwiegen, das versprechen wir.

Das Kost-Nix-Laden-Team wünscht allen einen schönen Frühling.



Öffnungszeiten „Kost-Nix-Laden“

DI, MI: 10–16 Uhr

DO, FR: 14–17 Uhr

Kontakt: Johanna, 0650 5142222

Öffnungszeiten „Die Nachhaltigkeit“

DI: 13–16 Uhr

DO: 14–17 Uhr

Kontakt: Erika, 0664 1345052

Generalunternehmer
Holzkonstruktionen
Fertighaus

A - 9873 Döbriach Römerstraße 6 Tel. +43 4246/7244
www.obweger.com haus@obweger.com

obweger haus



NEUES AUS DEM „ZUM WOHL“

Seit mehr als drei Jahren sind die Türen des ZUM WOHL-Zentrum für ganzheitliche Gesundheit in Radenthein nun geöffnet und wir freuen uns sehr, dass sich seitdem ein vielseitiges Angebot im Gesundheitsbereich entwickelt hat. Gerne möchten wir Ihnen in dieser Ausgabe einen kleinen Überblick geben.

WEN UND WAS GIBT'S IM „ZUM WOHL“?

PHYSIOTHERAPIE:

- Anna Kern BSc
- Melanie Schwarzenbacher BSc

MASSAGE

- Corinna Blaha
- Gerald Grader
- Rebecca Hohensinner
- Astrid Peitler

SHIATSU

- Alexandra Kleinsgütl
- Anita Ogris-Lipitsch (i. A.)
- Günther Polanz MA
- Karoline Woschank BEd (dzt. in Bildungskarenz)
- DI (FH) Eva Wilhelm

CRANIO SACRALE KÖRPERARBEIT

- Birgit Sanz

HEBAMME

- Ulla Kerschbaumer

KLINISCHE- UND GESUNDHEITSPSYCHOLOGIE

- Mag.^a Patrizia Dalmatiner
- Mag.^a Bettina Reicher
- Katrin Tschernutter

PSYCHOTHERAPIE

- Nina Palle-Drießler MA
- Anja Winkler

MENTAL- UND LERNTRAINING

- Mag.^a Sandra Aschbacher

HUMANENERGETIK

- Brigitte Fojan

GEWERBLICHE AROMAFACHBERATUNG

- Anna Trattnig BA

KOSMETIK

- Ulrike Lackenbacher

AVISO

SHIATSU SCHNUPPERTAG

Fr, 17.4.2026 | 14 Uhr |

Haus ZUM WOHL

Am 17. April steht die Körperbehandlungsmethode „Shiatsu“ im Mittelpunkt. 14:30 Uhr: Vortrag „Erkenntnisse, Anwendungsmöglichkeiten und Methodik von Shiatsu“

Bis 18 Uhr: Schnupperbehandlungen durch Shiatsu-PraktikerInnen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Die Teilnahme ist kostenlos.

Alle Informationen unter:

haus-zumwohl.at

WEITERE KURSE UND VERANSTALTUNGEN

Außerdem finden im ZUM WOHL regelmäßig Kurse für Jung und Alt statt – hier ist sicher für jeden etwas dabei! Ein Blick auf unsere Homepage und den aktuellen Stundenplan lohnt sich:

haus-zumwohl.at/kurse-und-stundenplan

VERMIETUNG

Bei Interesse an der Mietung unserer Räumlichkeiten kontaktieren Sie uns gerne!

Anna Kern: 0664 1811 068

Karoline Woschank: 0699 19 76 89 91



PSYCHOTHERAPIE IM ZUM WOHL

Wenn Leben aus dem Gleichgewicht gerät – Psychotherapie als ganzheitliche Begleitung

Psychische Gesundheit ist ein wesentlicher Bestandteil unseres Wohlbefindens. Sie beeinflusst, wie wir mit Herausforderungen umgehen, Beziehungen gestalten und unseren Alltag erleben. Gerade in ländlichen Regionen werden Belastungen oft lange allein getragen.

Psychotherapie ist ein wissenschaftlich fundiertes Verfahren zur Behandlung, Begleitung und Prävention psychischer Belastungen, Leidenszustände und Erkrankungen. Sie richtet sich an Menschen, deren mentales Erleben – also Denken, Fühlen, Wahrnehmen und

innere Verarbeitungsprozesse – in Verbindung mit dem körperlichen Befinden und den äußeren Lebensumständen als belastend erlebt wird. Psychotherapie versteht den Menschen daher ganzheitlich im Zusammenspiel von Körper, Psyche und sozialem Umfeld.

FOLGENDE PSYCHOTHERAPEUTINNEN SIND MIT IHREM ANGEBOT IM ZUM WOHL FÜR SIE DA:



ANJA WINKLER:

Konzentrativen Bewegungstherapeutin in Ausbildung unter Supervision (psychoanalytisch-psychodynamische Therapie)

Schwerpunkt meiner Arbeit ist eine körperorientierte psychotherapeutische Behandlungsmethode – die Konzentrativen Bewegungstherapie (KBT). Sie lässt sich für alle Arten psychischen Leidens oder psychischer Erkrankungen erfolgreich anwenden. Das Leben ist Bewegung – der Körper ist der Ort des psychischen Geschehens. In der Konzentrativen Bewegungstherapie geht es darum, vom Körpererleben in die Beziehungserfahrung zu kommen.

Eine **Psychotherapie-Gruppe** bietet dafür wertvolle Möglichkeiten, weshalb ich neben den Einzelsettings auch eine Gruppe in Radenthein anbiete. Bei Interesse melden Sie sich bitte gerne.

Kontakt:

0660 5691286

anjawink08@gmail.com



NINA PALLE-DRIESSLER:

Systemische Therapeutin in Ausbildung unter Supervision

Ein Schwerpunkt meiner Arbeit ist der systemische Ansatz. Dieser geht davon aus, dass psychische Belastungen nicht isoliert entstehen, sondern im Zusammenhang mit Beziehungen, Familie, Lebensumständen, innerem Erleben und körperlichem Befinden. In der Therapie werden Muster im Denken, Fühlen, Handeln und in Beziehungen gemeinsam erkannt und neue, alltagstaugliche Wege im Umgang mit Belastungen entwickelt. Ziel ist es, Handlungsspielräume zu erweitern und das eigene Erleben spürbar zu machen und zu entlasten.

Zusätzlich biete ich **tiergestützte Therapie** an. Das unmittelbare Feedback des Pferdes macht innere Zustände, Körperspannung und Beziehungsmuster direkt erlebbar und fördert Selbstwahrnehmung, Regulation und Veränderung.

Kontakt:

0699 10 83 49 40

moessler.nina@gmail.com



ZUM WOHL

Zentrum für
ganzheitliche
Gesundheit

Villacherstraße 18, 9545 Radenthein
haus-zumwohl.at

VITAMIN R

Zentrum für Familie, Soziales und Gesundheit

ANGEBOTE APRIL BIS JUNI 2026

BERATUNGSZENTRUM

FAMILIEN-, SCHWANGEREN- UND RECHTSBERATUNG

Sie können sich gerne an das Team der Familienberatungsstelle von vitamin R wenden. Wir erarbeiten mit Ihnen individuelle Lösungen, geben Orientierungs- und Entscheidungshilfe und informieren in sozialen sowie rechtlichen Belangen. Unsere Hebammen stehen Ihnen gerne vor und nach der Geburt für Fragen zur Verfügung.

Alle Beratungen sind kostenlos, anonym und unterliegen der absoluten Verschwiegenheitspflicht!

ELTERN-KIND-ZENTRUM

GEBURTSVORBEREITUNG

Fr, 12.6.2026 | 18 Uhr | 8 Einheiten um € 180,-

BABYMASSAGE

Mo, 4.5.2026 | 9 – 11 Uhr | € 10,-

Mo, 6.7.2026 | 9 – 11 Uhr | € 10,-

BILDUNGSZENTRUM

SEMINARREIHE HOPE²

Herzenorientierte Persönlichkeitsentwicklung
mit Mag.a Dr.ⁱⁿ Karin Kaiser-Rottensteiner

Auch 2026 begleitet uns diese wunderbare Seminarreihe mit folgenden Themen durch das Frühjahr:

- **Familie zwischen Ideal und Wirklichkeit**
Mi, 25.3.2026 | 17 Uhr
- **1., 2., 3., ... Platz in der Geschwisterreihe**
Mi, 15.4.2026 | 17 Uhr
- **Pubertät – oder wenn erziehen nicht mehr geht**
Mi, 13.5.2026 | 17 Uhr

Alle Angebote finden bei vitamin R, Neue Heimat 24, in Radenthein statt.

Anmeldungen und Informationen:

04246 4920

office@vitamin-r.at

vitamin-r.at

EIN NEUER SPONSOR STÄRKT DIE ARBEIT VON VITAMIN R

Die Firma Elektro Krobath GmbH ist ein regional verwurzeltes Unternehmen, welches sich durch Qualitätsbewusstsein, Verlässlichkeit und Engagement für die Region auszeichnet. Die Leistungen der Elektro Krobath GmbH mit Firmensitz in Spittal an der Drau sind vielfältig. Mit der neuen Sponsoring-Partnerschaft unterstreicht das Unternehmen sein soziales Engagement. Den beiden Geschäftsführern Patrick Golger und René Angermann ist nicht nur das Wohl ihrer MitarbeiterInnen wichtig, sondern auch die soziale Verantwortung darüber hinaus. vitamin R freut sich, die Elektro Krobath GmbH als einen weiteren neuen Hauptsponsor gewinnen zu können.

„Wir sind sehr dankbar für das Vertrauen, das die Firma Elektro Krobath GmbH in unsere Arbeit setzt“, betonen die beiden Geschäftsleiterinnen von vitamin R. „Diese Unterstützung ermöglicht es uns, unser Engagement für die Region aufrecht zu erhalten.“

Auch die Firma Elektro Krobath GmbH zeigt sich erfreut über die Zusammenarbeit: „Die Werte von vitamin R decken sich mit unserer Unternehmensphilosophie. Wir möchten dazu beitragen, dass Menschen in unserer Region langfristig gestärkt und unterstützt werden“, heißt es seitens der Geschäftsführung.

Katharina Steiner-Dorfer und Romana Ravnjak nahmen die Spende gerne entgegen und freuten sich über den Besuch von Geschäftsführer Patrick Golger sowie Sandra Hartlieb, Assistentin der Geschäftsführung.



office@vitamin-r.at
vitamin-r.at

GROSSZÜGIGE SPENDEN

CHRISTKINDLAKTION

LIONS CLUB MILLSTÄTTER SEE-NOCKBERGE

In Zeiten steigender Lebenshaltungskosten unterstützt der Lions Club Millstätter See-Nockberge gemeinsam mit vitamin R – Zentrum für Familie, Soziales und Gesundheit seit mehreren Jahren Menschen in schwierigen Lebenslagen mit einer liebevoll organisierten Christkindlaktion.

Auf Wunschzetteln wurden vor allem dringend benötigte Dinge wie Lebensmittelgutscheine, Stromkostenhilfen, Windeln und andere Alltagsartikel festgehalten und auch heuer konnten alle Wünsche erfüllt werden.

Geschäftsleiterin Romana Ravnjak bedankte sich im Namen der unterstützten Personen herzlich für das große soziale Engagement. Die Aktion steht für gelebte Solidarität, Zusammenhalt und konkrete Hilfe in herausfordernden Zeiten.



von links: Heimo Orter, Bernd Krug, Romana Ravnjak, Martin Wilke, Gerhard Mansbart

SPENDE DES DARTSPORTVEREINS RADENTHEIN

Beim Dart-Turnier 2025 sammelte der Dartsportverein Radenthein mit einer Tombola eine beachtliche Summe für den guten Zweck. Die Spende wurde an vitamin R übergeben, um gezielt Familien in der Region zu unterstützen, ein starkes Zeichen für Solidarität und Zusammenhalt.



Am Foto: Jeanette Klieber, Hermann della Schiava und Wolfgang Madritsch (DSV) mit Teammitgliedern von vitamin R | © Petra Kohlmayer

SPENDE DER RHI MAGNESITA RADENTHEIN

Mit großem Engagement für Familien und Gesundheit setzte RHI Magnesita Radenthein im November 2025 ein starkes soziales Zeichen. Auf Initiative von Carina Kohlmaier fand erstmals die RHI Magnesita Baby-, Kinder- und Jugendbörse statt. Zahlreiche MitarbeiterInnen und BesucherInnen nutzten die Gelegenheit, gut erhaltene Kleidung, Spielwaren und Artikel rund ums Kind zu verkaufen und zu erwerben.

Die Einnahmen aus den Tischgebühren sowie dem liebevoll gestalteten Kuchenbuffet beliefen sich auf € 700.



RHIM-Geschäftsführer Christoph Stock zeigte sich besonders erfreut über das große Engagement der Beteiligten und entschloss sich, den Betrag auf € 1.000 aufzustoßen.

LEBENSMITTELSPENDE DER FAIR-SCHENK-STUBE OBERMILLSTATT

Die Fair-Schenk-Stube Obermillstatt sammelte auch heuer in der Vorweihnachtszeit Lebensmittel und Alltagsprodukte für Menschen in schwierigen Lebenssituationen. KundInnen konnten bei ihrem Einkauf zusätzliche haltbare Waren für den guten Zweck erwerben.

Die gefüllten Taschen wurden an vitamin R übergeben und direkt an bedürftige Menschen weitergegeben. Das Team bedankt sich herzlich für das kontinuierliche Engagement und die wertvolle Unterstützung.



Traudi Erlacher von der Fair-Schenk-Stube

Das Team von vitamin R bedankt sich herzlich bei allen Vereinen und Firmen für die großzügigen Spenden, die direkt in Angebote zur Unterstützung von Familien, Kindern und Jugendlichen in der Region fließen wird.

FEUERWEHREN DER STADTGEMEINDE RADENTHEIN

146. JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DER FF RADENTHEIN // Text: Jonas Maierbrugger

Traditionell am ersten Sonntag nach dem Heiligen-Drei-Könige-Tag, dem 11. Jänner 2026, fand die 146. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Radenthein im neu bezogenen Kommunalen Einsatzzentrum statt. Orts- und Gemeindefeuerwehrkommandant Hauptbrandinspektor Hannes Daborer konnte neben den versammelten Aktiv-, Reserve-, Alt- und Jugendmitgliedern Abschnittsfeuerwehrkommandant Brandrat Christian Göckler, Bezirksfeuerwehrkommandant Oberbrandrat Kurt Schober, den Bezirkshauptmann MMag. Markus Lerch, die Sachbearbeiterin für das Feuerwehrwesen Marina Reinwald, den Vizebürgermeister der Stadtgemeinde Radenthein, Armin Egger, sowie Bürgermeister und Landtagsabgeordneten Michael Maier als Ehrengäste begrüßen.

Nach den Berichten der Kommandantschaft sowie Beauftragten der einzelnen Sachgebiete konnte auf ein herausforderndes und ereignisreiches Jahr 2025 zurückgeblickt werden. Die FF Radenthein wurde 2025 zu insgesamt 40 Einsätzen alarmiert, welche sich in 14 Brandeinsätze und 26 technische Einsätze unterteilen. Dabei standen 418 Per-

sonen 712 Stunden im Einsatz.

Des Weiteren wurden innerhalb der Aktiv- und Jugendmannschaft insgesamt 99 Übungen bzw. Tätigkeiten, davon vier Gemeinschaftsübungen mit den Feuerwehren des gesamten Abschnittes, abgehalten. Besonders hervorzuheben war eine Großübung in der Erdmannsiedlung sowie eine Gemeinschaftsübung am Laufenberg mit dem Roten Kreuz, der Bergrettung Nockberge und der Polizei, bei der ein Fahrzeugabsturz in unwegsamen Gelände simuliert wurde.

Bei 99 Übungen bzw. Tätigkeiten wendeten 2.298 Personen 6.950 Stunden ihrer Freizeit auf.

Auf Bezirks- und Landesebene wendeten 20 Kameraden 224 Stunden für Fort- und Weiterbildungen auf.

Im vergangenen Jahr wurden wieder zahlreiche Neuanschaffungen getätigt. Neben der neuen Uniform „KS03“, welche „Die Grüne“ ersetzt, wurden neue Atemschutzgeräte mit 300 Bar Composite-Flaschen, Zelte für den Zivilschutz sowie ein Schutzdeckenset der Firma „Lukas“ angekauft.

Das wohl größte Projekt der vergangenen Jahre war der Umbau des neuen Kommunalen Einsatzzentrums, welches

die Bergrettung Nockberge, den Bauhof und auch die FF Radenthein in Zukunft beherbergt. Unzählige Stunden wurden in Planung, Umsetzung und vor allem in die Übersiedlung investiert. Letztendlich folgte im Dezember 2025 der Einzug.

Nach der einstimmigen Entlastung des Kassiers und des Ortsfeuerwehrausschusses sowie Bestellung der Kassaprüfer für das Jahr 2026 wurden befördert:

- Manfred Praxl vom Löschmeister in Funktion zum Löschmeister
- Emilio Rutrecht vom Probefeuerwehrmann zum Feuerwehrmann

Durch HBI Hannes Daborer wurden folgende Jugendfeuerwehrmitglieder angelobt:

- Collin Dubbert
- Florian Modl
- Jamie Stocker

Aktuell besteht die Freiwillige Feuerwehr Radenthein aus insgesamt 48 aktiven, einem Gastmitglied, fünf Mann der Reserve, acht Altmitgliedern, zehn Kindern der Jugendfeuerwehr, drei Helfern und zwei Mitgliedern auf Probe.



136. JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DER FF DÖBRIACH // Text: Simon Thamer



Am Dienstag, den 6.1.2026, fand – wie jedes Jahr am 6. Jänner – die 136. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Döbriach statt. Kommandant OBI Michael Ertler konnte dazu zahlreiche Ehrengäste begrüßen, darunter Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Kurt Schober, Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Christian Göckler, Gemeindefeuerwehrkommandant HBI Hannes Daborer, Bürgermeister Michael Maier sowie Marina Reinwald als Sachbearbeiterin der Stadtgemeinde Radenthein für Feuerwehrwesen.

Nach der Begrüßung folgten der Bericht des Kommandanten sowie die Tätigkeitsberichte der Beauftragten aus den einzelnen Sachgebieten. Im abgelaufenen Jahr bewältigte die Feuerwehr Döbriach insgesamt 24 Einsätze, davon 18 technische Einsätze und sechs Brandeinsätze. Damit konnte im Vergleich zum

Vorjahr eine Reduktion um fünf Einsätze verzeichnet werden.

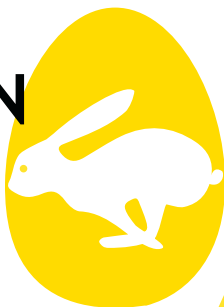
Neben dem Einsatzgeschehen stand auch die Aus- und Weiterbildung im Mittelpunkt: Zahlreiche Mitglieder der Feuerwehr besuchten etliche Kurse und Fortbildungen an der Landesfeuerwehrschule. Zusätzlich wurden 57 Übungen, 19 Sitzungen sowie 23 Jugendübungen durchgeführt.

Im vergangenen Jahr konnten auch wieder einige Neuanschaffungen getätigt werden. Neben persönlicher Schutzausrüstung, Uniformen, Schwimmwesten und Funkgeräten konnte ein neues Kleinlöschfahrzeug inklusive eines neuen Notstromaggregats und Tauchpumpe in den Dienst gestellt werden. Ebenfalls wurde das bereits in die Jahre gekommene Feuerwehrdepot in der Mirnockstraße durch einen neuen Container getauscht.

Im Anschluss an die Berichte und nach der Entlastung des Kassiers und des Ausschusses wurden personelle Punkte behandelt. Marcel Helmelt wurde nach seinem Übertritt von der BTF Veitsch/Radex als Feuerwehrmann angelobt. Außerdem wurden Alexander Brunner, Benedikt Heilmeyer und Julian Müller vom Jugendfeuerwehrmitglied zum Probefirewehrmann befördert. Die Freiwillige Feuerwehr Döbriach setzt sich derzeit aus 40 Aktivmitgliedern, 14 Altmitgliedern, zwei Gastmitgliedern, vier Probemitgliedern, vier sonstigen nicht aktiven Mitgliedern sowie zehn Jugendmitgliedern zusammen.

Wir wissen wie der Hase läuft ...

**FROHE
OSTERN**



Elektrotechnik Maier
GmbH & Co KG

T. 04246/27775

- Elektroinstallationen
- Anlagenüberprüfung
- Photovoltaikanlagen
- Verteilerbau
- EDV-Verkabelungen
- TV-, Sat- & Audioanlagen
- Diverse Haussteuerungen (KNX usw.)

Töplitzweg 4, 9545 Radenthein

office@etech-maier.at

www.etech-maier.at

 facebook.com/etechmaier

Anzeige

ZIMMERGEWEHRSCHIESSEN 2025 – FF DÖBRIACH

// Text: Simon Thamer



Am Freitag, den 14. November 2025, fand das Zimmergewehrschießen der Freiwilligen Feuerwehr Döbriach statt. Austragungsort war wie bereits in den letzten Jahren der Schießstand des Sportschützenvereins Nockberge. Die Teilnehmenden gaben stehend aufliegend und sitzend aufliegend jeweils fünf Schuss mit dem Luftgewehr ab. Zusätzlich wurden stehend frei drei Schuss abgegeben, wobei nur die besten zwei Treffer gewertet wurden. Die erzielten Punkte wurden anschließend addiert und gewertet. Insgesamt stellten sich 28 Teilnehmende dem Bewerb, der in zwei Wertungsklassen ausgetragen wurde. In der Jugendwertung holte sich Moritz Zimmermann den Sieg. Auf den Plätzen zwei und drei folgten Domenik Premessing und Paul Krammer.

In der Aktivwertung setzte sich Herwig Steiner auf Platz eins durch, gefolgt von Manuel Ambrosch auf Platz zwei und Gerald Mortsch auf Platz drei.

Das Zimmergewehrschießen erwies sich auch heuer wieder als beliebte und gelungene Veranstaltung. Ein herzliches Dankeschön geht an den Sportschützenverein Nockberge für die Durchführung und Wertung des Bewerbs. Außerdem danken wir unseren Sponsoren Uniq, Platzhirsch, grossartig, Glanzer, 4 well, Weinhandlung Wandling & Bauer und allen anderen Unterstützern dieses Abends für die Bereitstellung der Sachpreise. Wir freuen uns bereits auf das Zimmergewehrschießen im nächsten Jahr und danken allen Beteiligten für ihre Unterstützung.

Wir feiern

15 Jahre

15% Rabatt*

Zeit, Danke zu sagen

...an unsere geschätzten Kunden für euer Vertrauen und eure Treue! Es ist nicht selbstverständlich, dass ihr so viele Jahre an unserer Seite seid.

Ein riesiges Dankeschön geht auch an unser Team für euren unermüdlichen Einsatz, eure tollen Ideen und eure Unterstützung.

Ein 15-jähriges Jubiläum ist ein Zeichen von Verlässlichkeit, Teamgeist und Leidenschaft!

Jeder von euch trägt dazu bei, dass die Haarschmiede heute dort ist, wo sie ist.

Anja & Harald

DieHaarSchmiede



Hauptstraße 19, 9545 Radenthein
Tel.: 04246 30339

office@diehaarschmiede.at - www.diehaarschmiede.at

Öffnungszeiten:
Mittwoch–Freitag 7.30–18.00 Uhr
Samstag 7.30–16.00 Uhr

Damen- &
Herren-Frisuren
+
alle Styling- &
Pflegeprodukte

*Aktion gültig bis
Samstag 11. April 2026
außer Gutscheine

POLIZEI RADENTHEIN

ACHTUNG: FALSCHER POLIZISTEN

Die Polizei Kärnten warnt aktuell wieder vor betrügerischen Telefonanrufen. Dabei geben sich unbekannte TäterInnen als PolizistInnen aus, um ihre Opfer zu täuschen und um ihr Ersparnis zu bringen.

KAUTIONSBETRUG

Bei dieser Betrugsmasche behaupten die TäterInnen, dass die Tochter oder der Sohn der Angerufenen einen schweren Verkehrsunfall verursacht habe und nun in Haft sei. Für eine sofortige Freilassung sei eine hohe Kaution erforderlich – die-

se solle in bar oder in Form von Wertsachen übergeben werden. Der Anruf wird oft von dramatischer Musikunterhaltung oder weinenden Stimmen begleitet, um die Situation glaubwürdig wirken zu lassen.

„FALSCHER POLIZISTEN“

Eine weitere häufige Masche ist das Auftreten als vermeintliche KriminalpolizistInnen. Die BetrügerInnen berichten von geplanten Einbrüchen und fordern ihre Opfer auf, Bargeld, Schmuck oder Gold zur „sicheren Verwahrung“ zu übergeben. Dabei erscheinen teilweise sogar falsche PolizistInnen an der Wohnadresse.

Die Polizei rät eindringlich:

- Legen Sie bei verdächtigen Anrufen sofort auf.
- Kontaktieren Sie sofort Ihre Angehörigen direkt, um die geschilderte Geschichte zu überprüfen.
- Rufen Sie bei Unsicherheit umgehend den Notruf 133 an – dort erhalten Sie verlässliche Auskunft.
- Geben Sie niemals Bargeld oder Wertsachen an fremde Personen weiter – auch nicht an vermeintliche PolizistInnen.
- Die echte Polizei fordert niemals Geld oder Wertgegenstände am Telefon.

Die Polizei Kärnten bittet die Bevölkerung, insbesondere ältere Familienmitglieder über diese Betrugsmaschen zu informieren.

DIE BERGRETTUNG RADENTHEIN-NOCKBERGE

// Text: Robert Schleiner

AUSBILDUNG ALS FUNDAMENT FÜR SICHERHEIT UND PROFESSIONALITÄT

Die Bergrettung Radenthein-Nockberge ist ein unverzichtbarer Bestandteil der alpinen Sicherheitsstruktur in der Region Kärnten und den angrenzenden Nockbergen. In einem Gebiet, das von alpinem Gelände, steilen Felsformationen, dichten Wäldern und im Winter von anspruchsvollen Schneeverhältnissen geprägt ist, stellt die Bergrettung sicher, dass Menschen in Not schnell und professionell geholfen wird. Eine zentrale Rolle spielt dabei die umfassende Ausbildung der Mitglieder, die weit über einfache Erste-Hilfe-Kenntnisse hinausgeht.

BEDEUTUNG DER AUSBILDUNG

Die Einsätze der Bergrettung sind oft mit extremen Bedingungen verbunden: schlechte Sicht, Lawinengefahr, schwieriges Gelände, Kälte oder Zeitdruck. Fehler können schwerwiegende Folgen haben – für Verunfallte genauso wie für die Einsatzkräfte selbst. Deshalb ist eine strukturierte, intensive und laufend aktualisierte Ausbildung die wichtigste Grundlage für sichere Einsätze.

Bei der Bergrettung Radenthein Nockberge wird besonderer Wert auf Praxisnähe, Teamarbeit und kontinuierliche Weiterbildung gelegt.

GRUNDAUSBILDUNG – DER EINSTIEG IN DIE BERGRETTUNG

Neue Mitglieder durchlaufen zunächst eine mehrjährige Grundausbildung. Diese umfasst unter anderem:

- Alpine Technik
Seiltechniken, Knoten, Standplatzbau, Abseilen, Aufstiegstechniken, Lawinenkunde
- Orientierung & Tourenplanung
Kartenkunde, GPS, Wetterkunde, Risikobeurteilung
- Erste Hilfe im alpinen Gelände
Versorgung von Verletzten unter erschwerten Bedingungen

- Einsatzorganisation
Funktechnik, Einsatzabläufe, Zusammenarbeit mit Hubschraubern
Ein großer Fokus liegt darauf, Handgriffe unter Stress automatisiert ausführen zu können.

STETIGE WEITERBILDUNG

Die Ausbildung endet nie: Neue Rettungstechniken, medizinische Erkenntnisse und Ausrüstung erfordern regelmäßige Fortbildungen. Die Mitglieder der Bergrettung Radenthein Nockberge nehmen daher laufend an Kursen, Schulungen und überregionalen Übungen teil. So gewährleisten wir Professionalität, Einsatzbereitschaft und höchste Sicherheitsstandards – damit im Ernstfall zu jeder Jahreszeit schnell, sicher und kompetent geholfen werden kann.



WASSERRETTUNG DÖBRIACH

JAHRESABSCHLUSS UND AUSBILDUNG DER ÖWR

Feierlicher Jahresabschluss und intensive Ausbildung bei der Österreichischen Wasserrettung, Einsatzstelle Döbriach: Die vergangenen Wochen standen im Zeichen von Gemeinschaft und Einsatzbereitschaft. // Text: Volkmar Ertl

Den Abschluss des Jahres 2025 bildete das traditionelle Christbaumtauchen am 26. Dezember im Rosenpark des Hotel Seefischer. Zahlreiche Gäste und UnterstützerInnen nahmen teil, würdigten in stimmungsvoller Atmosphäre den ehrenamtlichen Einsatz der Wasserretterinnen und Wasserretter und gedach-

ten dabei den im Millstätter See verunglückten Personen.

Bereits am 7. Jänner standen unsere FließwasserretterInnen bei einem Einsatz an der Lieser im Dienst. Bei minus zehn Grad suchten sie in der eiskalten Strömung nach einer als vermisst gemeldeten Person. Ein kräfteaufwendender

Einsatz, der höchste Konzentration und Ausdauer verlangte.

Am 8. Februar 2026 folgte am Brennsee eine intensive Eisrettungs-ausbildung. In mehreren Stationen wurden Rettungstechniken für den Ernstfall trainiert. Die praxisnahen Übungen forderten technisches Können sowie Teamarbeit und stärkten die Einsatzbereitschaft der Mannschaft.

Als Dank für den ganzjährigen Einsatz und die Mitarbeit lud der Vorstand am 13. Februar zu einer Schlittenfahrt auf die Lärchenhütte. Nach einem gemeinsamen Ripperlessen bildete die rasante Talfahrt einen kameradschaftlichen Abschluss.

Mit der geplanten Bootstaufe am 20. Juni 2026 steht bereits der nächste Höhepunkt bevor. Mit dem neuen Rettungsboot wird die Wasserrettung Döbriach die Sicherheit am Millstätter See weiter erhöhen.



KINDERSCHWIMMEN IN DER DRAUTALPERLE

Einmal im Monat treffen sich die Wasserrettungs-Kids mit den BetreuerInnen des Jugendteams zum Kinderschwimmen in der Drautalperle in Spittal/Drau. An den jeweiligen Samstagen stehen Wassergewöhnung und erste Schwimmtechnik bei den SchwimmanfängerInnen sowie vertiefende Schwimmtechnik, verschiedene Tauchübungen und erste Annäherungen ans Rettungsschwimmen bei den älteren Kindern am Programm. Das Hauptaugenmerk liegt jedoch vor allem darauf, dass die Kinder Spaß am und im Wasser haben – dafür lassen sich die BetreuerInnen immer wieder neue Spiele und Aufgaben einfallen, an denen

unsere Kids mit großem Eifer teilnehmen.

Danke an dieser Stelle an die Eltern, die uns ihre Kinder anvertrauen und sie regelmäßig zu den Treffen bringen, damit wir ihnen nicht nur das Wasser, sondern auch unsere Wasserrettung näher bringen können.

Weitere Informationen und alle Neuigkeiten finden Sie unter:
doebriach.oewr-kaernten.at
einsatz.doebriach@oewr-kaernten.at
jugend.doebriach@oewr-kaernten.at
0664 145 39 66 | 0699 172 288 1

VIelfalt IM ALPENVEREIN

Das Alpinreferat des Alpenverein Radenthein begleitet Sie sicher auf Touren, bietet alpine Ausbildung, betreut Klettergärten – und bietet Mitgliedern ein breitgefächertes Kursprogramm.

// Text: Sascha Winkler

Das Alpinreferat des Alpenverein Radenthein blickt auf ein aktives Jahr zurück, in dem Tourenorganisation, Ausbildung und Instandhaltung zentrale Rollen spielten. Rund 50 Tourenführe-

rInnen erstellen jährlich ein vielfältiges Programm mit Skitouren, Wanderungen, Kletter-/Klettersteigtouren, Hochtouren und Mountainbike-Touren, das Mitglieder aller Erfahrungs- und Leistungsstufen anspricht.

Eine wichtige Aufgabe ist die Betreuung der Klettergärten in Döbriach. Die regelmäßigen Kontrollen und Wartungsarbeiten, das Prüfen der Haken, Standplätze und Beseitigung von losen Felsen wird durch die HG-Radenthein (Hochgebirgsgruppe) durchgeführt. Dadurch bleiben die Routen sicher und attraktiv

für EinsteigerInnen wie auch für erfahrene KletterInnen.

Auch im Ausbildungsbereich ist das Alpinreferat sehr engagiert. Jährlich werden für Mitglieder Lawinenseminare sowie Kletter- und Klettersteigkurse angeboten. Zusätzlich stellt das Referat sicher, dass alle TourenführerInnen laufend geschult werden und in Technik, Orientierung und Sicherheit stets auf dem neuesten Stand sind. So entsteht ein vielseitiges und hochwertiges Bergsportangebot für die gesamte Region.

alpinreferat.radenthein@sektion.alpenverein.at
alpenverein.at/radenthein



DIE NATURFREUNDE RADENTHEIN

Hinter uns liegt ein aktiver und besonders lustiger Winter: Schifahren, Snowboarden, Eisstockschießen, Feiern, Lachen und eine gute Zeit verbringen. // Text: Judith Bayer

In den Weihnachts- und Semesterferien waren wir wieder gemeinsam auf der Piste unterwegs. Beim Schifahren und Snowboarden konnten viele AnfängerInnen große Fortschritte machen – aus ersten Schwüngen wurden sichere Abfahrten. Der Spaß kam dabei natürlich nie zu kurz.



Pausenspaß beim Schifahren – muss auch sein.

Beim Neujahrsempfang im Metzgerwirt starteten wir gesellig ins neue Jahr. Bei gutem Essen und Getränken ließen wir das vergangene Jahr Revue passieren.

Auch das Eisstockschießen beim Gasthof Wacker sorgte für beste Stimmung – inklusive gemütlichem Specknudelessen im Anschluss.

Ein besonderes Highlight war wieder unser traditionelles Gughupfrennen, die etwas andere Vereinsmeisterschaft. Getreu unserem Motto ging am Ende jeder als SiegerIn – und mit einem Gughupf – nach Hause.

Beim Faschingsumzug in Radenthein waren wir mit einem eigenen Wagen vertreten und mitten im bunten Treiben dabei.

AVISO

100-JÄHRIGES JUBILÄUM

28.6.2026 | Tragonihütte

Wir freuen uns auf ein besonderes Fest und viele BesucherInnen!

Wer Lust hat, Teil unserer Gemeinschaft zu werden oder sich aktiv im Verein einzubringen, ist jederzeit herzlich willkommen. Bleibt informiert: Ihr findet uns auf Facebook und Instagram!

radenthein.naturfreunde@gmail.com
radenthein.naturfreunde.at

WSG RADENTHEIN – SPORTLICHE HIGHLIGHTS AUS DEM WINTER IN DREI SEKTIONEN

Die Wintermonate waren für die WSG Radenthein von sportlichen Erfolgen, großem Engagement und starkem Zusammenhalt geprägt. In den Sektionen Fußball, Stocksport und Volleyball zeigte sich einmal mehr die Vielfalt und Dynamik unseres Vereinslebens. // Text: Claus Orel

FUSSBALL

NACHWUCHSARBEIT UND NEUE IMPULSE

Das große Nachwuchsturnier am 17. und 18. Jänner 2026 mit insgesamt 43 Mannschaften war ein voller Erfolg. Die WSG Radenthein stellte neun Teams und konnte mit der U12 den hervorragenden zweiten Platz sowie mit der U13 Rang drei erreichen. Die ausgezeichnete Organisation durch Nachwuchsleiter Christoph Wiltschnig und Raphael Brunner wurde von allen teilnehmenden Vereinen besonders gelobt.

Auch das Guido-Flath-Gedenktturnier der Sektion Fußball am 8. Februar 2026

war ein schönes Beispiel für sportliche Kameradschaft, Fairness und gelebten Vereinszusammenhalt, bei dem neben dem sportlichen Wettbewerb auch das gemeinsame Erinnern im Mittelpunkt stand.

In der Kampfmannschaft gibt es zudem erfreuliche Verstärkungen: Mit Mario Dilberovic, der seine Jugendzeit in Radenthein verbracht hat, sowie Ermin Softic starten zwei Neuzugänge mit der Mannschaft in die Frühjahrssaison und bringen zusätzliche Qualität in den Kader.





Wir sind ab 22. Mai wieder für euch da!

Talstation Brunnachbahn
Tel.: 04240 555
E-Mail: shop@intersportbkk.at



STOCKSPORT

HISTORISCHE ERFOLGE AUF EIS

Die Eis- und Stockschiützen sorgten für einen Meilenstein in der Vereinsgeschichte. Erstmals konnte der Senioren-Landesmeistertitel nach Radenthein geholt werden. Christian Burger, Manfred Wagenländer, Bernhard Stinig und Heinz Hassler setzten sich nach starken Grup-

penspielen auch im Finale gegen den EV Finkenstein durch.

Darüber hinaus gelang erstmals der Aufstieg in die Bundesliga 2 – auf Eis ein historischer Erfolg und ein deutliches Zeichen für die kontinuierliche Entwicklung der Sektion Stocksport.



VOLLEYBALL

SPORTLICHE QUALITÄT UND KREATIVE INITIATIVE

Auch die Volleyball-Damen können auf eine erfolgreiche Hallensaison zurück-

blicken. Der angestrebte Aufstieg in die Landesliga wurde zwar knapp verpasst, dennoch ist nach zwei Meisterschaftssaisons ein beeindruckendes Spielniveau in Radenthein zu beobachten.

Neben dem sportlichen Einsatz stand auch die Gemeinschaft im Mittelpunkt: Ein Hobby-Hallenturnier im Februar stellte Spaß und gesellschaftliches Miteinander in den Vordergrund. Zusätzlich wurde für das Jahr 2026 ein eigener Volleyball-Kalender mit eindrucksvollen Fotos der Spielerinnen gestaltet – ein kreatives Projekt, das Teamgeist und Begeisterung für den Volleyballsport das ganze Jahr über sichtbar macht.



AVISO

75 JAHRE WSG RADENTHEIN – JUBILÄUMSFEIER

20.6.2026 | Sportplatz Radenthein

Ein ganz besonderes Highlight steht heute bevor: Die WSG Radenthein feiert ihr 75-jähriges Bestandsjubiläum. Aus diesem Anlass sind zahlreiche Aktivitäten am Sportgelände in Radenthein geplant. Neben einem Freundschaftsspiel unseres Bundesligisten WAC erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm. Am Abend sorgt im großen Partyzelt die Partyband „Die Elchos“ für beste Unterhaltung für Jung und Alt.

Wir laden die gesamte Bevölkerung herzlich ein, dieses besondere Jubiläum gemeinsam mit uns zu feiern – Termin bitte unbedingt vormerken!

„Als Präsident der WSG Radenthein erfüllt es mich mit großer Freude und Stolz, zu sehen, mit welchem Einsatz, welcher Leidenschaft und welchem Zusammenhalt in allen Sektionen gearbeitet wird. Erfolge entstehen nicht zufällig – sie sind das Ergebnis vieler freiwilliger Stunden, engagierter Trainerinnen und Trainer sowie motivierter Sportlerinnen und Sportler.“

Mein besonderer Dank gilt allen Funktionärinnen und Funktionären, Sponsoren, Helferinnen und Helfern sowie den Familien im Hintergrund. Gemeinsam bilden wir das Fundament für eine weiterhin erfolgreiche Zukunft der WSG Radenthein.“

Claus Orel,
Präsident der WSG Radenthein

Ihr Partner für Sicherheit und Wachstum

- ✓ Unabhängige Mehrfachversicherungsagentur
- ✓ Ungebundene Kreditvermittlung
- ✓ Persönliche Vermögensberatung
- ✓ Technologiemetalle und Seltene Erden
- ✓ Edelmetall-Investments

Wir beraten Sie auf Deutsch, Englisch und Ungarisch

vao
Versicherungsagentur Orel

Hauptstraße 19-21, 9545 Radenthein

www.vao-web.at office@vao-web.at +43 4246 290 33

RADENTHEIN IM KICKBOX-FIEBER



Radenthein war am 31. Jänner 2026 Austragungsort der offenen Kärntner Landesmeisterschaften im Kickboxen. Die Karatekids eröffneten die Veranstaltung mit einer Aufführung und sorgten für einen stimmungsvollen Auftakt.

Rund 95 Athletinnen und Athleten aus fünf Bundesländern sorgten mit etwa 200 Starts für spannende Kämpfe in verschiedenen Disziplinen und Altersklassen.

Erfolgreich präsentierte sich die WSG Raiffeisen Radenthein. Der Nachwuchs holte mehrere Podestplätze und Kärntner Meistertitel. Herzliche Gratulation!

Laureen Würcher (U16)

2 x 3. Platz Pointfight

2 x Kärntner Landesmeisterin

Moritz Zimmermann (U16)

2. + 3. Platz Pointfight

Kärntner Landesmeister

2 x 2. Platz Leichtkontakt

2 x Landesmeister

Florian Grieser (U19)

3. Platz Pointfight

Kärntner Landesmeister

1. Platz Leichtkontakt

Kärntner Landesmeister



Florian Grieser

Großer Dank für die erfolgreiche Nachwuchsarbeit an unsere Trainer Hofer Oliver und Pertl Andi!

WSG-Aushängeschild Oliver Hofer musste krankheitsbedingt auf einen Start verzichten, blickt jedoch nach vorne: Ab Februar steigt er wieder ins Training ein. Sein Fokus liegt auf den Staatsmeisterschaften im Juni in Wien sowie auf internationalen Turnieren. Aktuell belegt Hofer Rang 14 der Pointfighting-Weltrangliste (Veteranen über 94 kg).

Zusätzliche Aufmerksamkeit erhielt die Meisterschaft durch den Besuch von Erik Zimmermann, Goldmedaillengewinner der World Games 2025 in Chengdu.

Danke auch an Bürgermeister Maier Michael, 2. Landtagspräsident Staudacher Christoph, Vst. Dir. Raiffeisenbank-Nockberge Weissmann Robert, Präsident LV Zimmermann Gerald und WSG Präsident Orel Claus fürs Dabeisein!

TRAININGSZEITEN

Karatetraining für Kinder

MO, FR: 17:30 – 19 Uhr

Kickboxen für Fitnessbegeisterte und EinsteigerInnen

MO, FR: 19 – 20 Uhr

Kickboxtraining für KämpferInnen

MO, FR: 19 – 20:30 Uhr

Nähere Informationen:

kickboxen.wsg-radenthein.at

Harald Kleinsasser: 0699 16 22 88 45

Oliver Hofer: 0660 52 92 900

STARKE AUTOS BRAUCHEN EIN STARKES TEAM!



Hinter jeder erfolgreichen Reparatur stehen Menschen, die ihren Beruf lieben.

Unser Werkstatt-Team verbindet Erfahrung mit modernstem Know-how – damit Sie jederzeit sicher unterwegs sind.

Diese Einschaltung ist deshalb nicht nur unserem Betrieb gewidmet, sondern vor allem den Menschen dahinter.

Danke für euren täglichen Einsatz, eure Freude an der Arbeit und euren Teamgeist!

Für unsere Kunden bedeutet das:

- ☒ transparente Beratung
- Handschlagqualität
- höchste Sorgfalt

Wir freuen uns darauf, auch weiterhin Ihr verlässlicher Partner rund ums Auto zu sein!

KFZ-TECHNIK ALLWORXX

+43 4246 37 888 | www.allworxx.at
Am Göllgraben 5, 9873 Döbriach



WHEN EVERYTHING WORKS - ALLWORXX

DIE GARNETS SIND GUT UNTERWEGS

Die BasketballerInnen der ASKÖ Radenthein Garnets sind derzeit mitten in der Saison und gut unterwegs. Es folgt ein kleiner Überblick von klein bis groß. // Text: Patrick Biedermann

Unsere U8 mit Coach Patrick trainiert brav und wird bald ihre ersten Spiele absolvieren. Unsere U10 mit den Coaches Anna und Gregor hat bereits einige Turniere absolviert und die Entwicklung ist sehr positiv. Unsere U12 mit Coach Angelika ist auf dem Weg in Richtung Play-Offs, sie halten derzeit bei einer Bilanz von drei Siegen und fünf Niederlagen. Unsere U14 mit Coach Hannes steht derzeit bei einer ausgeglichenen Bilanz von fünf Siegen und ebenso vielen Niederlagen. Unsere U16 männlich mit Coach Patrick steht am zweiten Tabellenplatz und hält bei vier Siegen und zwei Niederlagen. Unser weiblich U16 Team mit Coach Armin spielt österreichweit und konnte auch schon vier Siege feiern. Unser Herren-Team mit Coach Patrick hält bei sechs Siegen und zwei Niederlagen und befindet sich derzeit am zweiten Tabellenrang. Insgesamt bedeutet dieser Zwischenstand, dass die Mädels und Jungs auf einem guten Weg in Richtung Play-Offs sind, dort werden die Karten



Unsere U10-Mannschaft

sowieso neu gemischt und wir wollen den einen oder anderen Meistertitel in die Granatstadt holen.

Um Teil der Garnets-Family zu werden, meldet euch gerne bei uns.

0699 11840795

office@garnets-radenthein.at
garnets-radenthein.at

EGGER & OTTMANN

Bau GmbH

Bauen mit Qualität. Verlässlich. Regional.

Egger & Ottmann Bau GmbH steht für solides Handwerk, **perfekte** Ausführung und verlässliche Projektabwicklung.

Als regional verwurzeltes Bauunternehmen realisieren wir Bauprojekte für private, gewerbliche und öffentliche Auftraggeber – von der Planung bis zur Fertigstellung.

✓ Neubau & Zubauten

✓ Umbau & Sanierung

✓ Baumeister- & Generalunternehmerarbeiten

Planen Sie ein Bauprojekt?
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Egger & Ottmann Bau GmbH | 9800 Spittal an der Drau | 04762 / 2752-0 | www.EOBAU.AT

EO
EOBAU.AT

MEDIATHEK RADENTHEIN

BESUCH DER VITAMIN R ELTERN-KIND-GRUPPE

Voller Freude begrüßten wir die Eltern-Kind-Gruppe zu einem gemeinsamen Vormittag. Die Familien nutzten die Gelegenheit, um in Bilderbüchern zuzuschmökern, zu lesen und unsere Mediathek spielerisch zu entdecken. Mit großer Begeisterung verfolgten die kleinen Gäste die Präsentation eines Bilderbuches und

machten eifrig mit. Lesen, Spielen und gemeinsames Erleben standen dabei im Mittelpunkt.

Zum Abschluss der Veranstaltung gab es eine Buchstart-Tasche, gefüllt mit einem ausgewählten Bilderbuch sowie hilfreichen Informationsmaterial rund ums Vorlesen und frühe Sprachförderung.



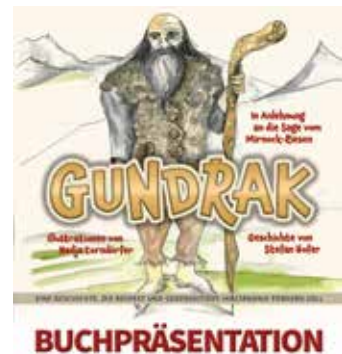
AVISO

BUCHPRÄSENTATION „GUNDRAK DER RIESE VOM MIRNOCK“

10.4.2026 | 15 Uhr |

Mediathek Radenthein

Stefan Hofer, Direktor der Musikschule mirakle Nockberge, lädt zur Präsentation seines Buches. Dazu heißen wir Groß und Klein herzlich willkommen.



ZIESER

SONNENBRILLEN

AKTION

Ihre neue
Sonnenbrille ab

€99

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag – Freitag
8:00 – 12:00 Uhr & 14:00 – 18:00 Uhr

T +43 4246 2168
office@zieser.at
www.zieser.at

UHREN ♦ SCHMUCK ♦ OPTIK

ZIESER

Ges.m.b.H.

MUSIKSCHULE NOCKBERGE

In der Musikschule Nockberge geht es schwungvoll ins neue Semester – und wir freuen uns, einige besonders schöne Nachrichten mit Ihnen zu teilen.

// Text: Michael Blasge

STRAHLENDE FREUDE ÜBER GROSSZÜGIGE SPENDE

Große Begeisterung herrscht über eine wertvolle Unterstützung: Das Team „Nachhaltigkeit“ unter der Leitung von Birgit Scherzer in Radenthein hat der Musikschule € 700 gespendet. Damit können wir neues pädagogisches Unterrichtsmaterial anschaffen, das unseren jungen Musikerinnen und Musikern zugutekommt. Ein herzliches Dankeschön für diese wunderbare Geste!

GOLD FÜR MAXIMILIAN BERNDL – BRAVO!

Ein musikalischer Stern strahlt besonders hell: Maximilian Berndl meisterte am 2. Februar 2026 in der CMA Ossiach die Abschlussprüfung in der Musikschule sowie die Kombiprüfung des Kärntner Blasmusikverbandes in der Leistungsstufe „Gold“. Mit einem beeindruckenden internen Vorspiel über 20 Minuten und einem charmanten öffentlichen Vorspiel von 10 Minuten überzeugte er die Fachjury und erreichte einen sehr guten Erfolg. Maximilian stammt aus der Klasse von Dir. Stefan Hofer – wir gratulieren voller Freude zu dieser großartigen Leistung!

„Musik ist eine höhere
Offenbarung als alle
Weisheit und Philosophie.“
(Ludwig van Beethoven)

„DIE VIER SCHLAGFERTIGEN“ SPIELEN SICH AN DIE SPITZE

Auch aus der Schlagzeugklasse kommt Grund zur Freude: Paul

Schwenk, Felix Rogl, Florian Dossi und Ilia Abaghough – bekannt als „Die vier Schlagfertigen“ – erzielten beim Wettbewerb „Musik in kleinen Gruppen“ in der Stufe B fantastische 91,0 Punkte. Damit haben sie sich fix für den Landeswettbewerb am 9. Mai qualifiziert.

Wir sind megastolz auf euch – herzlichen Glückwunsch!

VERANSTALTUNGEN IM 2. SEMESTER

Auch heuer erwarten Sie wieder viele musikalische Höhe – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

PRIMA LA MUSICA LANDESWETTBEWERB

2.2. – 6.3.2026 | CMA Ossiach

MESSGESTALTUNG

12.4.2026 | 10:15 Uhr | Stiftskirche Millstatt

KONZERT DER JÜNGSTEN

21.4.2026 | 17 Uhr | Stadtsaal Radenthein

GEMEINSAMES KONZERT MIT VS & MS

11.6.2026 | 18 Uhr | Stadtsaal Radenthein

Alle weiteren Veranstaltungen und Vortragstunden finden Sie vor Ort in der Musikschule.

MUSIK ENTDECKEN? WIR HELFEN GERNE WEITER!

Wenn Sie oder Ihr Kind ein Instrument lernen möchten, kommen Sie einfach bei uns vorbei oder schreiben Sie uns ein E-Mail – wir freuen uns auf jede neue Stimme im Klang der Musikschule!

stefan.hofer@musikschule.at
michael.blasge@musikschule.at
musikschule.ktn.gv.at



Verein Nachhaltig | © Michael Blasge



Maximilian Berndl | © Michael Blasge



von li.: Die vier Schlagfertigen Paul Schwenk, Felix Rogl, Ilia Abaghough, Florian Dossi | © Michael Blasge

KINDERTAGESSTÄTTE KIRA

0676 88 987 245
kira@kindernest.or.at
kindernest.or.at

Freie Kita-Plätze stehen ab 2026 noch zur Verfügung. // Text: Bianca Müller

Die liebevolle und kompetente Betreuung der ein- bis dreijährigen Kinder steht in der „KIRA“ Kindertagesstätte im Vordergrund. In der Zeit von 6:45 bis 17 Uhr, ganztätig, wird den Kindern in einer altersgerechten Umgebung die Möglichkeit für die individuelle Entwicklung gegeben.

Soziales Lernen u.v.m. steht im nächsten KITA-Jahr die Jahresplanung „Die Kira Gruppe durchforscht die Musik“ im Vordergrund.

FREIE PLÄTZE AB SEPTEMBER 2026

Wenn Sie eine liebevolle Betreuung suchen, kontaktieren Sie uns unter

0676 88 987 245 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an kira@kindernest.or.at. Freie Plätze stehen ab September 2026 noch zur Verfügung. Über eine Anmeldung würden wir, das siebenköpfige Team unter der Leitung von Bianca Müller, uns sehr freuen.

HOCHWERTIGE BETREUUNGSPLÄTZE

Die Kindertagesstätte „KIRA“ in der Erdmannsiedlung gehört zur Kindernest gem. G.m.b.H, die sich in erster Linie als Dienstleister für Familien und als verlässlicher Partner für Kinder versteht. Begleitet werden die Kinder vom pädagogischen Team, dem die Bedürfnisorientierung und Wertschätzung der Arbeit mit den Kindern und Eltern ein Herzensanliegen ist. Neben den Erlebnis- und Bildungsbereichen wie Sprache, Bewegung, kreatives Gestalten, Musik,



© Foto Schober

KINDERGRUPPE FRÖSCHE

Ein Blick in die Kindergruppe Frösche reicht, um zu merken, dass hier eine besondere Stimmung herrscht.

Herbstzeit ist Kastanienzeit! Mit viel Freude und Kreativität haben unsere Fröschelein mit Kastanien gespielt, gezählt, sortiert und großartige Muster gelegt.

Außerdem fand wie jedes Jahr das stimmungsvolle Martinsfest statt. Laternenlicht, Musik und viel Gemeinschaft!

Im Winter wurde dann sowohl der Eislaufplatz am Döbriacher Hauptplatz als auch beim Sauzipf unsicher gemacht.

Vom 12. bis 16. Jänner hieß es für die „großen“ Kindergartenkinder Skikurs bei der Qualitäts-Skischule Brunner in Bad Kleinkirchheim. Mit vollem Elan und viel Freude waren unsere Pistenflitzer mit den erfahrenen und kompetenten SkilehrerInnen unterwegs. Mit viel Spaß, Bewegung und strahlenden Kinderaugen endete die Skikurswoche am

Freitag mit dem Abschlussrennen. Ein herzliches Dankeschön an unser großartiges Pädagogen-Team (Sandra, Christa, Maria, Claudia).

In den Wochen vor Faschingsdienstag begann das bunte Treiben bei den kleinen Fröschelein. Jeder konnte sich schminken und verkleiden. Am Faschingsdienstag gab es dann eine fantastische Faschingsparty mit köstlichen Krapfen, bei der gespielt, gelacht und getanzt wurde.

Seit Anfang Dezember dürfen wir Claudia in unserem Pädagogen-Team begrüßen. Wir freuen uns sehr, dass sie nun Teil der Fröschegruppe ist.

Die Kindergruppe freut sich schon auf den Frühling mit vielen neuen Abenteuern.



0660 75 11 003
kigru.froesche@gmx.at
Facebook: kindergruppefroesche

KINDERGARTEN RADENTHEIN

SCHIKURS MIT DER SCHISCHULE WULSCHNIG

Rechtzeitig vor den Weihnachtsferien nahmen rund 45 Kinder am Schikurs der Schischule Wulschnig teil. Für den sicheren Transport zur Schischule sorgte HETransfer. Die Kinder eigneten sich während dieser Woche wertvolle Kompetenzen im Hinblick auf ein sicheres Fahrverhalten beim Schifahren an. Begleitet von den Betreuerinnen des Kindergartens, traumhaftem Wetter, Spaß und guter Laune erlebten die Kinder eine unvergessliche Schikurswoche. Beim Abschlussrennen stellten die Kinder ihr erlerntes Können den vielen Eltern, Bekannten und Verwandten der Kinder zur Schau. Die Siegerehrung erfolgte im Beisein von Bürgermeister Michael Maier, der das Engagement der Schischule Wulschnig, mit seinem Geschäftsführer Markus Reicher, ebenso würdigte wie die hohe Motivation der Kindergartenkinder und die gute Zusammenarbeit mit den Eltern.

ADVENTZAUBER

Einstimmung auf Weihnachten im Garten des Kindergartens mit unterschiedlichsten Highlights für Kinder und Eltern stand im Mittelpunkt des diesjährigen „Adventzaubers“, organisiert vom Team des KNEIPP-Kindergartens. Zu dieser Zusammenkunft fanden sich, zur Freude der Leiterin Michaela Maier, wichtige und sehr verlässliche KooperationspartnerInnen, wie Waltraud Pertl (KNEIPP

Aktiv Club) und Franziska Regenfelder (Franzi's Strandbuffet Millstatt) ein.

Diese Kooperation ist getragen von stetiger Unterstützung, Hilfsbereitschaft und Wertschätzung. Der KNEIPP-Kindergarten durfte den beiden öffentlich ein gebührendes Dankeschön aussprechen.

Unter das Publikum mischte sich auch Bürgermeister Michael Maier und Inge Fritzer (Obfrau des Ausschusses für Bildung, Soziales und Gesundheit).

HONIGSPENDE

Vor den Weihnachtsferien stellte sich netter Besuch vom Bienenzuchtverein Radenthein und Umgebung im KNEIPP-Kindergarten ein. Der Obmann Johann Briggl brachte eine großzügige Menge Honig vorbei, was auf ein gutes Erntejahr schließen lässt. Die Kinder genießen den Honig auf dem regional gebackenen Brot von Elfriede Glanzer (Obertweng), die das Getreide für die unterschiedlichsten Brotsorten selbst mahlt. Dass Honig gesund ist, wissen bereits unsere Jüngsten ...

Honig ist gesund, weil er natürliche, antibakterielle und entzündungshemmende Eigenschaften besitzt, die bei Erkältungssymptomen wie Husten oder Halsschmerzen helfen, sowie

Antioxidantien, Vitamine und Mineralstoffe, die den Körper schützen. Seine Wirkung beruht auf Zucker, Säure, Enzymen und Pflanzenstoffen, die Keime hemmen und Entzündungen reduzieren. Herzlichen Dank für diese wertvolle Spende!

ANGEHENDE SCHULKINDER ZU BESUCH IM ÖAMTC MOBILITÄTS- PARK IN VILLACH

27 angehende Schulkinder verbrachten einen informativen Vormittag beim ÖAMTC. Die Kinder bekamen Einblick in „Das kleine Straßen 1x1“ und in das Programm „Kleine Ersthelfer“.

Richtiges Verhalten der FußgängerInnen im Straßenverkehr, Kindersicherheit im Auto, sicheres Gehen bzw. Überqueren der Straße und die Bedeutung von sichtbarer, heller Kleidung im Straßenverkehr standen im Mittelpunkt der Wissensvermittlung.

Die Kinder lernten, sich gegenseitig einfache Verbände anzulegen und wurden zum Nachdenken angeregt, in welchen Situationen im Alltag bereits Kinder zu Ersthelfern werden können.

04246 2757

kiga-radenthein@aon.at



MITTELSCHULE RADENTHEIN

Sport, Kreativität, Sprachen

HAK, HLW UND BIZ

Die 4. Klassen besuchten am 4. November das BIZ Spittal, um sich über Berufsmöglichkeiten und Ausbildungswege nach der Pflichtschule zu informieren. Nach einem aufschlussreichen Vortrag im Berufsinformationszentrum erhielten die Schülerinnen und Schüler eine Führung durch die HAK und HLW Spittal. Der Besuch bot wertvolle Einblicke in verschiedene Ausbildungsschwerpunkte und half den Jugendlichen, ihre kommenden Entscheidungen rund um Schule und Beruf besser einzuordnen. [1]

„TREFFPUNKT LEHRE“

Am 19. November nahmen die Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klassen am „Treffpunkt Lehre“ im Stadtsaal Radenthein teil. Zehn regionale Betriebe stellten verschiedene Lehrberufe vor und ermöglichten den Jugendlichen, praktische Tätigkeiten direkt auszuprobieren. Durch Gespräche mit Fachkräften erhielten sie wertvolle Einblicke aus erster Hand. Ein besonderes Highlight war der Besuch in der Kaslab'n Nockberge, wo die Schülerinnen und Schüler die Käseproduktion kennenlernen und an einer Verkostung teilnehmen konnten. Organisiert wurde der abwechslungsreiche Ausflug von der Berufs- und Bildungsorientierung Kärnten (BBOK) und dem Regionalverband Nockregion

mit Unterstützung der Stadtgemeinde Radenthein. [2]

EXPERIMENTIERTAG AN DER MS RADENTHEIN

Beim gemeinsamen Forscher-Tag schlüpften die Schülerinnen der 3. Klassen in die Rolle von Tutorinnen und begleiteten die ViertklässlerInnen der Volksschulen Radenthein, Döbriach, Feld am See und Bad Kleinkirchheim durch spannende Experimente. Neugier, Staunen und viele Aha-Momente prägten den lebhaften Vormittag. Als Erinnerung erhielten alle Volksschulkinder ein Experimentierheft zum Weiterforschen zu Hause. Ein herzliches Dankeschön gilt den engagierten Lehrpersonen, die diesen besonderen Tag ermöglichten. [3]

SENIORENNACHMITTAG 2025

Am 25. November 2025 fand im Stadtsaal Radenthein der traditionelle Seniorennachmittag statt. Zehn Schülerinnen und Schüler der 3a unterstützten die Veranstaltung tatkräftig: Sie deckten die Tische und servierten den Gästen Getränke, Strudel, Ritschert und Gulasch. Für ihren engagierten Einsatz möchten wir ihnen herzlich danken. [4]

NAWI-ADVENTKALENDER

Das NAWI-Team der MS Radenthein verkürzte die Adventzeit mit einem

Experimente-Kalender aus Physik, Chemie und Biologie. Alle 24 Versuche ließen sich mit einfachen Haushaltsmaterialien durchführen, viele ergänzt durch kurze Erklärvideos. Wer ein Foto seines Experiments einsandte, nahm am Gewinnspiel teil; die Auslosung fand im Jänner statt. Besonders engagiert zeigte sich Jana Petutschnig (1b) mit 13 Experimenten, gefolgt von 14 weiteren Teilnehmenden. Die Rückmeldungen der Schülerinnen und Schüler waren durchwegs positiv – das Forschen machte Spaß und weckte Ausdauer, auch wenn ein Versuch nicht sofort gelang. [5]

EISHOCKEY: SIEG GEGEN DAS FRITZ-STROBL-SCHULZENTRUM

Beim Oberkärntner Eishockey-Derby gegen das Fritz-Strobl-Schulzentrum konnte die MS Radenthein einen 8:6-Sieg feiern. Auch das anschließende Penaltyschießen entschieden die Radentheiner Burschen für sich – mit dem entscheidenden Treffer von Simon Grießer. Gecoacht wurde das erfolgreiche Team von Toni Spatny und Hans Grießer.

LOOK@YOUR.LIFE

Im Rahmen des Polizeiworkshops besuchte Christina Vogel von der PI Millstatt die 3. Klassen der MS Radenthein. Die Schülerinnen und Schüler setzten



2



3



1



5



4

direktion@ms-radenthain.at
ms-radenthain.at

sich dabei intensiv mit sozialen Medien und einem verantwortungsvollen Umgang im Internet auseinander. Anhand praxisnaher Beispiele erklärte Frau Vogel rechtliche Grundlagen, die Folgen von Cybermobbing sowie den Schutz der Privatsphäre. Der Workshop stärkte das Bewusstsein für respektvolles Online-Verhalten und förderte die Medienkompetenz der Jugendlichen. [6]

TAG DER OFFENEN TÜR AN DER MS RADENTHEIN

Am 22. Dezember 2025 öffnete die Mittelschule Radenthain ihre Türen für zahlreiche interessierte VolksschülerInnen, Eltern und Lehrpersonen. In mehreren Gruppen aus Radenthain, Döbriach, Feld am See, Bad Kleinkirchheim, Millstatt und Afritz erkundeten die BesucherInnen das vielfältige Angebot der Schule. Das große Interesse zeigte deutlich, dass die MS Radenthain für viele Kinder der Region ein attraktiver nächster Bildungsweg ist.

PIEP, PIEP, PIEP, WIR BAUEN MIT!

In Werken wurde fleißig gesägt, gehämmert und gestaltet: Die Klasse 2b entwarf und baute kreative Futterhäuschen aus Restmaterialien. Gemeinsam mit Fachlehrerin Frau Reiner brachte Schulwart Christoph Steiner die neuen Vogelhäuser anschließend im Schulhof an. Jetzt freuen sich nicht nur die Kinder über ihr gelungenes Projekt – auch die Vögel profitieren vom neuen Futterplatz.

WINTERSPORTWOCHE AUF DER TURRACH

Von 19. bis 23. Jänner absolvierten die Klassen 1b, 2a und 2b ihre Wintersport-

woche auf der Turrach. Insgesamt 48 SchülerInnen waren in der Pension „Alpenrose“ untergebracht und erlebten fünf actionreiche Tage: Techniktraining auf bestens präparierten Pisten, viele Höhenmeter und jede Menge Teamgeist prägten das Programm. [7]

TESTCENTER CARINTHIA

Am 20. und 22. Jänner 2026 besuchten die 4. Klassen der MS Radenthain das TCC – Testcenter Carinthia. In dem europaweit einzigartigen Kompetenzzentrum absolvierten die Jugendlichen einen vielseitigen Parcours mit 29 Stationen, der Bereiche wie Allgemeinwissen, Sprachkompetenz, Feinmotorik, Organisation, räumliches Denken und sogar das Vorstellungsgespräch abdeckte. Durch die anschließende Auswertung erhielten die Schülerinnen und Schüler wertvolle Rückmeldungen zu ihren persönlichen Stärken sowie Hinweise auf passende Berufsfelder.

FUTSAL-TURNIER IN SPITTAL: BRONZE

Beim Futsal-Turnier am 28.1.2026 in der Sporthalle Spittal/Drau zeigte die MS Radenthain eine starke Teamleistung. Nach einem 1:0-Auftaktsieg gegen das FSSZ 2 folgte eine knappe 0:1-Niederlage gegen Gmünd 1, bevor die Mannschaft mit einem klaren 4:0 gegen Dellach/Drau und einem 2:0 gegen FSSZ 4 wieder voll aufdrehte. Damit stand das Team verdient im Halbfinale, musste sich dort jedoch dem FSSZ 1 mit 0:2 geschlagen geben. Im Spiel um Platz 3 bewiesen die Radentheiner erneut Nervenstärke: Nach einem spannenden Duell gegen Obervellach entschieden sie das Sieben-

meterschießen für sich und holten sich verdient den dritten Platz. [8]

JOB DAY 2.0

Am 29. Jänner 2026 fand für die 4. Klassen der Job Day 2.0 statt – die Weiterführung des bereits in der 3. Klasse durchgeführten Berufsorientierungstags. Unter der Leitung von Caroline Schischeg erhielten die Jugendlichen praxisnahe Einblicke in verschiedene Berufsfelder. Mit Frau Palle vom Brennseehof und Lehrling Sarah, einer Absolventin der Schule, berichteten zwei Gäste anschaulich über ihren beruflichen Weg und den Arbeitsalltag. In kurzen Präsentationen, Frageunden und gemeinsamen Arbeitsphasen setzten sich die Schülerinnen und Schüler aktiv mit möglichen beruflichen Perspektiven auseinander.

SCHITAG DER MS RADENTHEIN

Unter dem Motto „Es gibt kein schlechtes Wetter – nur gute Einstellung“ fand am 5. Februar 2026 der Schitag der MS Radenthain statt. Trotz Schneefalls und anspruchsvoller Bedingungen waren alle angemeldeten SchülerInnen – sowohl die SchifahrerInnen als auch die Wandergruppe – vollzählig dabei. Auf der Piste forderte der Neuschnee volle Konzentration, Tiefschneepassagen sorgten für zusätzliche Herausforderungen. Ein Rennen war zwar nicht möglich, doch die Stimmung blieb hervorragend: Mit Motivation, Durchhaltevermögen und starkem Teamgeist wurde der Tag zu einem sportlichen Erlebnis, das lange in Erinnerung bleibt.

Weitere Informationen und Bilder finden Sie auf unserer Homepage.



VS DÖBRIACH

Impressionen aus dem Schulalltag

VD OSR Mag. Franziska Schwaiger & Team

direktion@vs-doebriach.ksn.at

0650 3218274



AKTUELLES VON DEN KLASSEN

[1] Mit der Firma BMC Bauconnect durften die Kinder der 4. Klasse ein neues Boots- und Mitarbeiterhaus für den Weihnachtsmann zeichnen, planen und mit Lebkuchen konstruieren. [2] BHochrangiger Besuch im Schulverbund Radenthein/Döbriach! Wir haben uns sehr über die entgegengebrachte Wertschätzung unserer Bildungsdirektorin, HR Mag. Isabella Penz, SQM Gabriele Patterer, SQM Heimo Wutte, BGM Michael Maier und Vbgm. Armin Egger gefreut! [3] Bei Sonnenschein und Neuschnee machte das Schifahren richtig Spaß! Herzlichen Dank an unseren EV für die großzügige Unterstützung und die leckere Jause [4] Einfach „bärenstark“ war der Workshop, der die Kinder auf ihrem Weg zu mehr Selbstvertrauen und Resilienz unterstützt. [5] Die SchülerInnen haben im Unterricht ihr eigenes „Mensch ärgere dich nicht“-Spiel gestaltet. Ziel war es, wieder mehr gemeinsam mit Freunden zu verbringen. [6] Beim Tag der offenen Tür zeigten die Kinder ihr Können und begeisterten die zukünftigen Erstklässler sowie das Publikum mit Schauspiel, Tanz und Gesang. [7] Im Rahmen der Wasserschule des Nationalparks Hohe Tauern konnten die Kinder Wasser mit allen Sinnen entdecken, forschen und experimentieren.



WIWA – WIR WACHSEN

Neues Team in der GTS „Wir wachsen! Wiwa“

Die GTS „Wir wachsen! Wiwa“ in Döbriach wächst weiter. Christine Palle, akademische Freizeitpädagogin, hat die pädagogische Leitung übernommen. Gemeinsam mit Karin Buchacher, Sozialpädagogin, betreuen die beiden nun engagiert den Standort Döbriach.

Der Jänner stand ganz im Zeichen des gegenseitigen Kennenlernens. Mit lustigen Spielen wurde eine gute Basis für das gemeinsame Miteinander geschaffen. Außerdem wurde nach Musik gemalt: Den Kindern wurden klassische Musikstücke nähergebracht, wie sie auch beim Neujahrskonzert zu hören sind. Natürlich fanden auch die eigenen Musikwünsche der Kinder ihren Platz.

Am Tag der offenen Tür der Volksschule Döbriach durfte sich auch die GTS „Wir wachsen! Wiwa“ präsentieren. Dabei wurden Gutscheine für einen Schnuppertag in der GTS verteilt. Wir freuen uns schon sehr darauf, die zukünftigen Schulkinder bald bei uns begrüßen zu dürfen.

Auch Entspannungseinheiten wie Kinderyoga und Fantasiegeschichten standen am Programm. Christine Palle, ausgebildete Mental- und Entspannungstrainerin, lässt diese Themen spielerisch und altersgerecht in die Betreuung einfließen. Zudem genossen die Kinder den Schnee und das Spielen im Garten.

Leitung: Christine Palle
0676 8898 7207
wiwa@kindernest.or.at
kindernest.or.at



Unser neues Team mit
Christine Palle (links) und
Karin Buchacher (rechts)



ZIESER

ZWEITBRILLEN AKTION



50%

RABATT
auf die Gläser der
Zweitbrille.

Bild: iStockphoto / Peter K. Green

Anzeige

ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag – Freitag

8:00 – 12:00 Uhr & 14:00 – 18:00 Uhr

T +43 4246 2168

office@zieser.at

www.zieser.at

UHREN ♦ SCHMUCK ♦ OPTIK

ZIESER

Ges.m.b.H.

VS RADENTHEIN

Impressionen aus dem Schulalltag

VD OSR Mag. Franziska Schwaiger & Team

0650 3218274

direktion@vs-radenthein.ksn.at



3



1



4



7



7



6

AKTUELLES VON DEN KLASSEN

[1] Beim Alternativtag standen Winterwanderungen, Eislaufen in Feld am See und Bobrutschen am Programm. [2] Im Jänner nutzte die 2b den großartigen Eislaufplatz in Untertweg. Danke an die FF Untertweg für den Rücktransport zur Schule. [3] Frau Inspektor Frohnwieser klärte die 4. Klassen über die Gefahren im Internet und in den neuen sozialen Medien auf. [4] Die 4. Klassen waren begeistert vom abwechslungsreichen Programm der MS Radenthein beim Tag der offenen Tür als sowie beim Experimentiertag. [5] Unser Volksschulchor durfte bei der Angelobung am Rathausplatz singen. [6] Das Projekt „Märchenstunde“ wird in der 1. Klasse durchgeführt und motiviert die SchülerInnen zum Lesen. Mamas, Papas, Omas oder Opas kommen in die Klasse und lesen aus Kinderbüchern vor. [7] Bei herrlichem Wetter verbrachten 98 SchülerInnen unter fachkundiger Anleitung der Schischule Wulschnig traumhafte Schitage in St. Oswald. Herzlichen Dank an unseren EV für die großzügige Unterstützung und die leckere Jause! [8] Mit viel Freude übergaben die Schulkinder die gesammelten Spielsachen und Kleidungsstücke im Rahmen der Weihnachtsaktion „Kinder für Kinder in unserer Heimatgemeinde“ an Frau Kulterer vom Kost-Nix-Laden.



8



2



7

HORT UND GANZTAGSSCHULE „NANU“

an der Volksschule Radenthein

// Text: Jutta Walder

Die Nachmittagsbetreuung (NABE) ist mit ihrem vielfältigen Freizeitprogramm bereits voll im Gange. Unsere Projekte in der Backstube, die Tennisworkshops sowie die Maleinheiten werden von den Kindern gerne angenommen. Die Musikexperimente unter der Leitung von Fr. Tauber bringen bereits die ersten Ergebnisse zum Vorschein. Stolz wurde anlässlich unserer Weihnachtsfeier das Erlernte präsentiert. Weiters fanden zum wiederholten Male am Standort Radenthein Ferienbetreuungen statt (Herbst- und Semesterferien). PraktikantInnen der Freizeitpädagogik haben die Möglichkeit, das Begleiten der Kinder in ihren Ausbildungsalltag zu integrieren. Dies wurde bereits mehrmals in Anspruch genommen. Am „Tag der offenen Tür“ bekamen unsere Kindergartenkids die ersten Einblicke in den bevorstehenden Schulalltag. Parallel dazu startet schon die Anmeldung und Planung für das heurige Sommerprogramm.

Leitung: Jutta Walder
0676 8898 7244
nanu@kindernest.or.at
kindernest.or.at



ELTERNVEREIN DER VS RADENTHEIN

Der Elternverein der Volksschule Radenthein engagierte sich auch im vergangenen Schuljahr aktiv für die Schülerinnen und Schüler sowie für das Gemeindeleben. // Text: Alexandra Petschenig

Ende November war der Elternverein beim Adventauf-takt in Radenthein vertreten. Mit einem Stand, an dem Leberkäse und Glühwein angeboten wurden, konnten zahlreiche Besucherinnen und Besucher begrüßt werden. Die Veranstaltung war sehr gut besucht und stellte für den Elternverein einen vollen Erfolg dar.

Am 17. Februar nahm der Elternverein zudem am Radentheiner Faschingsumzug teil. Unter dem Motto „Radenthair“ präsentierte sich der Verein kreativ und mit viel guter Laune und trug zum bunten Treiben des Umzugs bei.

Die Einnahmen aus diversen Aktivitäten kamen bzw. kommen direkt den Kindern der Volksschule zugute. So wurden die Schülerinnen und Schüler z. B. bei den Kosten für den Bustransport zum Skikurs finanziell unterstützt. Darüber hinaus sponserte der Elternverein die Jause für alle Kinder während der Skikurs- und Alternativtage. Des Weiteren erhielt jedes Kind am Faschingsdienstag einen Krapfen und ein Getränk.

Der Elternverein der Volksschule Radenthein bedankt sich herzlich bei allen Helferinnen und Helfern sowie bei allen Unterstützerinnen und Unterstützern für die wertvolle Zusammenarbeit.



RÄTSELSEITE

ERWACHSENEN- RÄTSEL

Auflösen und das LÖSUNGSWORT
einsenden an:

Aktuelles Radenthein

Hauptstraße 65,

9545 Radenthein

Kennwort: Erwachsenenrätsel

oder in einem E-Mail an:

redaktion.radentheir@gmail.com

(Name und Wohnort nicht vergessen)

LÖSUNGSWORT:

EINSENDESCHLUSS:

27.4.2026

ohne jede Großzügig- keit	Kreatur, Orga- nismus	Stadt u. See in Pennsyl- vania		Getreide- speicher	Luft- tübung	verein- sam-, allein	Innen- stadt (engl.)		Einheit des elektr. Wider- stands
↳	▼	▼		↘		▼	↻7	↻8	Weil- ness- bad
Laub- baum	➡	↻4			vorsprin- gender Mauer- streifen	➡			↻5
Back- ware	➡							deut- sche Ostsee- insel	
↳			Diebes- gut; Jagd- ergebnis		Zupf- instru- ment, Leier	➡		▼	
aufge- brühtes Heiß- getränk		Schwer- metall	➡			↻2	Brett- spiel	↻6	dt. Autor (Sieg- fried)
↳	↻3			lang- weilig; schlecht gewürzt	kostbar; mensch- lich vor- nehm	➡	▼		▼
tiefes Bedauern		Mei- nungs- erhe- bung	➡		↘				↻1
↳				Luft ein- ziehen und aus- stoßen	➡				
Übrig- geblie- benes		Schwur	↻9			linker Neben- fluss des Neckars	➡		

KINDERRÄTSEL

FINDE DIE FEHLER!

Finde die fünf Fehler!

Es sind fünf Unterschiede im Bild versteckt – findest du sie alle?

Einsenden an:

Aktuelles Radenthein

Hauptstraße 65,

9545 Radenthein

Kennwort: Kinderrätsel

oder in einem E-Mail an:

redaktion.radentheine@gmail.com

(Name und Wohnort nicht vergessen)

Kennwort: Kinderrätsel

EINSENDESCHLUSS:

27.4.2026



© Adobe Stock: LadadikArt

AUFLÖSUNG & GEWINNER ERWACHSENENRÄTSEL:

Herzlichen Dank für die vielen richtigen Antwortkarten und E-Mails zu unserem Erwachsenenrätsel!

Das richtige Lösungswort lautete: PUNSCH

REZ-Einkaufsgutschein € 30:

Waltraud Dolzer, 9545 Radenthein

REZ- Einkaufsgutschein € 20:

Helga Steinacher, 9546 St. Oswald/ Bad Kleinkirchheim

REZ- Einkaufsgutschein € 10:

Daniel Pontasch, 9545 St. Peter/Radenthein

Martina Steiner, 9565 Ebene Reichenau

Thomas Primeßnig, 9873 Döbriach

AUFLÖSUNG & GEWINNER KINDERRÄTSEL:

Vielen Dank für die vielen richtigen Antwortkarten und E-Mails zu unserem Kinderrätsel!

Die richtige Lösung ist:



REZ-Einkaufsgutschein € 20:

Laura Oberegger, 9545 Kaning/Radenthein

REZ- Einkaufsgutschein € 10:

Maximilian Grießer, 9545 Radenthein

Ella Pließnig, 9542 Afritz am See

Elias Tronegger, 9545 Radenthein

Lukas Erlet, 9712 Fresach

VIEL SPASS BEIM EINLÖSEN IHRER GEWINNE!

Die Gutscheine werden von der Radentheiner Wirtschaft gesponsert. Die Auszahlung erfolgt direkt über die Volksbank Radenthein:

Tel: +43 (0)50909 3829, Josef Molzbichler

Die Abholung der Gutscheine ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Gewinner möglich.

REDAKTIONSSCHLUSS

AUSGABE 2.2026:

27. APRIL 2026



Über 70 Jahre Qualitätsarbeit



HOLZ & FASSADE



FASSADEN



MALEREI



MARKISEN & INNENBESCHATTUNGEN

SCHWARZENBACHER
SEBASTIAN

Wir **MALEN** Lebensfreude!



purpurrot



Malerei - Fassaden - Raumaussattung - Sonnenschutz
T. 04246 2416 | M. 0699 124 16 000
schwarzenbacher@purpurrot.at

Termine nach Vereinbarung
Hauptstraße 1 | 9545 Radenthein



TEPPICH-, PVC-, PARKETT-, DESIGNBÖDEN



RAUMDESIGN



BESCHRIFTUNG

Anzeige

VERANSTALTUNGEN

info@doebriach.net

Aktuelle Termine unter doebriach.net oder radenthein.gv.at.
Änderungen Vorbehalten

APRIL 2026

- BIS** ganztags | Kaslab'n Nockberge
08. **Ku(h)nst in der Kaslab'n Nockberge**
 Theresa Beitzl – Warum ich Kühe male?
- 17., 18., 19.** 19:30 Uhr | Pfarrsaal Döbriach
„Der Heiratsschwindler“ – Laienspielgruppe Döbriach „So ein Theater“
 Karten im Tourismusbüro Döbriach erhältlich | Eintritt € 15
- SA 18.** 20 Uhr | Rathausaal Radenthein
The Cover Girls „High Society“
 Infos auf kultur-aktiv.at
- SO 19.** 6 Uhr | Kulturstadel St. Peter
Ökumenischer Wandertag
 mit einem ausgiebigen Frühstück vor der Wanderung
- 24., 25., 26.** 19:30 Uhr | Pfarrsaal Döbriach
„Der Heiratsschwindler“ – Laienspielgruppe Döbriach „So ein Theater“
 Karten im Tourismusbüro Döbriach erhältlich | Eintritt € 15
- FR 24.** 15 Uhr | Kaffeehaus s'Kunstwerk, Döbriach
Nachmittagsparty
 Livemusik mit TriMona
- SA 25.** 10 Uhr | Kommunales Einsatzzentrum Radenthein
Eröffnung und Tag der offenen Tür
 Infos auf Seite 17

MAI 2026

- FR 01.** 10 Uhr | ASK-Vereinshaus Döbriach
1.-Mai-Feier des ASK-Döbriach
 Aufmarsch der Vereine und Aufstellen des geschmückten Maibaums. Mit Musik und Unterhaltung rund um den Maibaum!

- DI 19.** 19 Uhr | Hauptplatz Döbriach
Eröffnung Döbriacher Marktsaison
 Auftakt in die Döbriacher Marktsaison mit Aufmarsch der Vereine, Bieranstich, Musik und Unterhaltung
- DO 21.** 20 Uhr | Rathausaal Radenthein
Boogie Kathi & muddy Bluesmen
 Infos auf kultur-aktiv.at
- SA 30.** 20 Uhr | Stadtsaal Radenthein
Jubiläumskonzert der Singgemeinschaft Döbriach

JUNI 2026

- MI 03.** 19:30 Uhr | Kulturstadel St. Peter
Jubiläumskonzert Gemischter Chor St. Peter
 Ein Abend voll mit Kärntner Chormusik unter der Leitung von Elisabeth Leeb

Infos sowie das detaillierte Programm zu den jeweiligen Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage doebriach.net sowie im Online-Veranstaltungskalender.

MÖCHTEN AUCH SIE EINE VERANSTALTUNG IN DIESER LISTE ODER ONLINE BEWERBEN?

Dann senden Sie eine E-Mail mit Daten und Foto (inkl. Fotocredit) oder das Plakat als pdf-Datei an info@doebriach.net.

Wir pflegen diese gerne in das VA-Kalendersystem ein.

PERIODISCHE VERANSTALTUNGEN

DIENSTAG

10–11 Uhr | Kaslab'n Nockberge
Führung durch die Schaukäserei inklusive Käseverkostung
 Anmeldung am Vortag:
 Kaslab'n Nockberge | info@kaslabn.at oder 04246 37500

DONNERSTAG

bis 18.12.2025
 17 Uhr | Brandhof Edelbrennerei
Kosten & Kaufen Brennlokal und Shop
 Genieße die höchste Form der Obstveredelung!
 Jeden Donnerstag kann von 17 bis 22 Uhr besichtigt, verkostet und gekauft werden. Führungen gerne auf Anfrage.

FREITAG

14:30 Uhr | Markthalle
 Weiler-Rems-Platz 1, Radenthein
Radentheiner Stadtmarkt
 Frisch, saisonal und regional einkaufen direkt vom Bauern und Produzenten

GOTTESDIENSTE

KATH. SONNTAGS-GOTTESDIENSTE

8:30 Uhr St. Peter
 8:45 Uhr Döbriach
 9:45 Uhr Radenthein
 11 Uhr Kaning

EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE

9 Uhr Radenthein, Johanneskirche
 jeden 1. & 3. Sonntag
 Kindergottesdienst

DER NEUE RENAULT CLIO



**SCHON AB € 17.490,-¹
BEI FINANZIERUNG UND VERSICHERUNG**

1) Unverb. Kaufpreis inkl. USt, NoVA und Boni iHv € 2.500,- zzgl. max. € 420,- Auslieferungspauschale exkl. NoVA, gültig auf Clio Evolution TCe 115 für Privatkunden bei Kaufvertragsabschluss vom 01.01. bis 31.03.2026. Kaufpreis beinhaltet Versicherungsbonus iHv € 500,- und Finanzierungsbonus iHv € 1.000,- von Mobilize Financial Services (eine Marke für RCI Banque SA Niederlassung Österreich), gültig nur in Kombination mit einem im Aktionszeitraum eingereichten und bei Auslieferung des ausgelobten Fahrzeugs abgeschlossenen Finanzierungs- und Versicherungsvertrages: Finanzierung-Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Finanzierungsbetrag 50 % vom Kaufpreis, Abschluss von Vollkasko- und Haftpflichtversicherung über carplus (Wr. Städtische) mit Mindestlaufzeit 36 Monate. Es gelten die Annahmerichtlinien der Versicherung. Keine Barablöse möglich. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfoto.

Kombinierter Verbrauch von 5,2-3,9 l/100 km, CO₂-Emission von 118-89 g/km, homologiert gemäß WLTP.

renault.at



MOTOR MAYERHOFER

9545 Radenthein, Villacherstraße 26, Tel. 04246/2214
www.motor-mayerhofer.at

130 Jahre Raiffeisenbank Nockberge eGen

Die Raiffeisenbank Nockberge eGen feiert in diesem Jahr ein ganz besonderes Jubiläum: Seit 130 Jahren steht sie der Region als verlässlicher Partner in allen finanziellen Angelegenheiten zur Seite. Gegründet im Jahr 1896, hat sich die Bank von einem kleinen Kreditinstitut zu einer bedeutenden regionalen Kraft entwickelt, die sowohl Privat- als auch Geschäftskunden umfassend betreut.

Die Feierlichkeiten zum 130-jährigen Bestehen werden mit einer Reihe von Veranstaltungen begangen, die das lange Bestehen und den anhaltenden Erfolg der Bank würdigen sollen.

Über das Jahr hinweg sind zahlreiche Aktivitäten geplant, die gemeinsam mit den Kunden durchgeführt werden.

Die Geschäftsleitung betont, dass dieses Jubiläum nicht nur Anlass zur Freude bietet, sondern auch die Möglichkeit eröffnet, sich den kommenden Herausforderungen zu stellen. Die Raiffeisenbank Nockberge eGen ist bekannt für ihre Innovationskraft und Kundennähe. Auch in Zukunft wird die Bank diesen Weg konsequent verfolgen, um zur wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung der Region beizutragen.



VDiR. Robert Weissmann, MMag. Michael Dabringer, VDiR. Jürgen Wildpaner

Das Jubiläum ist nicht nur ein Meilenstein in der Geschichte der Bank, sondern auch ein Zeugnis für die Treue und das Vertrauen, das die Kunden der Raiffeisenbank Nockberge eGen über mehr als ein Jahrhundert entgegengebracht haben.

**Raiffeisen
Nockberge**



Ihre Bank in der Region.

Anzeige

Anzeige

JOBS IM GRANATIUM

Zur Unterstützung unseres treuen Teams suchen wir noch engagierte MitarbeiterInnen:

MITARBEITER*IN FÜR SHOP UND MUSEUM

mit Kassiertätigkeiten und Mitarbeit im Shop
5-Tage-Woche | 40 h/Woche

MITARBEITER*IN FÜHRUNGEN UND REINIGUNG

mit Führungen im Museum und Stollen sowie leichten Reinigungsarbeiten
5-Tage-Woche | 40 h/Woche

PRAKTIKANT*INNEN FÜR DEN SOMMER

(Juli oder August, eventuell auch beide Monate)

- **PraktikantIn Schürfgelände** – mit Gästebetreuung, Einschulung und Aufsicht beim Schürfen sowie Führungen durch Museum und Stollen
- **PraktikantIn Shop** – mit Mitarbeit im Shop, Führungen durch Ausstellung und Stollen sowie leichten Reinigungsarbeiten

REINIGUNGSPERLE

- Montag – Samstag (5-Tage-Woche) | ca. 2,5 h täglich
- Geringfügig oder Teilzeit mit freier Zeiteinteilung morgens oder abends

MITARBEITER*IN FÜR SCHÜRFGELENDE

mit Mitarbeit im Schürfgelände (Gästebetreuung), leichten Hausmeistertätigkeiten und Pflege der Außenanlagen.
5-Tage-Woche (Montag – Sonntag) | 40 h/Woche von Mai bis Oktober

Wer Teil unseres motivierten Teams werden möchte und Freude am Umgang mit Gästen sowie Interesse an der Welt der Granatsteine mitbringt, ist herzlich eingeladen, sich bei uns zu melden.

Bettina Eder, 04246 29 135
info@granatium.at

MITARBEITER*IN GESUCHT – SOMMERSAISON 2026

Camping Neubauer – Dellach am Millstätter See
Mai/Juni bis September

Reinigungskraft (m/w/d) für

Ferienwohnungen und Mobilheime:

1–2 Tage/Woche (Samstag und/oder Sonntag)

Arbeitszeit: von 10 bis max. 14 Uhr

Für nähere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

Silvia Glabischnig, 0699 11296426
info@camping-neubauer.at



Werksrestaurant
Radenthein

Essen & Trinken

Feiern aller Art

Hochzeiten

Catering

Tel.: +43 (0) 4246 37300

Öffnungszeiten tägl. 11:00 - 22:00 Uhr

office@werksrestaurant.net

Feuer und Flamme für eine Lehre im **Werk Radenthein**

Unsere Lehrberufe (w/m/d):

- Prozesstechnik
- Metall-/Maschinenbautechnik
- Elektrotechnik

Lehrlings- einkommen:

im 1. Lehrjahr
EUR 1.071,00

im 2. Lehrjahr
EUR 1.295,40

im 3. Lehrjahr
EUR 1.657,50

im 4. Lehrjahr
EUR 2.152,20

Unsere Benefits:

- Sehr gute Lernerfolge werden mit bis zu EUR 4.100,- belohnt
- Attraktive Sozialleistungen & Sonderzahlungen (lokales Bonusprogramm)
- Österreichweiter Lehrlingsaustausch an allen RHI Magnesita Standorten möglich
- Mitarbeitervergünstigungen, Mitarbeiterevents & Lehrlingsausflüge
- Gesundheitsangebote z.B. Wandertag, Gesundheits-Check
- Gruppenkrankenversicherung
- Täglicher Essenszuschuss
- Individuelle Zusatzausbildungen
- Lehre mit Matura und Lehre mit Studium (Doppellehre + Studium an der FH Kärnten)



Bewirb dich jetzt!

Oder ruf an für mehr Infos:
Tobias Tuppinger | 0699 1870 4129



RHI MAGNESITA

Lebe **hoch Drei**.

6 Monate
GRATIS*
Internet

Stark genug für
alle zuhause.

Boost! – das beste Drei Internet aller Zeiten.

* Bei Neuanmeldung mit 24 Monaten Mindestvertragsdauer in ausgewählten Internet-Tarifen für zuhause. Details: drei.at/boost

DreiBestPartner.
GOLD POWE ✓

Handy
RADENTHEIN *Shop*

Persönlich. Kompetent.
Volksbankplatz 1
(04246) 20 000
info@handyshop.pro



Freiheit **hoch Drei**.

Alle
Handys ohne
Anzahlung*

Jugend+

Flex-Gerät gönnen,
Chill-Preis zahlen.

Mit der Handymfreiheit: für alle bis 27
mit monatlicher Ersparnis.

* Zzgl. 6,60 € Urheberrechtsabgabe / Smartphone. 24 Monate Mindestvertragsdauer. Monatliche Kosten setzen sich aus dem gewählten Tarif und einem vom jeweiligen Gerät abhängigen Anteil zusammen. Bei Kündigung nach 24 Monaten und Behalten des Geräts ist ein geräteabhängiger Restbetrag zu zahlen. Jugend+ Vorteil: von 6 bis 27, endet mit 28. Geburtstag. Details: drei.at/freiheit

Anzeige